



iFLOOR BREEZE

Compact Cordless Vacuum & Washer

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Manual De Uso

Mode D'emploi

Manuale D'istruzioni

Handleiding

Manual de Instruções

Руководство по эксплуатации



*Actual product may differ from illustration.

TINECO IS HERE TO HELP.

We'll get back to you within 1 business day.



www.tineco.com

INHALT

Wichtige Sicherheitshinweise	2
Technische Daten	6
Übersicht	7
Montage	8
Betrieb	9
Wartung	12
Störungsbehebung	15
Garantie	16

TINECO IST DA, UM ZU HELFEN.

Wir melden uns innerhalb eines Werktages bei Ihnen.



www.tineco.com

Wichtige Sicherheitshinweise

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN

Nur für Privathaushalte vorgesehen.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen bestimmte Anweisungen zur allgemeinen Sicherheit befolgt werden, unter anderem:

VOR DER BENUTZUNG DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN LESEN. Werden die Warnhinweise und Anweisungen nicht befolgt, besteht die Gefahr von Stromschlag, Feuer bzw. schweren Verletzungen.

WARNUNG – Zur Vermeidung von Feuer, Stromschlag und Verletzungen folgende Punkte beachten:

1. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und sie über die entsprechenden Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Pflege- und Reinigungsarbeiten dürfen von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht ausgeführt werden.
2. Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angeleitet.
3. Das Gerät nur in geschlossenen Räumen, auf Bodenflächen ohne Teppichboden wie Vinyl, Fliesen, versiegeltem Holz usw. verwenden. Nicht über lose Gegenstände oder Teppichkanten saugen. Ein Abwürgen der Bürste kann zu vorzeitigem Riemenversagen führen.
4. Die Verwendung als Spielzeug untersagen. Bei Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern, Haustieren oder Pflanzen ist besondere Vorsicht geboten.
5. Nur gemäß Beschreibung in dieser Anleitung verwenden. Nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile verwenden.
6. Bei beschädigtem Netzkabel oder Stecker nicht verwenden. Gerät beim Kundendienst abgeben, wenn es auf den Boden gefallen ist, beschädigt wurde, im Freien liegen gelassen wurde, ins Wasser gefallen ist oder nicht funktioniert wie es sollte.
7. Ladegerät einschließlich Ladestecker und Ladekontakte nicht mit nassen Händen berühren.
8. In die Öffnungen keine Gegenstände einführen. Nicht mit zugesetzten Öffnungen verwenden. Frei von Staub, Fusseln, Haaren und allen übrigen Dingen halten, die die Luftzirkulation behindern können.
9. Haare, locker sitzende Kleidung, Finger und alle übrigen Körperteile von den Öffnungen und sich bewegenden Teilen fernhalten.
10. Beim Reinigen auf Treppenstufen besonders vorsichtig sein.
11. Nicht zum Aufsaugen von entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin noch in Bereichen verwenden, in denen diese Stoffe vorhanden sein können.
12. Nichts damit aufsaugen, das brennt oder Rauch freisetzt, z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
13. Nicht ohne Filter verwenden.

14. Unbeabsichtigtes Einschalten verhindern. Sicherstellen, dass sich der Schalter in Ausschaltstellung befindet, bevor das Gerät angehoben oder getragen wird. Durch das Transportieren des Geräts mit dem Finger am Einschalter oder durch das Anschließen des Geräts bei aktiviertem Einschalter steigt die Unfallgefahr.
15. Vor etwaigen Einstellungen, vor einem Zubehörwechsel oder zum Einlagern das Gerät immer abschalten. Durch diese Vorsichtsmaßnahme verringert sich die Gefahr eines versehentlichen Gerätestarts.
16. Das Gerät nur mit dem von Tineco angegebenen Ladegerät aufladen. Ein Ladegerät, das für den einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung für einen anderen Akku die Brandgefahr erhöhen.
17. Für das Gerät nur die speziell dafür konstruierten Tineco-Akkus benutzen. Die Verwendung eines anderen Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
18. Unter sehr ungünstigen Umständen kann Flüssigkeit unter Druck aus dem Akku austreten. Kontakt vermeiden. Bei einem versehentlichen Hautkontakt mit Wasser spülen. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Der Austritt von Flüssigkeit aus dem Akku kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.
19. Keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Geräte benutzen. Beschädigte oder veränderte Akkus können unvorhergesehene Reaktionen hervorrufen, die zu Feuer, Explosion oder Verletzungen führen können.
20. Akkus oder Geräte nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Bei einem Brand oder bei Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
21. Alle Ladeanleitungen befolgen und den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des Temperaturbereichs aufladen, der in der Anleitung angegeben ist. Durch unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des vorgeschriebenen Bereichs kann der Akku beschädigt werden und die Feuergefahr steigt.
22. Reparaturarbeiten einer geschulten Person überlassen. Nur identische Ersatzteile verwenden. Dieses Gerät enthält einen Akku, der nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden kann. Nur dadurch kann die Sicherheit des Geräts gewährleistet werden.
23. Dieses Gerät enthält Akkuzellen, die nicht austauschbar sind. Nicht versuchen, das Gerät oder den Akku anders als in den Anleitungen für die Benutzung und Pflege zu reparieren oder zu verändern.
24. Vor dem Anschließen oder Abnehmen des motorisierten Saugaufsatzes immer das Gerät ausschalten.
25. Das Gerät nicht im Freien oder im Auto aufladen oder aufbewahren. Den Akku nur in einem trockenen Raum aufladen, aufbewahren oder verwenden, in dem die Temperatur höher als 4 °C, aber niedriger als 40 °C ist. Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen.
26. Keine ultrafeinen Partikel wie Kalk, Zement, Sägemehl, Gipspulver oder Asche aufsaugen.
27. Das Gerät nicht verwenden, um scharfe Gegenstände wie metallische Nägel, Glasstücke, Büroklammern aus Metall oder Stifte aufzusaugen.
28. Das Gerät nicht zum Aufsaugen von gefährlichen Materialien und Chemikalien, wie z. B. Lösungsmitteln, Abflussreinigern, starken Säuren oder starken Basen, verwenden.
29. Den Betrieb sofort einstellen, wenn das Gerät überhitzt, ungewöhnliche Geräusche macht, ungewöhnliche Gerüche erzeugt, eine geringe Saugleistung erbringt oder Elektrizität austritt.

30. Den Staubsauger ausschalten und ihn für eine langfristige Aufbewahrung von der Steckdose trennen.
31. Den Schmutzwasserbehälter nach jedem Gebrauch reinigen, um mögliche Blockierungen zu vermeiden, die zu einer niedrigen Saugleistung, einer Überhitzung des Motors oder einer verringerten Lebensdauer des Geräts führen können.
32. Nach der Verwendung an einem trockenen Ort lagern.
33. Das Gerät nicht in stehendes Wasser stellen oder untertauchen, und überflutete Bereiche nicht reinigen.
34. Alle Daten und technischen Anweisungen dieses Handbuchs basieren auf Ergebnissen von Labortests von Tineco oder von Dritten. Das Unternehmen behält sich alle Rechte für abschließende Erklärungen vor.
35. Vor Reinigung oder Wartung des Geräts stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
36. Das Überrollen des Netzkabels mit dem Gerät kann gefährlich sein.
37. Das Gerät nicht verwenden, wenn die Wassertiefe mehr als 5 mm über der Oberfläche liegt.

Verwendungsbereich

1. Der kabellose Hartbodenreiniger ist für den Einsatz auf Hartböden im Innenbereich geeignet, wie z. B. Vinyl, Fliesen, versiegeltes Holz usw. Bei Verwendung auf rauen Oberflächen ist die beste Leistung möglicherweise nicht gewährleistet.
2. Das Gerät von Wärmequellen wie Kamin oder Heizung fernhalten, um eine Verformung des Gehäuses zu vermeiden.
3. Keine brennbaren Flüssigkeiten, ultrafeine Partikel, scharfe Gegenstände, gefährliche Stoffe, Chemikalien oder andere brennende oder rauchende Gegenstände wie oben beschrieben aufsaugen. Informationen zur Reinigungslösung

Informationen zur Reinigungslösung

1. Eine große Menge Reinigungslösung, die in den Motor gelangt, kann das Gerät beschädigen.
2. Die Lösung gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Bedienung“ einfüllen. Wir empfehlen die Verwendung der mitgelieferten Reinigungslösung. Das Produkt nicht mit sauren, alkalischen Lösungen oder anderen umweltschädlichen Substanzen verwenden.
3. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Wenn Lösung in die Augen gelangt, diese sofort mit sauberem Wasser spülen. Wenn Lösung versehentlich verschluckt wird, sofort einen Arzt aufsuchen.
4. Die Entsorgung von Schmutzwasser und Lösung muss den örtlichen Umweltschutzbestimmungen entsprechen.

Informationen zum Gerät

1. Nicht versuchen, das Gerät anders als in den Anleitungen für die Bedienung und Reinigung zu reparieren oder zu verändern.
2. Das Gerät mit dem Tineco-Steckernetzteil aufladen. Eingangsspannung: 100-240 V Wechselstrom. Sowohl hohe als auch niedrige Spannungen können das Steckernetzteil oder das Gerät beschädigen oder sogar den Benutzer verletzen.
3. Beim Reinigen auf Treppenstufen besonders vorsichtig sein.
4. Sicherstellen, dass sich der Schalter in Ausschaltstellung befindet, bevor das Gerät angehoben oder getragen wird. Das Gerät nicht flach hinlegen oder kippen, um zu verhindern, dass Schmutzwasser in den Motor eindringt.
5. Um ein versehentliches Stolpern zu vermeiden, das Gerät auf der Ablage abstellen.
6. Den Schmutzwasserbehälter und den Frischwasserbehälter vor der Verwendung immer ordnungsgemäß einsetzen.
7. Darauf achten, dass das Gerät oder Steckernetzteil nicht nass wird, um die Gefahr von Feuer oder Verletzungen durch einen Kurzschluss zu vermeiden.

Recycling-Hinweise gemäß BattG



Der Akku enthält Materialien, die umweltschädlich sind und muss daher vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Das Gerät muss zum Entfernen des Akkus ausgeschaltet werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Batterien und Akkus bitte nur in entladenden Zustand abgeben.

Deshalb sind Batterien und Akkus mit dem links abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Recycling-Hinweise gemäß der WEEE



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle Geräte am Ende der Lebensdauer bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit sie fachgerecht und umweltschonend entsorgt werden können.

Die Abbildung links zeigt das Symbol der Mülltonne, das auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) hinweist.

Für EU-Länder:

Informationen zur EG-Konformitätserklärung finden Sie unter **www.tineco.com**.

Symbole:

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
	Klasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstrenntransformator
	Schaltnetzteil
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen
	Gleichstrom
	Wechselstrom

Technische Daten

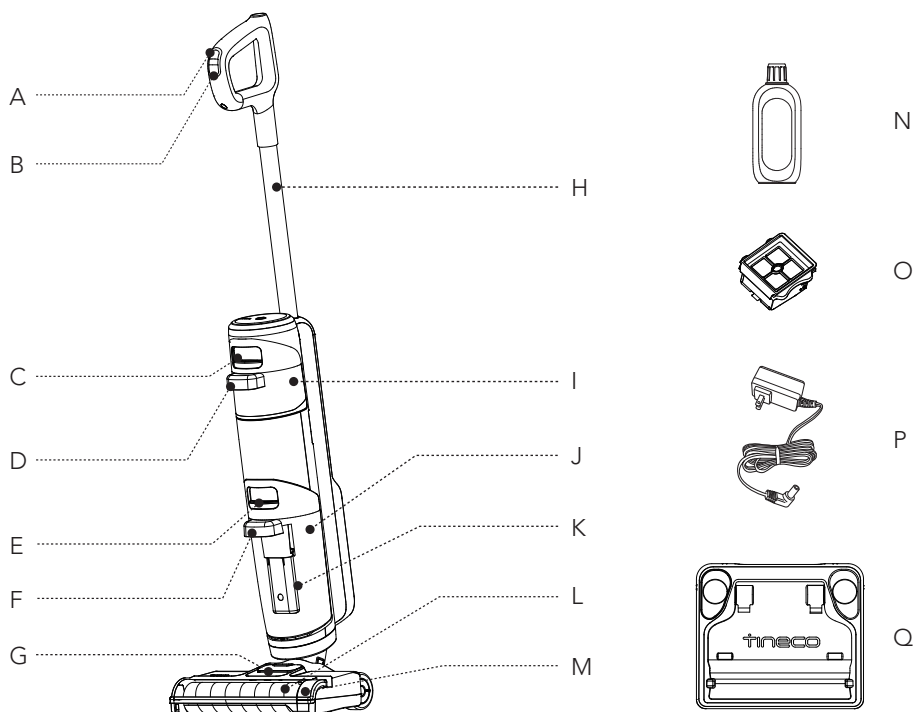
Produkt	iFloor BREEZE
Netzeingang	100 - 240 V
Spannung	21,6 V  3000 mAh Li-Ion
Nennleistung	190 W
Laufzeit	≥ 20 Min.
Ladedauer	4 - 5 Stunden
Wasserdurchflussrate	30/100 ml pro min
FWB-Kapazität	0,6 L
SWB-Kapazität	0,5 L
Schutzklasse	IPX4

Übersicht

Hinweis:

Zubehör kann je nach Markt variieren. Wenn Sie weiteres Zubehör benötigen, besuchen Sie bitte www.tineco.com oder store.tineco.com.

DE



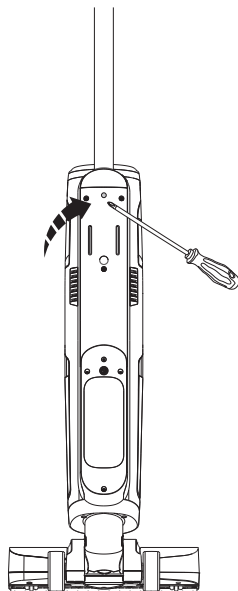
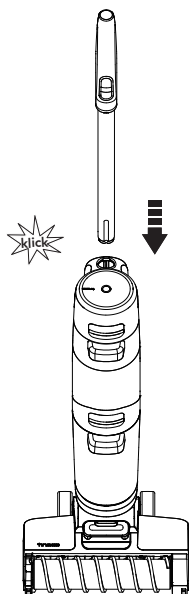
- | | |
|--|--|
| A. Max. Wasserfluss | I. Frischwasserbehälter (FWB) |
| B. Ein-/Ausschalten | J. Schmutzwasserbehälter (SWB) |
| C. Entriegelung des Frischwasserbehälters | K. Schwimmer |
| D. Griff des Frischwasserbehälters | L. Bürstenrolle |
| E. Entriegelung des Schmutzwasserbehälters | M. Bürstenrollenabdeckung |
| F. Griff des Schmutzwasserbehälters | N. Geruchsneutralisierungs- und Reinigungslösung |
| G. Entriegelung der Bürstenrollenabdeckung | O. Filter |
| H. Rohr | P. Steckernetzteil |
| | Q. Ablage |

Montage

Zusammenbau/Zerlegen

Hinweis:

Informationen zum Einsetzen von Wassertank und Bürste finden Sie unter „Betrieb“ und „Wartung“.



Um den Griff zu montieren, setzen Sie ihn in das Gerät ein, bis er hörbar einrastet.

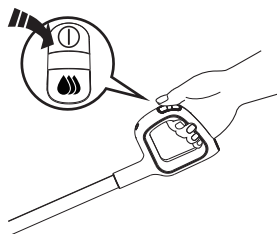
Falls das Produkt zurückgegeben werden muss, nehmen Sie den Griff ab. Drücken Sie die Feder mit einem Werkzeug (wie einem Schraubendreher), um den Griff zu lösen, und nehmen Sie den entriegelten Griff vom Gerät ab.

Betrieb

Verwendung vorbereiten

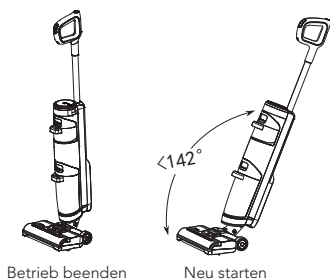
Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 4 - 5 Stunden lang auf (weitere Informationen finden Sie in der Anleitung zum Aufladen).

* Basierend auf den Ergebnissen von Tineco-Labortests. Temperatur im Labor: 4 °C – 40 °C.



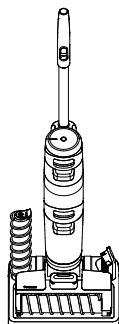
Drücken Sie **I**, um das Gerät einzuschalten. Erneutes Drücken schaltet es aus.

Drücken Sie **W**, um Max. Wasserfluss zu verwenden. Die Anzeige blinkt blau.



Das Gerät hört auf zu arbeiten, wenn es senkrecht gestellt wird und beginnt wieder zu laufen, wenn Sie es nach hinten neigen.

* Neigen Sie das Gerät nicht um mehr als 142° nach hinten, um auslaufendes Wasser zu vermeiden.

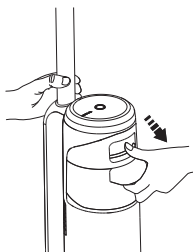


Das Gerät nach der Verwendung senkrecht auf der Ablage abstellen.

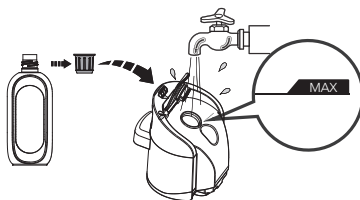
Hinweis:

- Schaumhaltige Flüssigkeit nicht aufsaugen.
- Um auf der Saugfläche verbliebenes Wasser aufzusaugen, schaltet sich das Gerät 3 Sekunden nach dem Ausschalten aus.

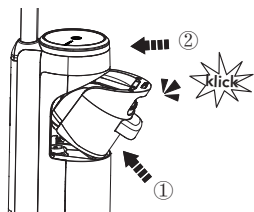
Frishwasserbehälter befüllen



Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Frishwasserbehälter, um ihn vom Gerät zu entfernen.

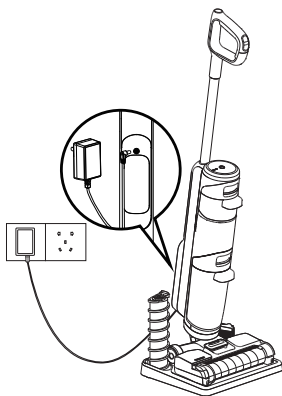


Öffnen Sie den Behälterdeckel, und füllen Sie den Behälter bis zur Markierung Max mit Leitungswasser. Wenn eine gründliche Reinigung erforderlich ist, fügen Sie dem FWB einen Flaschenverschluss der Lösung hinzu, und schließen Sie den Verschluss fest.



Setzen Sie den Behälter wieder in das Gerät ein. Wenn Sie den Vorgang korrekt ausgeführt haben, sollten Sie ein „klick“ hören.

Anweisungen zum Aufladen



Bitte laden Sie das Gerät auf, wenn die Anzeige rot blinkt.

1. Schließen Sie zum Aufladen das externe Ladekabel am Gerät und das Steckernetzteil an einer Steckdose an.
2. Um Stolpergefahren zu vermeiden, stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs in der Nähe einer Wand auf der Ablage ab.



Warnung:

- Das Gerät nur mit dem von Tineco mitgelieferten Steckernetzteil aufladen.
- Bei längerem Nichtgebrauch muss das Gerät einmal alle 3 Monate aufgeladen werden, um eine optimale Leistung zu erzielen. Es kann 4 - 5 Stunden dauern, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.
- In einem trockenen Ort lagern. Das Gerät vor Sonnenlicht und Frost schützen. Empfohlener Temperaturbereich: 4 °C – 40 °C.

Betriebszeit

- Die Betriebszeit beträgt über 20 Minuten und die Verwendung von Max. Wasserfluss hat keinen Einfluss auf die Laufzeit.
- Die geschätzten Laufzeitdaten wurden von einem Tineco-Labor ermittelt.

Ladedauer

- Ein vollständiger Ladezyklus dauert etwa 4 - 5 Stunden.
- Die geschätzten Daten wurden von einem Tineco-Labor unter Verwendung von Umgebungstemperaturen zwischen 4 °C und 40 °C ermittelt.

Anzeigen

Bei Verwendung



Die rote LED blinkt langsam: Akku fast leer.



Die blaue LED leuchtet dauerhaft: normaler Modus.



Die blaue LED blinkt: Max. Wasserfluss eingeschaltet.



Aus: kein Strom- oder Akkufehler.



Die rote LED leuchtet dauerhaft: Die Bürstenrolle ist blockiert oder nicht installiert.

Während des Ladezyklus



Blaue LED blinkt: Am Aufladen.

Vollständig geladen



Innerhalb von 5 Minuten nach voller Aufladung: Die blaue LED leuchtet dauerhaft.



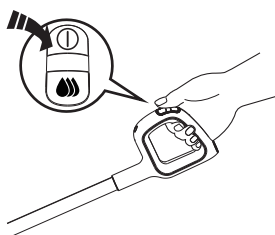
Nach 5 Minuten: LEDs erlöschen.

Wartung

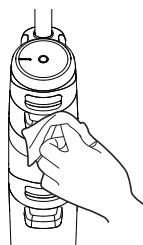
Hinweis:

- Um eine optimale Leistung zu gewährleisten und Gerüche zu vermeiden, SWB, Schwimmer, Filter, Bürstenrolle und Bürstenrollenabdeckung nach jedem Gebrauch stets **vollständig reinigen** und **trocknen**.
- Sicherstellen, dass alle Teile korrekt eingesetzt sind, da das Gerät sonst möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Das Gerät nach Wartungsarbeiten senkrecht auf der Ablage abstellen. Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen und es an einem trockenen Ort aufbewahren.

Gerät

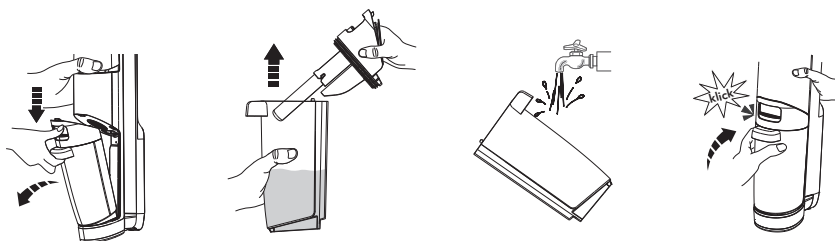


Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten aus, um das Verletzungsrisiko zu verringern.



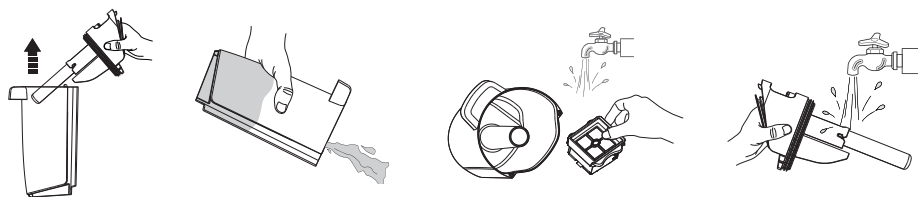
Verwenden Sie ein Tuch, um die Oberfläche mit einem neutralen Reinigungsmittel zu reinigen. Das Tuch sollte trocken sein, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann.

Schmutzwasserbehälter



- Wenn das Schmutzwasser die MAX-Linie erreicht, blockiert der Schwimmer den SWB und es ertönt ein lauter Warnton, der darauf hinweist, dass das Gerät ausgeschaltet werden muss.
- Den Tankdeckel nach oben ziehen, um den SWB zu leeren. Das Innere des SWB ausspülen und ihn wieder in das Gerät einsetzen.

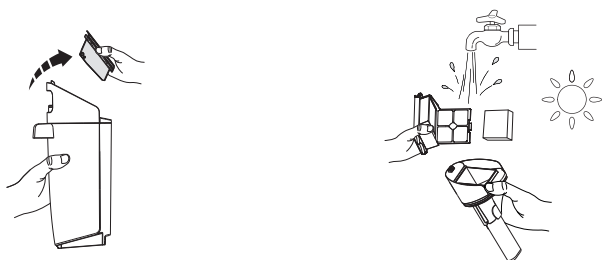
Filter und Schwimmer



Wenn der Filter und der Schwimmer verstopft sind, spülen Sie sie mit Wasser ab.

Nehmen Sie den Filter aus dem Behälterdeckel, entfernen Sie den Schwimmer und spülen Sie beide Teile mit Wasser ab.

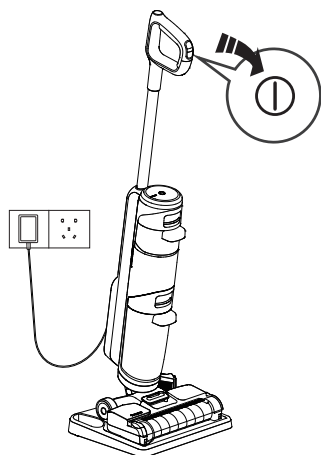
Filter



Fassen Sie den vertieften Bereich auf jeder Seite des Filters und ziehen Sie ihn nach oben. Spülen Sie ihn unter fließendem Wasser ab. Der Filter muss vollständig trocken sein, bevor Sie ihn wieder in den Deckel des SWB einsetzen.

* Ein Ersatz-Filter ist für bequemen Austausch im Lieferumfang des Geräts enthalten.

Selbstreinigung

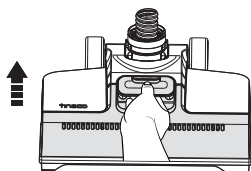


1. Stellen Sie das Gerät auf der Ablage ab und schließen Sie das Ladegerät an. Halten Sie ① 3 s lang gedrückt und der Selbstreinigungsprozess beginnt.
2. Nach Abschluss des Ladevorgangs beginnt das Gerät mit dem Aufladen. Reinigen Sie den Schmutzwasserbehälter nach Abschluss der Reinigung.

Hinweis:

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät angeschlossen ist.
- Reinigen Sie vor dem Selbstreinigungszyklus den SWB, und stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im FWB 40 % übersteigt.

Bürstenrollenabdeckung

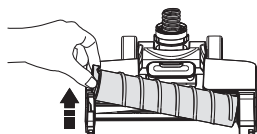


Halten Sie den Knopf gedrückt und ziehen Sie den vorderen Griff nach oben, um die Abdeckung zu entfernen.

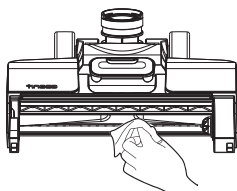


Wenn Sie die Bürstenrollenabdeckung austauschen, rasten Sie sie immer ein, um ein Auslaufen zu vermeiden.

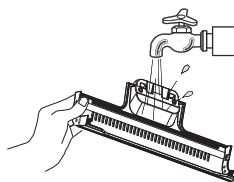
Bürstenrolle



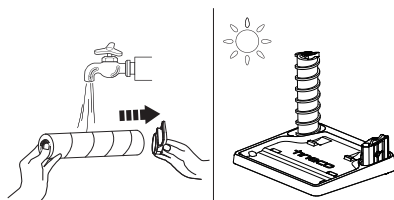
Entfernen Sie die Bürstenrolle, indem Sie die Bürstenrollenlasche greifen und nach oben ziehen.



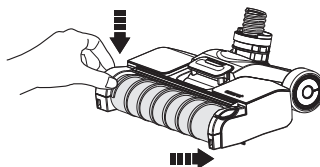
Entfernen Sie Haare und Schmutz mit einem Papiertuch oder einem feuchten Tuch aus der Bürstenrollenkammer und der Öffnung.



Spülen Sie sie mit Wasser ab.



Entfernen Sie die um die Walze gewickelten Haare und Rückstände und spülen Sie sie mit Wasser ab (die Bürstenrollenlasche kann entfernt werden). Setzen Sie die Bürstenrolle wieder in die Ablage ein und lassen Sie sie vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder in das Gerät einsetzen.



Setzen Sie die Bürstenrolle wieder ein, indem Sie das Bürstenrollenende in die rechte Seite der Halterung einsetzen und die Zuglasche durch Drücken nach unten einrasten lassen.

Störungsbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Kein Strom	Gerät aufladen
Schwache Saugleistung	Das Schmutzwasser im SWB hat die MAX-Linie erreicht	Schmutzwasser leeren und SWB wieder einsetzen
	Der Schwamm im Filter ist verschmutzt	Schwamm und Filter reinigen
	Der Schmutz- oder Luftkanal ist blockiert	Blockaden beseitigen
	Fehlfunktion der Bürstenrolle	Zu starke Abnutzung der Bürstenrolle, bitte ersetzen
Motor klingt ungewöhnlich	Der Schmutz- oder Luftkanal ist blockiert	Blockaden beseitigen
	Das Schmutzwasser im SWB hat die MAX-Linie erreicht	Schmutzwasser leeren und SWB wieder einsetzen
Gerät lässt sich nicht aufladen	Das Netzteil ist nicht für das Gerät bestimmt	Original-Steckernetzteil verwenden
	Das Kabel des externen Steckernetzteils ist nicht richtig eingesteckt	Steckernetzteil richtig anschließen
An der Abdeckung des Luftaustritts tritt Wasser aus	Der Schwimmer oder der Schwamm im Filter ist nicht installiert	Schwimmer und Schwamm ordnungsgemäß installieren
	Das Schmutzwasser im SWB hat die MAX-Linie erreicht	Schmutzwasser leeren und SWB wieder einsetzen
	Der Schwamm im Filter ist feucht	Lassen Sie den Schwamm vollständig trocken
	Der Schwimmer ist blockiert	Blockaden beseitigen

Hinweis:

Wenn der obige Leitfaden zur Fehlerbehebung keine Lösung bietet, besuchen Sie unsere Website www.tineco.com für weitere Hilfe.

Garantie

2-JAHRES-GARANTIE

- Gilt nur für Einkäufe bei autorisierten Händlern von Tineco.
- Unterliegt der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Anforderungen und weiteren nachfolgend beschriebenen Bedingungen.

DECKUNG

- Ihr Tineco-Gerät hat eine 2-jährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler, wenn es für den privaten Haushalt gemäß der Tineco-Bedienungsanleitung verwendet wird. Für Motorzubehör und Batterien, die separat erworben wurden, gilt eine 1-jährige Garantie.
- Diese Garantie bietet Ihnen ohne zusätzliche Kosten alle Arbeitskräfte und Teile, die erforderlich sind, um sicherzustellen, dass Ihr Gerät während des Garantiezeitraums in einwandfreiem Betriebszustand ist.
- Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Gerät in dem Land benutzt wird, in dem es verkauft wurde.

KEINE DECKUNG

Tineco haftet nicht für Kosten, Schäden oder Reparaturen, die wie folgt entstanden sind:

- Geräte, die von einem nicht autorisierten Händler gekauft wurden.
- Unvorsichtige Bedienung oder Handhabung, Fehlbedienung, Missbrauch und / oder mangelnde Wartung oder Verwendung, die nicht der Tineco-Bedienungsanleitung entspricht.
- Verwendung des Geräts zu anderen als normalen Haushaltszwecken, z. B. für kommerzielle Zwecke oder zur Vermietung.
- Verwendung von Teilen, die nicht der Tineco-Bedienungsanleitung entsprechen.
- Verwendung von anderen Teilen und Zubehör, die nicht von Tineco hergestellt oder empfohlen wurden.
- Äußere Faktoren, die nicht mit Produktqualität und Benutzung zusammenhängen, wie z. B. Witterungseinflüsse, Änderungen, Unfälle, Stromausfälle, Spannungsspitzen oder höhere Gewalt.
- Reparaturen oder Änderungen, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden.
- Blockierungen oder anderes gefährliches Material wurde nicht aus dem Gerät entfernt.
- Normale Abnutzungserscheinungen einschließlich normaler Verschleißteile wie durchsichtiger Behälter, Riemen, Filter, HEPA, Bürste und Netzkabel (oder bei denen äußere Schäden oder Missbrauch diagnostiziert werden), Teppich- oder Bodenschäden, die nicht den Herstellerangaben entsprechen.
- Reduzierung der Entladezeit des Akkus aufgrund von Alterung oder Verwendung des Akkus.

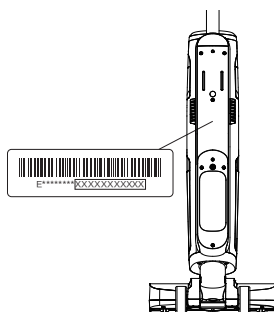
GARANTIEBESCHRÄNKUNGEN

- Alle stillschweigenden Garantien in Bezug auf Ihr Gerät, insbesondere die Gewährleistung der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck, sind auf die Dauer dieser Garantie beschränkt.
 - Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Besitzer und den Originalakku, eine Übertragung ist ausgeschlossen.
 - Diese eingeschränkte Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können auch weitere Rechte haben, die sich je nach Region unterscheiden.
 - Die Garantie gilt möglicherweise nicht in allen Fällen, abhängig von Faktoren wie der Verwendung des Produkts, dem Ort, an dem das Produkt gekauft wurde oder von wem Sie das Produkt gekauft haben.
- Bitte überprüfen Sie die Garantie sorgfältig und wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.

GARANTIELEISTUNGEN

Registrierung: Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihr Gerät nach dem Kauf auf der offiziellen Website von Tineco (www.tineco.com) zu registrieren, um exklusive Vorteile zu genießen. Zur Registrierung geben Sie bitte die letzten 11 Ziffern der Seriennummer (auf der Rückseite des Geräts) ein.

Ihre Garantieansprüche sind bei Nichtregistrierung Ihres Produkts nicht beeinträchtigt.



Garantieansprüche geltend machen: Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Um unsere eingeschränkte Garantie in Anspruch zu nehmen, müssen Sie Ihre Seriennummer und den Original-Kaufbeleg mit dem Kaufdatum und der Bestellnummer bereitstellen.

Die ganze Arbeit wird von Tineco oder einem autorisierten Kundendienst ausgeführt. Ersetzte defekte Teile werden Eigentum von Tineco.

Eine Reparatur im Rahmen dieser Garantie verlängert den Zeitraum der Garantie nicht.

Besuchen Sie die Tineco-Website
www.tineco.com
 für professionellen Kundendienst.

CONTENTS

Important Safety Instructions.....	19
Specifications	23
Overview.....	24
Assembly	25
Operation	26
Maintenance	29
Troubleshooting.....	32
Warranty	33

TINECO IS HERE TO HELP.

We'll get back to you within 1 business day.



www.tineco.com

Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Household use only.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE). Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING – To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
2. The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
3. Use only indoors, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
4. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
5. Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
6. Do not use with a damaged cord or plug. If appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, return it to a service center.
7. Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
8. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
9. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of your body away from openings and moving parts.
10. Use extra care when cleaning on stairs.
11. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
12. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
13. Do not use without filter.
14. Prevent unintentional activation. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
15. Always switch off the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

16. Recharge only with the charger specified by Tineco. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
17. Use appliances only with specifically designated Tineco battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
18. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid comes into eye contact, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
19. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
20. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266°F (130°C) may cause an explosion.
21. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
22. Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
23. This appliance contains battery cells that are non-replaceable. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.
24. Always turn off this appliance before connecting or disconnecting the motorized nozzle.
25. Do not charge or store the appliance outdoors or inside the car. Only charge, store or use the battery in a dry indoor area where the temperature is higher than 39.2°F (4°C) but lower than 104°F (40°C). The charger is for indoor use only.
26. Do not use to pick up ultrafine particles, such as lime, cement, sawdust, gypsum powder, or ashes.
27. Do not use to pick up sharp objects, such as metallic nails, pieces of glass, metal paper clips, or pins.
28. Do not use to pick up hazardous material and chemicals, such as solvent, drain cleaner, strong acids, or strong alkali.
29. Stop using immediately if the appliance is overheating, making unusual noises, producing unusual odors, performing low suction, or leaks electricity.
30. Turn cleaner OFF and disconnect from electrical outlet for long-term storage.
31. Always clean the Dirty Water Tank after each use to avoid potential blockage, which may lead to low suction power, motor overheating, or reduce the service life of the appliance.
32. Store appropriately indoors in a dry place after use.
33. Do not place or submerge appliance in standing water or try to clean flooded areas.
34. All data and technical instructions of this manual are based on results from lab tests of Tineco or designated third parties. The company reserves all rights for final explanations.
35. The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
36. A hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
37. Do not use the appliance when the water depth is more than 5mm above the surface.

Range of Usage

1. The cordless hard floor cleaner is to be used on indoor hard floors, such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Use on a rough surface may not get the best performance.
2. Keep your appliance away from heat sources, such as fireplace or heater, to avoid casing deformation.
3. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, ultrafine particles, sharp objects, hazardous material, chemicals or anything that is burning or smoking, as described above.

About Cleaning Solution

1. A large amount of cleaning solution entering into the motor may cause damage to the appliance.
2. Add solution as instructed in the Product Operation section. We recommend using the provided cleaning solution. Do not use the product with acidic, alkaline solution, or any substances harmful to the environment.
3. Keep out of reach of children. If any solution gets into the eyes, immediately flush them with clean water. If any solution is swallowed by accident, seek medical care immediately.
4. Dirty water and solution disposal should comply with local environmental regulations.

About the Appliance

1. Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for operating and cleaning.
2. Charge the appliance with the Tineco adaptor. Input Voltage: AC 100-240V. Both high and low voltages can damage the adaptor, appliance, or even cause danger to the user.
3. Use extra care when cleaning on stairs.
4. Ensure that the Power Switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Do not lay flat or lean the appliance so as to prevent dirty water from entering into the motor.
5. To avoid being tripped accidentally, please put away the appliance on the storage tray.
6. Always install the Dirty Water Tank and Clean Water Tank properly before use.
7. Do not allow the appliance or charger to get wet to avoid risk of fire or injury caused by a short circuit.

Recycling Instructions according to Battery Law



The rechargeable battery contains materials that are harmful to the environment and must therefore be removed from the device before disposal. The device must be switched off to remove the rechargeable battery.

Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste! Every consumer is obliged to hand in all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances or not, at a collection point in his or her municipality/district or at a retailer, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner. Batteries and rechargeable batteries should only be returned when discharged.

Batteries and rechargeable batteries are therefore marked with the symbol left.

Recycling Instructions according to WEEE



Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste! Every consumer is obliged to hand in all appliances at the end of their service life at a collection point in his or her municipality/district or at a retailer so that they can be disposed of properly and in an environmentally friendly manner.

The illustration left shows the wheeled bin symbol indicating separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

For EU Countries:

For EU Declaration of Conformity information, please visit www.tineco.com.

Symbols:

	Read the instruction manual
	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current

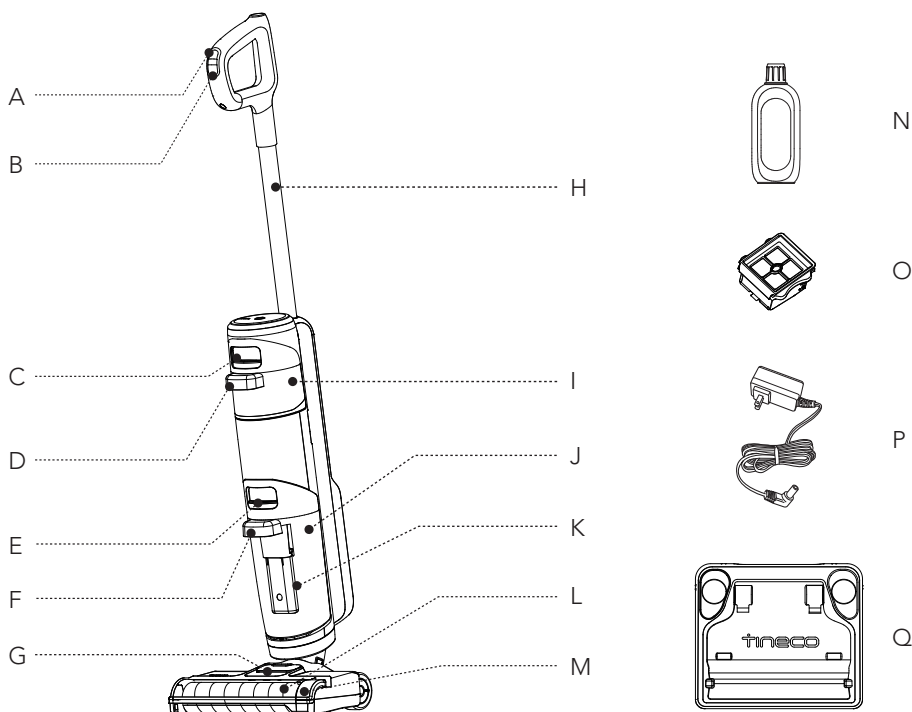
Specifications

Product	iFloor BREEZE
AC Input	100~240V
Voltage	21.6V== 3000mAh Lion
Rated Power	190W
Running Time	≥20 mins
Charging Time	4-5 hrs
Water Flow Rate	30/100ml per min
CWT Capacity	0.6L
DWT Capacity	0.5L
Waterproof	IPX4

Overview

Note:

Accessories may vary between markets. If you require more accessories, please go to www.tineco.com or store.tineco.com.



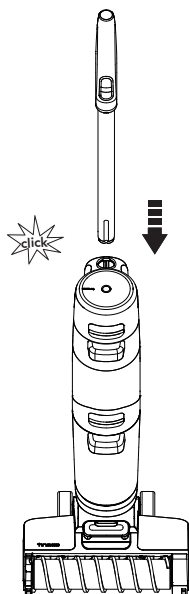
- A. Max Water Flow
- B. Power On/Off
- C. Clean Water Tank Release
- D. Clean Water Tank Handle
- E. Dirty Water Tank Release
- F. Dirty Water Tank Handle
- G. Brush Roller Cover Release
- H. Tube
- I. Clean Water Tank (CWT)
- J. Dirty Water Tank (DWT)
- K. Floater
- L. Brush Roller
- M. Brush Roller Cover
- N. Deodorizing & Cleaning Solution
- O. Filter
- P. Adaptor
- Q. Storage Tray

Assembly

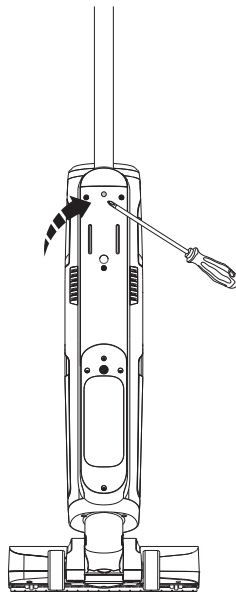
How to Assemble/Disassemble

Note:

For water tank and brush assembly, please refer to "Operation" and "Maintenance".



To assemble the handle, insert it into the appliance until you hear a "Click".



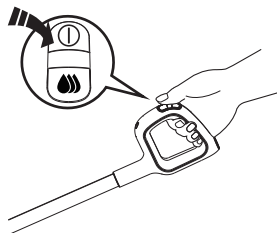
In the event that the product must be returned, please disassemble the handle. Press the spring to release the handle with a tool (like a screwdriver) and lift the released handle from the appliance.

Operation

Preparing for Use

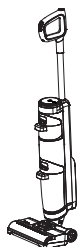
Before first use, please charge the appliance for 4-5 hours (refer to "Charging Instructions" for details).

* Based on results from Tineco lab tests. Lab temperature 39.2°F (4°C) ~ 104°F (40°C).

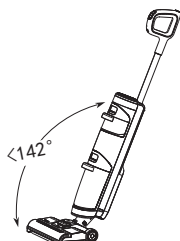


Press  to turn on the appliance and press it again to turn off.

Press  to use Max water flow and the indicator blinks blue light.



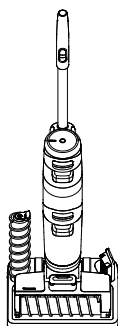
Stop Working



Start Again

The appliance will stop working when put uprightly and start running again when you recline.

* Do not recline more than 142° to protect against water leakage.

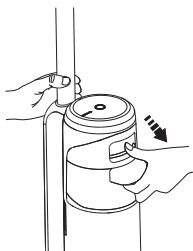


Place the appliance on the storage tray vertically after use.

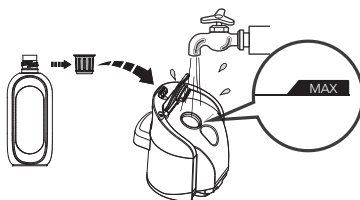
Note:

- Do not vacuum foamed liquid.
- To vacuum water left on the surface, the appliance will switch off in 3 seconds after power off.

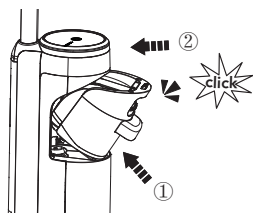
Filling Clean Water Tank



Press the Clean Water Tank release button to remove it from the appliance.

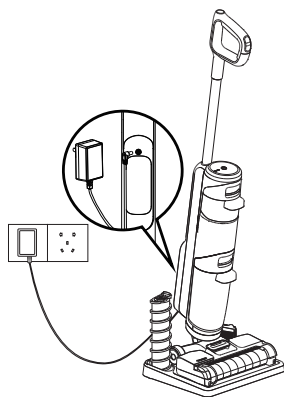


Open the tank cap, and fill with tap water to the Max line. When deep cleaning is necessary, add one bottle cap of solution to the CWT and tightly close the cap.



Place the tank back into the appliance. You should hear a "Click" if done correctly.

Charging Instructions



Please charge the appliance when the indicator blinks red.

1. To charge the appliance, connect the external charging cord to the appliance and plug it into the wall outlet.
2. To avoid tripping hazards, please place the appliance on the storage tray near a wall during charging.



Warning:

- Only charge the appliance with the adaptor supplied by Tineco.
- During long periods of not being used, the appliance must be charged once every 3 months for optimal performance. It may take 4-5 hours for a full charge.
- Store indoors in a dry place. Do not expose the appliance to sunlight or freezing temperatures. Recommended temperature range: 39.2°F (4°C) ~ 104°F (40°C).

Runtime

- The runtime is above 20 minutes, and using Max water flow won't affect the runtime.
- Estimated runtime data was obtained by a Tineco Laboratory.

Charging Time

- A full charge takes approximately 4-5 hours.
- Estimated data was obtained by a Tineco Laboratory using ambient temperatures between 39.2°F (4°C) to 104°F (40°C).

Indicator

When in Use



Slowly blinking red light: low power.



Solid blue light: regular mode.



Blinking blue light: switching to Max water flow.



Off: no power or battery malfunction.



Solid red light: brush roller has a blockage or not installed.

During Charging



Breathing blue light: charging.

Fully Charged



Within 5 minutes of full charge: solid blue light.



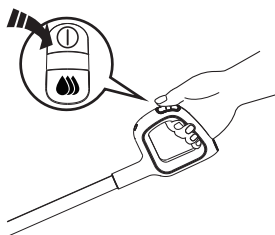
After 5 minutes: light off.

Maintenance

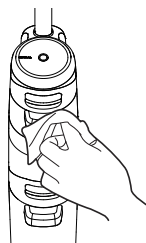
Note:

- For optimal performance and to prevent odors, always **clean** and **dry** DWT, floater, filters, brush roller, brush roller cover **completely** after each use.
- Please make sure each part is installed correctly or the appliance may not work properly.
- After maintenance, place the appliance on the storage tray vertically. Do not expose the appliance to direct sunlight, and store it indoors in a dry place.

Main Body

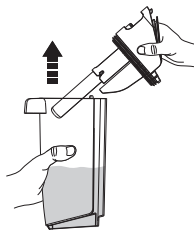
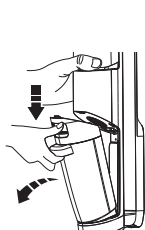


To reduce the risk of injury, switch off before performing maintenance.



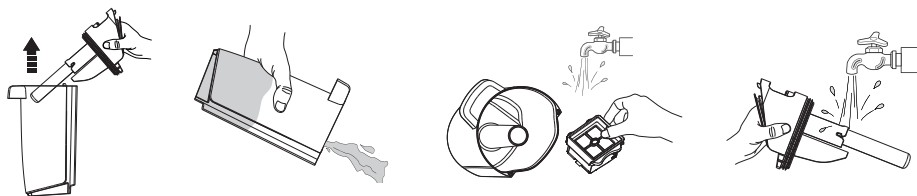
Use a cloth to clean the surface with a neutral detergent. The cloth should be dry to prevent water from entering the appliance.

Dirty Water Tank



- When dirty water reaches the Max line, the floater will block off the DWT and create a high pitched sound indicating it's time to switch off the appliance.
- Pull up the tank lid to empty the DWT. Rinse the inside of the DWT and place back into the appliance.

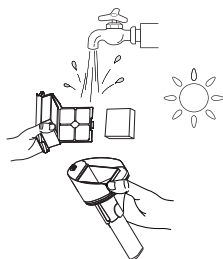
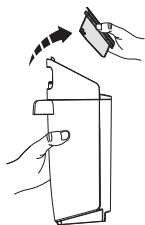
Filter & Floater



If the filter and the floater have been blocked, rinse with water.

Remove the filter from the tank lid, remove the floater, and rinse both parts with water.

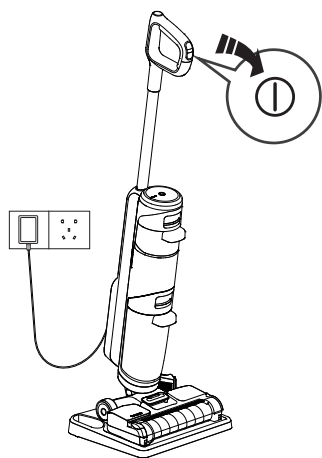
Filter



Grasp recessed area on each side of the filter and pull upward. Rinse under running water and must be completely dry before recombining with the lid of the DWT.

*A spare sponge is provided with your appliance for convenient replacement.

Self-cleaning

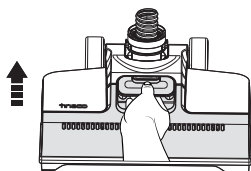


1. Place the appliance on the storage tray and plug in. Press and hold ① for 3s and begin the self-cleaning process.
2. Once complete, the appliance will begin charging. Clean the Dirty Water Tank after cleaning completed.

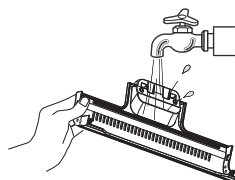
Note:

- Ensure the appliance is plugged in.
- Before self-cleaning cycle, please clean the DWT and ensure the water level in the CWT exceeds 40%.

Brush Roller Cover



Grab the front handle while pressing the button and pull upward to remove.

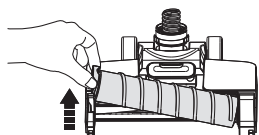


Rinse with water.

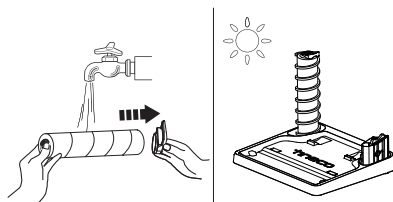


When replacing, always latch the brush cover into place to avoid leakage.

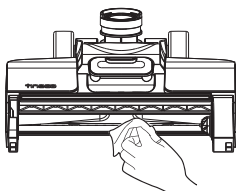
Brush Roller



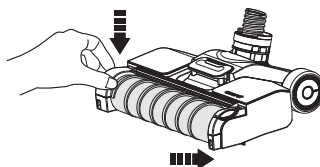
Remove the brush roller by grabbing the brush roller tab and pulling upward.



Remove the hair and debris wrapped around the roller and rinse with water (brush roller tab can be removed). Replace the brush roller back onto the storage tray, and allow it to dry completely before reinstalling.



Remove hair and debris from the brush roller chamber and the opening with a tissue or a damp cloth.



Replace the brush roller by inserting the brush roller end into the right side of the holder, then lock the pull tab into place by pressing downward.

Troubleshooting

EN

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not turn on	Out of power	Charge the appliance
Weak suction	The dirty water in DWT has reached the MAX line	Empty the dirty water and then reinstall the DWT
	The sponge in the filter is dirty	Clean the sponge and filter
	The debris channel or the airway is blocked	Remove blockages
	Brush roller malfunction	Too much wear of brush roller, please replace it
Abnormal motor sounds	The debris channel or the airway is blocked	Remove blockages
	The dirty water in DWT has reached the MAX line	Empty the dirty water and then reinstall the DWT
Appliance won't charge	The adaptor is not designed for this appliance	Use the original adaptor
	The external charger cord not correctly plugged	Reinsert the adaptor correctly
Air outlet cover is leaking water	The floater or the sponge in the filter is not installed	Install the floater and the sponge correctly
	The dirty water in DWT has reached the MAX line	Empty the dirty water and then reinstall the DWT
	The sponge in the filter is moist	Allow the sponge to dry completely
	The floater is blocked	Remove blockages

Note:

If the above troubleshooting guide fails to provide a solution, please visit our website www.tineco.com for further support.

Warranty

2-YEAR LIMITED WARRANTY

- Only applies to purchases made from authorized retailers of Tineco.
- Is subject to the adherence of the requirements outlined in this instruction manual, and is subject to further conditions outlined below.

WHAT IS COVERED?

- Your Tineco appliance has a 2-year warranty against original defects in material and workmanship, when used for private household purposes in accordance with the Tineco Instruction Manual. Motorized accessories and battery bought separately come with a 1-year warranty.
- This warranty provides, at no extra cost to you, all labor and parts necessary to ensure your appliance is in proper operating condition during the warranty period.
- This warranty will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

WHAT IS NOT COVERED?

Tineco shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of:

- Appliances purchased from an unauthorized dealer.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Tineco Instruction Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Tineco.
- External factors unrelated to product quality and use, such as weather, modifications, accidents, electrical outages, power surges or acts of God.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Failing to clear blockage and other hazardous material from the appliance.
- Normal wear and tear, including normal wearing parts, such as clear bin, belt, filter, HEPA, brush bar, and power cord (or where external damage or abuse is diagnosed), carpet or floor damage due to use not in accordance with manufacturer's instructions or failure to turn the brush bar off when necessary.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use.

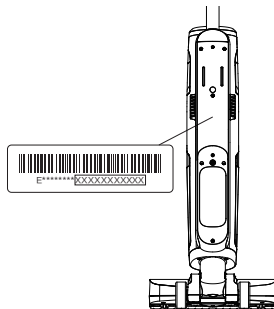
WARRANTY LIMITATIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty.
- Warranty coverage applies to the original owner and to the original battery only and is not transferable.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by region.
- Manufacturer's warranties may not apply in all cases, depending on factors such as use of the product, where the product was purchased, or who you purchased the product from. Please review the warranty carefully, and contact the manufacturer if you have any questions.

WARRANTY SERVICE

Register: We highly recommend that upon purchase, you register your appliance on the Tineco official website (www.tineco.com) and enjoy exclusive benefits. To register, please enter the last 11 digits of the serial number (found on the back of the appliance).

Failure to register your product won't diminish your warranty rights.



How to Claim: Please retain your proof of purchase. To make a claim under our Limited Warranty, you need to provide your serial number and the original purchase receipt with the purchase date and order number on it.

All work will be carried out by Tineco or its authorized agency.

Any replaced defective parts will become the property of Tineco.

Service under this warranty will not extend the period of this warranty.

Visit Tineco website
www.tineco.com
 for expert customer service.

CONTENIDO

Medidas importantes de seguridad	36
Especificaciones.....	40
Descripción general	41
Montaje	42
Funcionamiento	43
Mantenimiento	46
Resolución de problemas	49
Garantía	50

TINECO ESTÁ AQUÍ PARA AYUDAR.

Nos pondremos en contacto con usted dentro de 1 día laboral.  www.tineco.com

Medidas importantes de seguridad

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Solo para uso doméstico.

Al usar aparatos eléctricos, se debe seguir siempre una serie de medidas básicas de seguridad, entre ellas las que se indican a continuación.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO. De no seguir todas las advertencias e instrucciones, se podrían producir descargas eléctricas, incendios o lesiones personales graves.

ADVERTENCIA – Para disminuir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones:

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, si están supervisados o han recibido instrucciones sobre el uso del aparato de modo seguro y comprenden los peligros que dicho uso acarrea. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
2. El aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan bajo supervisión o se les haya dado instrucciones.
3. Use el aparato únicamente en interiores, sobre superficies de suelo sin alfombras como vinilo, azulejos, madera barnizada, etc. Tenga cuidado de no pasar por encima de objetos sueltos ni bordes de alfombras. Si el cepillo se atasca, puede producirse un fallo prematuro de la correa.
4. No permita que se utilice el aparato como un juguete. Es necesario vigilar atentamente el aparato cuando lo usen niños o se utilice cerca de niños, mascotas o plantas.
5. Use el aparato solo como se indica en este manual. Use solo accesorios recomendados por el fabricante.
6. No use el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato se ha caído o dañado, se ha dejado a la intemperie, ha caído al agua o no funciona como debiera, llévelo a un centro de servicio.
7. No manipule el cargador, incluido el enchufe del cargador, ni los terminales del cargador con las manos mojadas.
8. No introduzca ningún objeto en las aberturas. No use el aparato si alguna de sus aberturas está obstruida. Manténgalo libre de polvo, fibras, pelo y cualquier elemento que pudiera reducir el flujo de aire.
9. Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.
10. Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
11. No aspire líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en lugares donde pudieran estar presentes.
12. No aspire nada que se esté quemando o humeando como, por ejemplo, cigarrillos, cerillas o cenizas.
13. No use el aparato sin el filtro.

14. Evite puestas en marcha accidentales. Verifique que el interruptor está en posición de apagado antes de tomar el aparato o desplazarlo. Llevar el aparato con el dedo en el interruptor o activar el aparato que tiene el interruptor en posición de encendido puede originar accidentes.
15. Apague siempre el aparato antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenarlo. Tales medidas preventivas disminuyen el riesgo de poner el aparato en funcionamiento por accidente.
16. Recargue el aparato únicamente con el cargador especificado por Tineco. Un cargador apto para un tipo de batería podría presentar un riesgo de incendio si se usa con otra batería.
17. Use los aparatos solo con las baterías Tineco especialmente indicadas para ellos. El uso de cualquier otro tipo de batería puede presentar riesgos de incendio y lesiones personales.
18. Si se hace un mal uso de la batería, el líquido de su interior podría salirse. Evite el contacto con ese líquido. Si hubiera un contacto accidental, lávese con agua abundante. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite ayuda médica. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
19. No use la batería ni el aparato si estuvieran dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamientos impredecibles y causar un incendio, explosión o riesgo de lesiones personales.
20. No exponga la batería ni el aparato al fuego o al calor excesivo. Su exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar una explosión.
21. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato a temperaturas fuera del rango especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de que se produzca un incendio.
22. Las reparaciones deben ser realizadas por personal cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas a las originales. Esto garantizará que la seguridad del producto se mantenga.
23. Este aparato contiene células de batería no reemplazables. No modifique ni trate de reparar el aparato ni la batería, a excepción de lo indicado en las instrucciones para su uso y cuidados.
24. Apague siempre el aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
25. No cargue ni guarde el aparato a la intemperie ni dentro de un vehículo. Cargue, guarde o use la batería únicamente en interiores secos donde la temperatura sea superior a 4 °C, pero inferior a 40 °C. El cargador solo es apto para usarse en interiores.
26. No utilice el aparato para recoger partículas ultrafinas, como cal, cemento, serrín, yeso en polvo o cenizas.
27. No utilice el aparato para recoger objetos afilados, como clavos metálicos, trozos de cristal, clips metálicos o alfileres.
28. No utilice el aparato para recoger sustancias químicas y materiales peligrosos, como disolventes, limpiadores de desagües, ácidos fuertes o álcali fuertes.
29. Deje de utilizar el aparato inmediatamente si se sobrecalienta, hace ruidos inusuales, produce olores inusuales, la succión es baja o gotea electricidad.
30. Apague el limpiador y desconéctelo de la toma de corriente para almacenarlo durante un tiempo prolongado.

31. Limpie siempre el depósito de agua sucia después de cada uso para evitar posibles obstrucciones que pudieran provocar una baja potencia de succión, sobrecalentamiento del motor o reducir la vida útil del aparato.
32. Después del uso, guarde el aparato adecuadamente en lugar seco en interiores.
33. No coloque ni sumerja el aparato en agua estancada ni intente limpiar zonas inundadas.
34. Todos los datos e instrucciones técnicas de este manual se basan en resultados de pruebas de laboratorio de Tineco o de terceros designados. La empresa se reserva todos los derechos de explicaciones finales.
35. Se debe desconectar el enchufe de la toma antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
36. Podría presentarse un peligro si el aparato pisa el cable eléctrico.
37. No utilice el aparato si la profundidad del agua es superior a 5 mm por encima de la superficie.

Ámbito de empleo

1. El limpiador inalámbrico para suelos duros se debe utilizar en suelos duros interiores, como vinilo, azulejos, madera barnizada, etc. Puede que su uso en superficies rugosas no dé resultados óptimos.
2. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como chimeneas o radiadores, para evitar la deformación de la carcasa.
3. No utilice el aparato para recoger líquidos inflamables o combustibles, partículas ultrafinas, objetos afilados, materiales peligrosos, productos químicos o cualquier elemento que esté ardiendo o emita humo, tal como se ha descrito anteriormente. Acerca de la solución de limpieza

Acerca de la solución de limpieza

1. Si accede al motor una cantidad importante de solución de limpieza, podría dañar el aparato.
2. Añada la solución como se indica en el apartado de Funcionamiento del producto. Es recomendable utilizar la solución de limpieza suministrada. No utilice el producto con una solución ácida o alcalina ni con sustancias nocivas para el medio ambiente.
3. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. Si alguna solución entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia. Si se ingiere alguna solución por accidente, solicite atención médica inmediatamente.
4. El agua sucia y la solución deben eliminarse de acuerdo con la normativa medioambiental local.

Acerca del aparato

1. No modifique ni trate de reparar el aparato, a excepción de lo indicado en las instrucciones para su uso y limpieza.
2. Cargue el aparato con el adaptador Tineco. Tensión de entrada: 100-240 V CA. Las tensiones altas y bajas pueden dañar el adaptador, el aparato o incluso poner en peligro al usuario.

3. Tenga mucho cuidado al limpiar escaleras.
4. Verifique que el interruptor de encendido está en posición de apagado antes de tomar el aparato o desplazarlo. No deje el aparato tumbado ni inclinado para evitar que entre agua sucia en el motor.
5. Para evitar tropiezos accidentales, coloque el aparato en la bandeja de almacenamiento.
6. Instale siempre correctamente el depósito de agua sucia y el depósito de agua limpia antes del uso.
7. Evite que el aparato o el cargador se mojen para evitar el riesgo de incendio o lesiones por cortocircuito.

Instrucciones de reciclado en conformidad con la ley de baterías

ES



La batería recargable contiene materiales dañinos para el medio ambiente y, por tanto, debe retirarse del aparato antes de desecharlo. El aparato debe estar apagado para retirar la batería recargable.

Las baterías y baterías recargables no deben desecharse con los residuos domésticos. Todos los usuarios deben entregar las baterías y baterías recargables, contengan sustancias dañinas o no, en puntos de recogida de su municipio/distrito o a un distribuidor para que puedan ser desechadas de manera respetuosa con el medio ambiente. Las baterías y baterías recargables deben devolverse únicamente descargadas.

Las baterías y baterías recargables están marcadas con el símbolo de la izquierda.

Instrucciones de reciclado en conformidad con la normativa RAEE



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos recargables no deben desecharse con los residuos domésticos. Todos los usuarios deben entregar los aparatos al final de su vida útil en puntos de recogida de su municipio/distrito o a un distribuidor para que puedan ser desechadas de manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente.

La ilustración de la izquierda muestra el símbolo de la papelera con ruedas que indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben desecharse por separado.

Para países de la UE:

Para consultar la información de la Declaración de conformidad de la CE, visite www.tineco.com

Símbolos:

	Lea el manual de instrucciones
	Clase II
	Transformador con aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
	Fuente de alimentación conmutada
	Solo para uso en interiores
	Corriente directa
	Corriente alterna

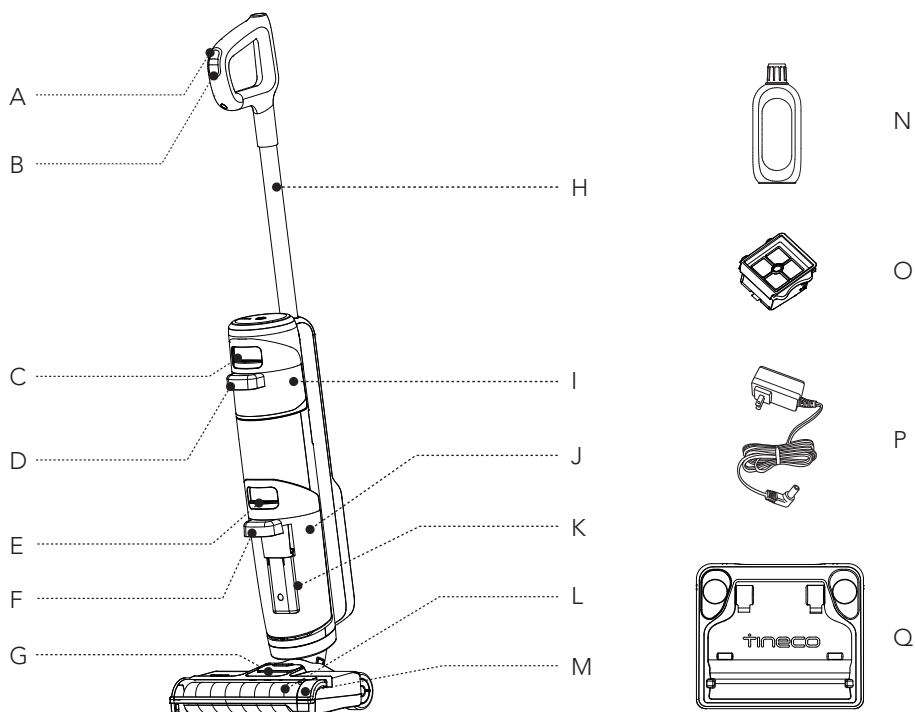
Especificaciones

Producto	iFloor BREEZE
Entrada CA	100-240 V
Tensión	21,6 V $\equiv$ 3000 mAh de iones de litio
Potencia nominal	190 W
Tiempo de funcionamiento	$\geq$ 20 min
Tiempo de carga	4-5 h
Caudal de agua	30/100 ml por minuto
Capacidad del DAL	0,6 l
Capacidad del DAS	0,5 l
Resistente al agua	IPX4

Descripción general

Nota:

Los accesorios pueden variar según el mercado. Si necesita más accesorios, visite www.tineco.com o store.tineco.com.



- A. Caudal de agua máx.
- B. Encendido/apagado
- C. Liberación del depósito de agua limpia
- D. Asa del depósito de agua limpia
- E. Liberación del depósito de agua sucia
- F. Asa del depósito de agua sucia
- G. Liberación de la cubierta del cepillo de rodillo
- H. Tubo

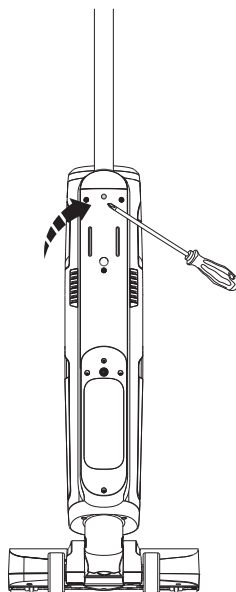
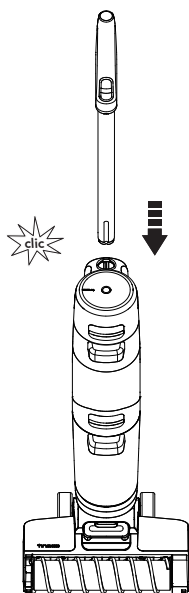
- I. Depósito de agua limpia (DAL)
- J. Depósito de agua sucia (DAS)
- K. Flotador
- L. Cepillo de rodillo
- M. Cubierta del cepillo de rodillo
- N. Solución de limpieza y antiolores
- O. Filtro
- P. Adaptador
- Q. Bandeja de almacenamiento

Montaje

Montaje/desmontaje

Nota:

Para obtener información sobre el conjunto del cepillo y el depósito de agua, consulte los apartados de "Funcionamiento" y "Mantenimiento".



Para montar el asa, insértela en el aparato hasta que oiga un chasquido.

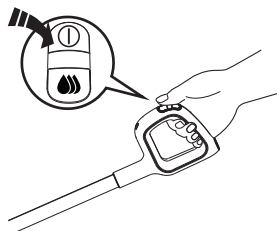
En caso de que sea necesario devolver el producto, desmonte la asa. Presione el resorte para liberar el asa con una herramienta (por ejemplo, un destornillador) y separe el asa del aparato una vez liberada.

Funcionamiento

Preparación para el uso

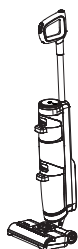
Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo de 4-5 horas (consulte "Instrucciones de carga" para obtener más información).

* Basado en los resultados de las pruebas de laboratorio de Tineco. Temperatura de laboratorio: 4 °C-40 °C.

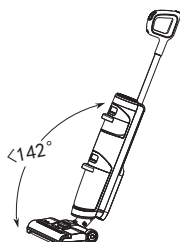


Pulse  para encender el aparato y vuelva a pulsarlo para apagarlo.

Pulse  para usar el caudal de agua máx. y parpadeará una luz azul en el indicador.



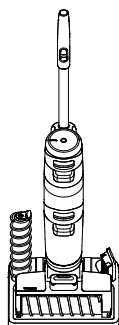
Deja de funcionar



Vuelve a funcionar

El aparato dejará de funcionar cuando se coloque en posición vertical y volverá a funcionar cuando se reclina.

* No incline el aparato más de 142° para evitar fugas de agua.

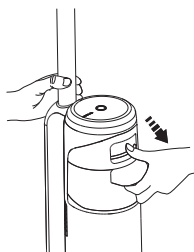


Coloque el aparato verticalmente en la bandeja de almacenamiento después del uso.

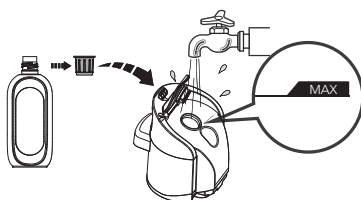
Nota:

- No aspire líquidos con espuma.
- Para aspirar el agua que queda en la superficie, el aparato se apagará en 3 segundos después de la desconexión.

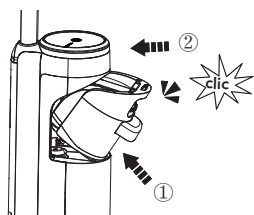
Llenado del depósito de agua limpia



Pulse el botón de liberación del depósito de agua limpia para sacarlo del aparato.

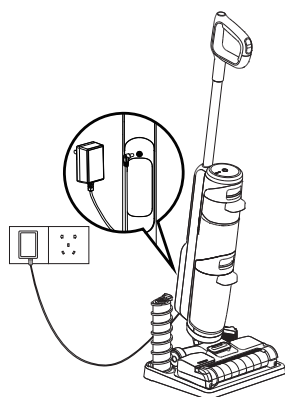


Abra el tapón del depósito y llénelo con agua del grifo hasta la línea de nivel máximo. Cuando sea necesario realizar una limpieza a fondo, añada un tapón de solución al DAL y cierre bien el tapón.



Vuelva a colocar el depósito en el aparato. Cuando lo haga correctamente, escuchará un chasquido.

Instrucciones de carga



Cargue el aparato cuando el indicador parpadee en rojo.

1. Para cargar el aparato, conecte el cable de carga externo al aparato y enchúfelo a la toma de corriente.
2. Para evitar tropiezos, durante la carga, coloque el aparato en la bandeja de almacenamiento cerca de una pared.



Advertencia:

- Cargue el aparato únicamente con el adaptador suministrado por Tineco.
- Si el aparato va a estar mucho tiempo sin ser utilizado, cárguelo una vez cada 3 meses para un rendimiento óptimo. La carga completa puede tardar 4-5 horas.
- Guarde el aparato en un lugar seco y en interiores. No exponga el aparato a la luz directa del sol ni a temperaturas por debajo de cero grados. Rango de temperaturas recomendado: 4 °C-40 °C.

Tiempo de funcionamiento

- El tiempo de funcionamiento es superior a 20 minutos y no se ve afectado por el caudal de agua máx.
- Los datos de tiempo de funcionamiento estimados se han obtenido en un laboratorio Tineco.

Tiempo de carga

- Una carga completa tarda unas 4-5 horas.
- Los datos estimados se han obtenido en un laboratorio Tineco con temperaturas ambiente de entre 4 °C y 40 °C.

Indicador

Durante el uso



Luz roja parpadeando lentamente: poca batería.



Luz azul fija: modo normal.



Luz azul parpadeando: cambio a caudal de agua máx.



Apagado: no hay alimentación o la batería no funciona correctamente.



Luz roja fija: el cepillo de rodillo tiene obstrucciones o no está instalado.

Durante la carga



Luz azul con efecto respiración: cargando.

Completamente cargado



En menos de 5 minutos desde la carga completa: luz azul fija.



Después de 5 minutos: luz apagada.

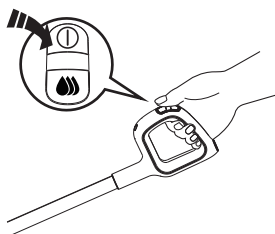
Mantenimiento

Nota:

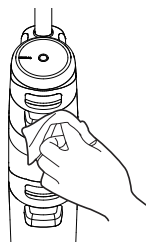
- Para un rendimiento óptimo y evitar olores, **limpie y seque** siempre el DAS, el flotador, los filtros, el cepillo de rodillo y la cubierta del rodillo de cepillo **completamente** después de cada uso.
- Asegúrese de que todas las piezas están colocadas correctamente, ya que de lo contrario es posible que el aparato no funcione correctamente.
- Después del mantenimiento, coloque el aparato en la bandeja de almacenamiento y en posición vertical. No exponga el aparato a la luz solar directa y guárdelo en un lugar seco y cerrado.

ES

Cuerpo principal

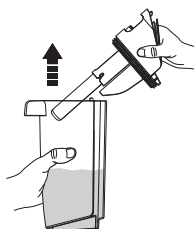
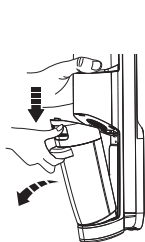


Para reducir el riesgo de lesiones, apague el aparato antes de realizar el mantenimiento.



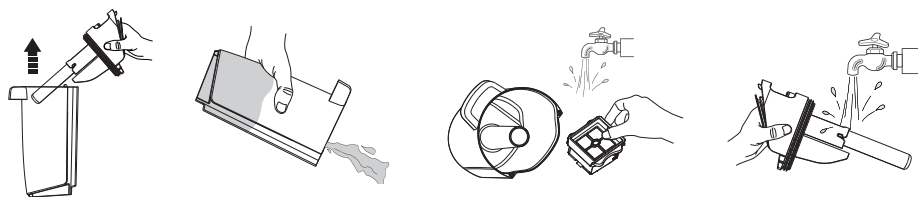
Utilice un paño para limpiar la superficie con un detergente neutro. El paño debe estar seco para evitar que entre agua en el aparato.

Depósito de agua sucia



- Cuando el agua sucia llegue a la línea de nivel máximo, el flotador bloqueará el DAS y emitirá un sonido agudo indicando que debe apagar el aparato.
- Tire hacia arriba de la tapa del depósito para vaciar el DAS. Enjuague el interior del DAS y vuelva a colocarlo en el aparato.

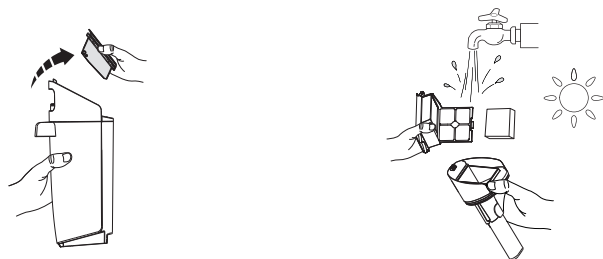
Filtro y flotador



Si el filtro y el flotador se han bloqueado, enjuáguelos con agua.

Quite el filtro de la tapa del depósito, extraiga el flotador y enjuague ambas piezas con agua.

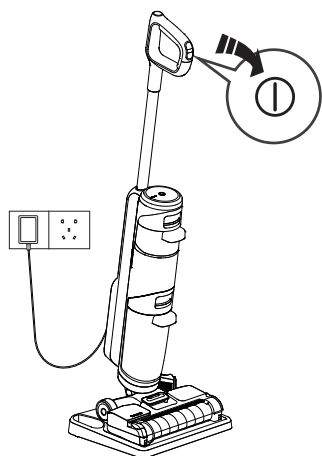
Filtro



Sujete la zona rebajada de cada lado del filtro y tire hacia arriba. Enjuáguelo bajo el grifo y asegúrese de que está completamente seco antes de volver a combinarlo con la tapa del DAS.

* El aparato incluye una esponja de repuesto para facilitar su sustitución.

Autolimpieza

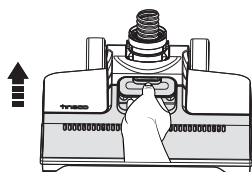


1. Coloque el aparato en la bandeja de almacenamiento y enchúfelo. Mantenga pulsado  durante 3 segundos y se iniciará el proceso de autolimpieza.
2. Una vez finalizado el proceso, el aparato comenzará a cargarse. Limpie el depósito de agua sucia una vez finalizada la limpieza.

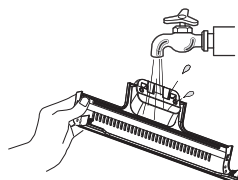
Nota:

- Asegúrese de que el aparato esté conectado.
- Antes del ciclo de autolimpieza, limpie el depósito de agua sucia y asegúrese de que el nivel de agua del depósito de agua limpia supera el 40 %.

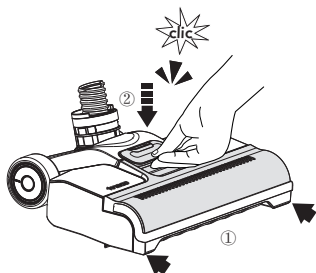
Cubierta del cepillo de rodillo



Agarre el asa frontal mientras pulsa el botón y tire hacia arriba para extraerla.

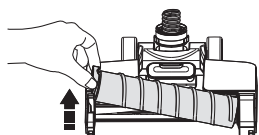


Enjuáguela con agua.

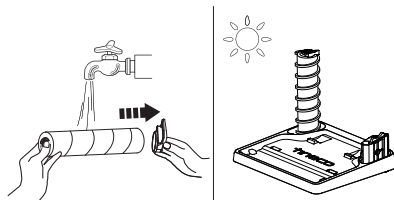


Cuando sustituya la cubierta, fjela siempre en su posición para evitar fugas.

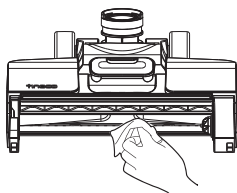
Cepillo de rodillo



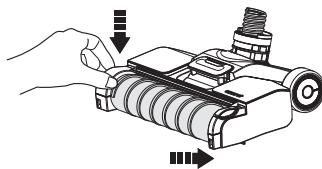
Para retirar el cepillo de rodillo, sujete la lengüeta del cepillo de rodillo y tire hacia arriba.



Retire los cabellos y restos enredados en el rodillo y enjuáguelo con agua (se puede retirar la pestaña del cepillo de rodillo). Vuelva a colocar el cepillo de rodillo en la bandeja de almacenamiento y deje que se seque completamente antes de volver a instalarlo.



Elimine el pelo y la suciedad de la cámara del cepillo de rodillo y de la abertura con un pañuelo o un paño húmedo.



Para volver a colocar el cepillo de rodillo, inserte el extremo del cepillo de rodillo en el lado derecho del soporte y, a continuación, bloquee la pestaña de extracción en su sitio presionando hacia abajo.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no se enciende	Sin alimentación	Cargue el aparato
Succión débil	El agua sucia del DAS ha alcanzado la línea MAX	Vacíe el agua sucia y vuelva a colocar el DAS
	La esponja del filtro está sucia	Limpie la esponja y el filtro
	El canal de restos o el conducto de aire está bloqueado	Retire las obstrucciones
	Mal funcionamiento del cepillo de rodillo	Demasiado desgaste en el cepillo de rodillo, sustitúyalo
Sonidos anómalos del motor	El canal de restos o el conducto de aire está bloqueado	Retire las obstrucciones
	El agua sucia del DAS ha alcanzado la línea MAX	Vacíe el agua sucia y vuelva a colocar el DAS
El aparato no carga	El adaptador no está diseñado para el aparato	Use el adaptador original
	El cable del cargador externo no está bien conectado	Vuelva a insertar el adaptador correctamente
La cubierta de la salida de aire filtra agua	El flotador o la esponja del filtro no están instalados	Instale el flotador y la esponja correctamente
	El agua sucia del DAS ha alcanzado la línea MAX	Vacíe el agua sucia y vuelva a colocar el DAS
	La esponja del filtro está húmeda	Deje que la esponja se seque completamente
	El flotador está obstruido	Retire las obstrucciones

Nota:

Si la guía de resolución de problemas no incluye una solución, visite nuestro sitio web www.tineco.com para recibir más ayuda.

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

- Solo se aplica a las compras realizadas a minoristas autorizados de Tineco.
- Está sujeta al cumplimiento de los requisitos descritos en este manual de instrucciones y otras condiciones descritas a continuación.

¿CUÁL ES LA COBERTURA?

- El aparato Tineco tiene una garantía de 2 años contra defectos originales en materiales y mano de obra, cuando se usa para fines domésticos privados de acuerdo con el manual de instrucciones de Tineco. Los accesorios motorizados y la batería comprados por separado tienen una garantía de 1 año.
- Esta garantía proporciona, sin coste adicional, toda la mano de obra y las piezas necesarias para garantizar que el aparato se encuentre en buenas condiciones de funcionamiento durante el período de garantía.
- Esta garantía solo será válida si el aparato se utiliza en el país donde se vendió.

¿QUÉ QUEDA FUERA DE LA COBERTURA?

Tineco no será responsable de los costes, daños o reparaciones incurridos como resultado de:

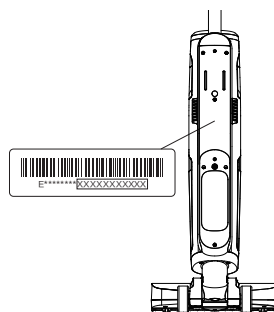
- Aparatos adquiridos en un distribuidor no autorizado.
- Mala manipulación o manipulación descuidada, mal uso, abuso o falta de mantenimiento, así como usos no conformes con el manual de instrucciones de Tineco.
- Uso del aparato para otros fines que no sean fines domésticos normales, por ejemplo, para fines comerciales o de alquiler.
- Uso de piezas no conformes con el manual de instrucciones de Tineco.
- Uso de piezas y accesorios distintos a los producidos o recomendados por Tineco.
- Factores externos no relacionados con la calidad y el uso del producto, como el clima, modificaciones, accidentes, apagones, picos de tensión o causas naturales.
- Reparaciones o alteraciones realizadas por personas o agentes no autorizados.
- No realizar la retirada de obstrucciones y otros materiales peligrosos del aparato.
- Desgaste normal, incluidas las piezas de desgaste normal, como el recipiente transparente, la correa, el filtro, el filtro HEPA, la barra de cepillo y el cable de alimentación (o por daños o abusos externos identificados), daños en las alfombras o en el suelo por uso indebido o no conforme con las instrucciones del fabricante.
- Reducción del tiempo de descarga de la batería debido a su uso o antigüedad.

LIMITACIONES DE GARANTÍA

- Cualquier garantía implícita relacionada con el aparato, incluidas, entre otras, la garantía de comerciabilidad o la garantía de adecuación para un propósito particular, se limita a la duración de esta garantía.
- La cobertura de la garantía se aplica únicamente al propietario original y a la batería original; no es transferible.
- Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían según la región.
- Es posible que las garantías del fabricante no se apliquen en todos los casos, dependiendo de factores como el uso del producto, el lugar donde se compró el producto o a quién se compró. Revise la garantía cuidadosamente y contacte con el fabricante si tiene alguna pregunta.

GARANTÍA Y SERVICIO

Registro: Le recomendamos encarecidamente que registre el aparato en el sitio web oficial de Tineco (www.tineco.com) y disfrute de beneficios exclusivos. Para registrarlo, introduzca los últimos 11 dígitos del número de serie (se encuentra en la parte posterior del aparato). No registrar el aparato no implica pérdida de derechos de garantía.



Cómo hacer una reclamación: Conserve el recibo de compra. Para realizar una reclamación bajo su garantía limitada, debe enviar el número de serie y el recibo original de compra con la fecha de compra y el número de pedido.

Todo trabajo será responsabilidad de Tineco o de algún agente autorizado.

Cualquier pieza defectuosa reemplazada pasará a ser propiedad de Tineco.

El servicio bajo esta garantía no extenderá el período de esta garantía.

Visite la página web de Tineco
www.tineco.com
para recibir ayuda experta.

SOMMAIRE

Consignes de sécurité importantes	53
Spécifications	57
Description	58
Assemblage	59
Fonctionnement	60
Entretien	63
Guide de dépannage	66
Garantie	67

TINECO EST LÀ POUR VOUS AIDER.

Nous vous répondrons dans 1 jour ouvrable.



www.tineco.com

Consignes de sécurité importantes

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Usage domestique exclusivement.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, veuillez respecter les précautions de sécurité élémentaires, notamment celles indiquées ci-dessous :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION (DE CET APPAREIL). Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT – Afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessures corporelles :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions.
3. Veuillez à uniquement utiliser l'appareil en intérieur, sur des sols dépourvus de moquette, par exemple en vinyle, en carrelage, en parquet, etc. Veuillez à ne pas passer sur des objets non fixés ni sur les bords de tapis. Le blocage de la brosse peut entraîner une défaillance prématurée de la courroie.
4. Cet appareil ne doit pas servir de jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'aspirateur est utilisé près d'enfants, d'animaux domestiques ou de plantes.
5. Utilisez l'appareil uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le constructeur.
6. N'utilisez pas l'appareil si son câble d'alimentation ou sa prise est endommagé(e). Si l'appareil est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou en contact avec de l'eau ou ne fonctionne pas correctement, retournez-le à un centre d'entretien.
7. Ne manipulez pas le chargeur, y compris la prise et/ou les bornes du chargeur, les mains mouillées.
8. N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée. Veuillez à éviter l'accumulation dans les ouvertures de tout ce qui pourrait diminuer le flux d'air (poussières, peluches, poils, etc.).
9. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
10. Soyez particulièrement vigilant(e) en passant l'aspirateur dans les escaliers.
11. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, comme de l'essence, et ne passez pas l'aspirateur dans une pièce où se trouvent de tels liquides.

12. Ne passez en aucun cas l'aspirateur sur des objets brûlants ou incandescents, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
13. Ne faites pas fonctionner cet appareil sans le filtre.
14. Évitez la mise en marche accidentelle. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt avant de saisir l'appareil ou de le porter. Transporter l'appareil avec un doigt sur l'interrupteur ou le brancher sur une alimentation électrique alors que son interrupteur est en position de marche favorise les accidents.
15. Éteignez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer un accessoire ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité permettent de réduire les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
16. Rechargez uniquement l'appareil avec le chargeur spécifié par Tineco. Un chargeur adapté à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
17. Utilisez cet appareil uniquement avec des batteries Tineco spécialement conçues pour cet usage. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
18. Si la batterie est soumise à des conditions abusives, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
19. N'utilisez pas l'appareil si la batterie ou l'appareil lui-même est endommagé ou modifié. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent produire un fonctionnement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
20. N'exposez pas la batterie ou l'appareil à des flammes ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
21. Respectez toutes les instructions de recharge. Ne rechargez pas la batterie ou l'appareil quand la température ambiante est hors de la plage spécifiée dans les instructions. Une recharge incorrecte ou recharger une batterie sous des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
22. Faites réparer votre appareil par un réparateur qualifié qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela garantira une utilisation sûre de l'appareil.
23. Cet appareil contient des éléments de batterie non remplaçables. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie sans suivre les instructions d'utilisation et d'entretien.
24. Éteignez toujours cet appareil avant de brancher ou de débrancher l'embout motorisé.
25. Ne chargez et ne rangez pas l'appareil en plein air ou à l'intérieur d'une voiture. Chargez, stockez ou utilisez la batterie uniquement dans une zone intérieure sèche où la température est supérieure à 4 °C, mais inférieure à 40 °C. Le chargeur est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur.
26. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des particules ultra-fines telles que la chaux, le ciment, la sciure de bois, la poudre de gypse ou les cendres.
27. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets pointus, tels que des clous métalliques, des morceaux de verre, des trombones métalliques ou des épingles.

28. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des matières dangereuses et des produits chimiques, tels que des solvants, des produits de nettoyage pour vidange, des acides forts ou des alcalis puissants.
29. Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil en cas de surchauffe, de bruits inhabituels, de mauvaises odeurs, de faible aspiration ou de fuite d'électricité.
30. Éteignez le nettoyeur et débranchez-le de la prise électrique avant de le ranger pour une longue période.
31. Nettoyez toujours le réservoir d'eau sale après chaque utilisation afin d'éviter tout blocage, ce qui peut entraîner une faible puissance d'aspiration, une surchauffe du moteur et une réduction de la durée de vie de l'appareil.
32. Après utilisation, rangez l'appareil en intérieur, à l'abri de l'humidité.
33. Ne posez pas et ne plongez pas l'appareil dans de l'eau stagnante et n'essayez pas de nettoyer les zones inondées.
34. Toutes les données et instructions techniques de ce manuel sont basées sur les résultats des tests effectués en laboratoire par Tineco ou des tiers désignés. La société se réserve tous les droits pour les explications finales.
35. La fiche doit être retirée de la prise avant tout nettoyage ou entretien de l'appareil.
36. Un accident peut se produire si l'appareil passe sur le cordon d'alimentation.
37. N'utilisez pas l'appareil si la surface à nettoyer est couverte par plus de 5 mm d'eau.

Applications

1. Ce nettoyeur de sol sans fil doit être utilisé sur les sols durs en intérieur, tels que le vinyle, le carrelage, le parquet, etc. L'utilisation sur une surface rugueuse ne permet pas d'obtenir les meilleures performances.
2. Tenez votre appareil à l'écart des sources de chaleur, telles que la cheminée ou le chauffage, afin d'éviter toute déformation du boîtier.
3. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, des particules ultra-fines, des objets pointus, des matières dangereuses, des produits chimiques ou tout autre produit brûlant ou fumant, comme décrit ci-dessus. À propos de la solution de nettoyage

À propos de la solution de nettoyage

1. Une grande quantité de solution de nettoyage pénétrant dans le moteur peut endommager l'appareil.
2. Ajoutez la solution comme indiqué dans la section Fonctionnement du produit. Nous vous recommandons d'utiliser la solution de nettoyage fournie. N'utilisez pas le produit avec une solution acide, alcaline ou toute substance nocive pour l'environnement.
3. Tenir hors de portée des enfants. Si la solution pénètre dans les yeux, rincez immédiatement à l'eau propre. En cas d'ingestion accidentelle de la solution, consultez immédiatement un médecin.
4. La mise au rebut de l'eau sale et de la solution doit être conforme aux réglementations environnementales locales.

À propos de l'appareil

1. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil sauf comme indiqué dans les instructions de fonctionnement et de nettoyage.
2. Chargez l'appareil avec l'adaptateur Tineco. Tension d'entrée : 100 - 240 V c.a. Les tensions élevées et basses peuvent endommager l'adaptateur, l'appareil ou même entraîner un danger pour l'utilisateur.
3. Soyez particulièrement vigilant(e) en passant l'aspirateur dans les escaliers.
4. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt avant de saisir l'appareil ou de le porter. Ne posez pas l'appareil à l'horizontale et ne le penchez pas afin d'éviter que de l'eau sale ne pénètre dans le moteur.
5. Pour éviter tout risque de trébuchement, veuillez ranger l'appareil sur le bac de rangement.
6. Installez toujours correctement le réservoir d'eau sale et le réservoir d'eau propre avant l'utilisation.
7. Veillez à ne pas mouiller l'appareil ou le chargeur afin d'éviter tout risque d'incendie ou de blessure causé par un court-circuit.

Instructions de recyclage conformément à la loi sur les piles et les batteries



Les piles rechargeables contiennent des matériaux nuisibles à l'environnement. Elles doivent donc être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci. Il faut éteindre l'appareil avant de retirer les piles rechargeables.

Les batteries et les piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Tout consommateur est tenu de remettre toutes les batteries et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives, à un point de collecte dans sa municipalité/son district ou chez un détaillant, afin qu'elles puissent être éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement. Les piles et les batteries rechargeables ne doivent être retournées que lorsqu'elles sont déchargées.

Les piles et batteries rechargeables comportent le symbole figurant à gauche.

Instructions de recyclage selon la DEEE



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères ! Tout consommateur est tenu de remettre tous les appareils à la fin de leur durée de vie utile à un point de collecte dans sa municipalité/son district ou chez un détaillant afin qu'ils puissent être éliminés de manière appropriée et respectueuse de l'environnement.

L'illustration de gauche montre le symbole de la trémie indiquant la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Pour les pays de l'UE uniquement:

Pour plus d'informations sur la déclaration de conformité CE, veuillez visiter www.tineco.com.

Symboles:

	Lire le manuel d'instructions
	Classe II
	Transformateur isolant de sécurité résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement
	Courant continu
	Courant alternatif

FR

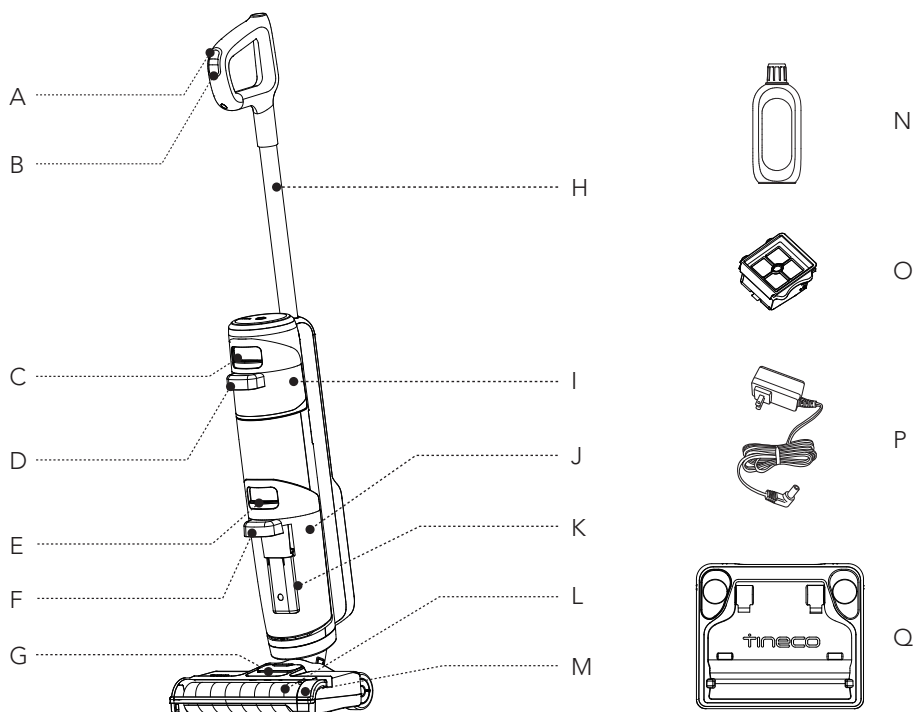
Spécifications

Produit	iFloor BREEZE
Entrée CA	100~240 V
Tension	21,6 V== 3 000 mAh Lion
Puissance d'alimentation	190 W
Autonomie	≥ 20 minutes
Durée de la recharge	4 à 5 heures
Débit d'eau	30 à 100 ml par min.
Capacité du REP	0,6 L
Capacité du RES	0,5 L
Étanchéité	IPX4

Description

Remarque :

Les accessoires peuvent varier selon les marchés. Si vous avez besoin de plus d'accessoires, veuillez aller sur le site **www.tineco.com** ou **store.tineco.com**.



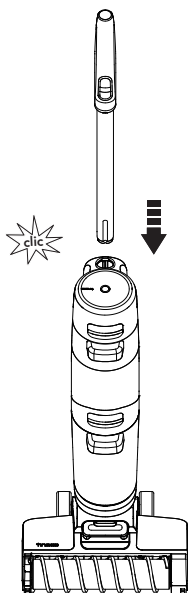
- | | |
|--|---|
| A. Débit d'eau maximal | I. Réservoir d'eau propre (REP) |
| B. Marche/arrêt | J. Réservoir d'eau sale (RES) |
| C. Déverrouillage du réservoir d'eau propre | K. Flotteur |
| D. Poignée du réservoir d'eau propre | L. Rouleau brosse |
| E. Déverrouillage du réservoir d'eau sale | M. Couverture du rouleau brosse |
| F. Poignée du réservoir d'eau sale | N. Solution de nettoyage et de désodorisation |
| G. Déverrouillage du couvercle du rouleau brosse | O. Filtre |
| H. Tube | P. Adaptateur |
| | Q. Bac de rangement |

Assemblage

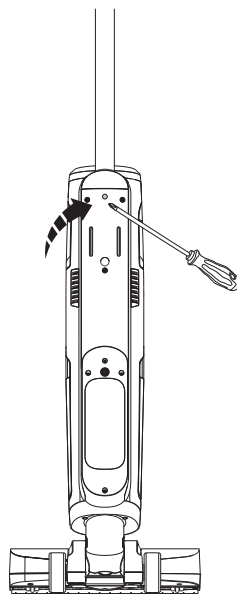
Comment assembler/désassembler l'appareil

Remarque :

Pour l'ensemble constitué du réservoir d'eau et de la brosse, reportez-vous aux sections « Fonctionnement » et « Entretien ».



Pour fixer la poignée, insérez-la dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



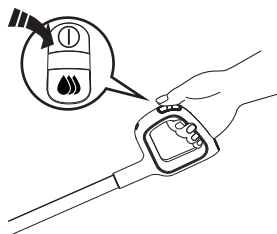
Si le produit doit être retourné, démontez la poignée. Appuyez sur le ressort pour libérer la poignée à l'aide d'un outil (par exemple un tournevis) et soulevez la poignée de l'appareil.

Fonctionnement

Préparation à l'utilisation

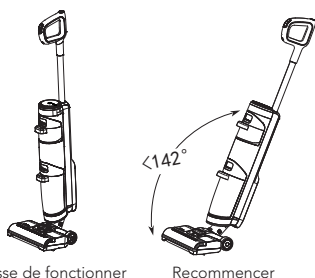
Avant la première utilisation, veuillez charger l'appareil pendant 4 à 5 heures (reportez-vous à la section « Instructions de charge » pour plus de détails).

* Basé sur les résultats des tests de laboratoire Tineco. Température de laboratoire 4 °C à 40 °C.



Appuyez sur le bouton  pour allumer l'appareil, appuyez à nouveau dessus pour l'éteindre.

Appuyez sur le bouton  pour utiliser le débit d'eau maximal. Le voyant clignote en bleu.

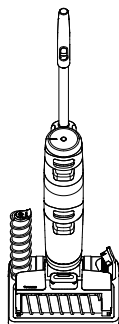


Cesse de fonctionner

Recommencer

L'appareil s'arrêtera de fonctionner en position verticale et recommencera à fonctionner lorsque vous l'inclinerez.

* Ne l'inclinez pas de plus de 142° pour éviter toute fuite d'eau.

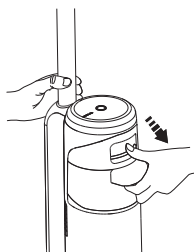


Après l'utilisation, placez l'appareil verticalement sur le bac de rangement.

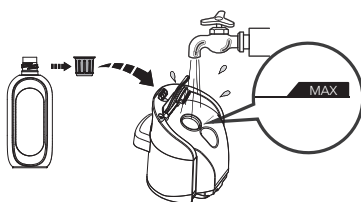
Remarque :

- N'aspirez pas de liquide mousseux.
- Pour aspirer l'eau présente sur la surface, l'appareil s'éteint dans les 3 secondes suivant la mise hors tension.

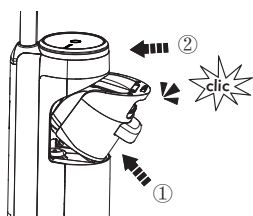
Remplissage du réservoir d'eau propre



Appuyez sur le bouton de déverrouillage du réservoir d'eau propre pour le retirer de l'appareil.

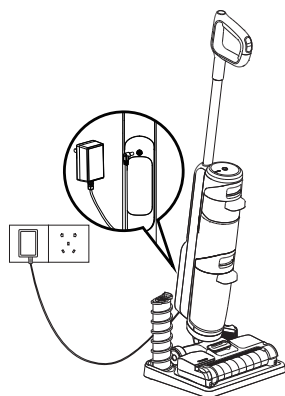


Ouvrez le bouchon du réservoir et remplissez-le d'eau du robinet jusqu'à la ligne Max. Si un nettoyage en profondeur est nécessaire, ajoutez un bouchon de flacon de solution dans le REP et fermez fermement le bouchon.



Remplacez le réservoir dans l'appareil. Vous entendrez un « clic » lorsque le réservoir est bien en place.

Instructions de chargement



Veuillez charger l'appareil lorsque le voyant clignote en rouge.

1. Pour charger l'appareil, branchez le cordon de charge externe sur l'appareil et sur la prise murale.
2. Pour éviter tout risque de trébuchement, placez l'appareil sur le bac de rangement à proximité d'un mur pendant la charge.



Avertissement :

- Chargez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni par Tineco.
- Pendant de longues périodes de non-utilisation, l'appareil doit être chargé une fois tous les 3 mois pour des performances optimales. Une charge complète nécessite environ 4 à 5 heures.
- Rangez l'appareil en intérieur, à l'abri de l'humidité. N'exposez pas l'appareil à la lumière du soleil ni au gel. Plage de température recommandée : 4 °C à 40 °C.

Autonomie

- L'autonomie de fonctionnement dépasse 20 minutes et ne sera pas affectée par l'utilisation du débit d'eau maximal.
- Les estimations de l'autonomie ont été obtenues par un laboratoire Tineco.

Durée de la recharge

- Il faut environ 4 à 5 heures pour recharger complètement la batterie.
- Les données estimées ont été obtenues par un laboratoire Tineco à des températures ambiantes comprises entre 4 °C et 40 °C.

Voyant

En cours d'utilisation



Voyant rouge clignotant lentement : puissance faible.



Voyant bleu fixe : mode normal.



Clignotement de la lumière bleue : passage au débit d'eau maximal.



Éteint : absence d'alimentation ou dysfonctionnement de la batterie.



Lumière rouge fixe : le rouleau de brosse est bloqué ou n'est pas installé.

Durant la recharge



Voyant bleu clignotant au rythme d'une respiration : recharge en cours.

Rechargé à 100 %



5 minutes après la fin de la recharge : lumière bleue fixe.



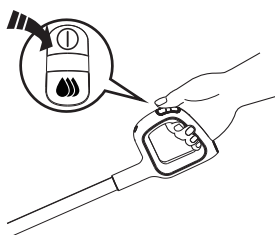
Au bout de 5 minutes : voyant éteint.

Entretien

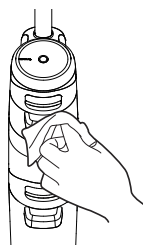
Remarque :

- Pour obtenir des performances optimales et éviter les odeurs, **nettoyez** et **séchez** toujours **complètement** le RES, le flotteur, les filtres, le rouleau brosse et le couvercle du rouleau brosse après chaque utilisation.
- Assurez-vous que chaque pièce est correctement installée, sinon l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.
- Après l'entretien, placez l'appareil verticalement sur le bac de rangement. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et rangez-le à l'intérieur dans un endroit sec.

Corps principal

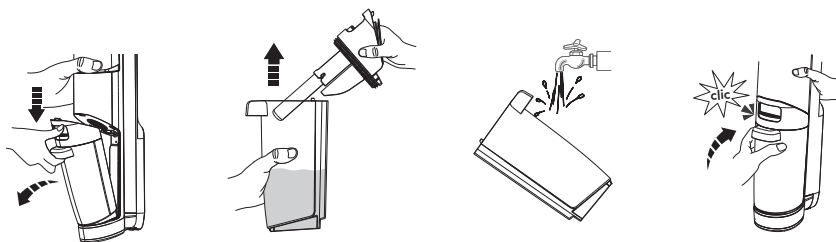


Pour réduire le risque de blessure, éteignez l'appareil avant de procéder à l'entretien.



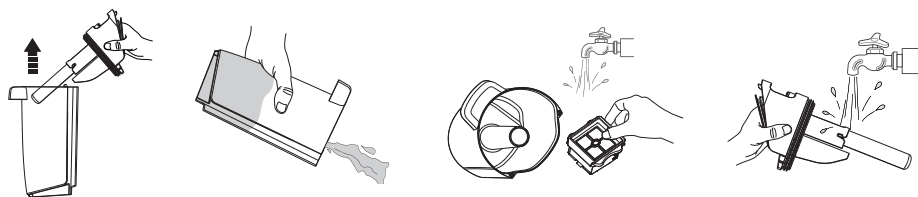
Utilisez un chiffon pour nettoyer la surface avec un détergent neutre. Le chiffon doit être sec pour éviter que de l'eau ne pénètre dans l'appareil.

Réservoir d'eau sale



- Lorsque l'eau sale atteint la ligne Max, le flotteur bloque le RES et crée un son aigu indiquant qu'il est temps d'éteindre l'appareil.
- Tirez le couvercle du réservoir vers le haut pour vider le RES. Rincez l'intérieur du RES et replacez-le dans l'appareil.

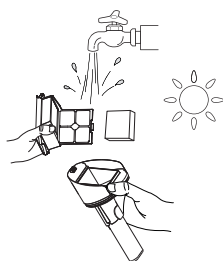
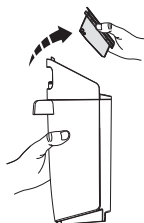
Filtre et flotteur



Si le filtre et le flotteur sont obstrués, rincez-les à l'eau.

Retirez le filtre du couvercle du réservoir, retirez le flotteur et rincez les deux parties à l'eau.

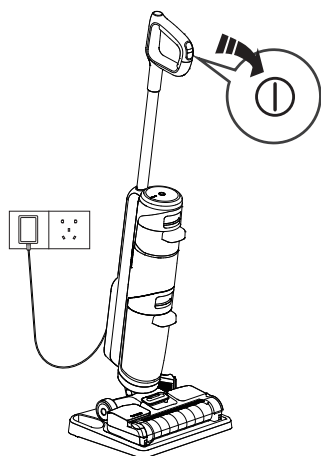
Filtre



Saisissez les zones en creux de chaque côté du filtre et tirez vers le haut. Rincez sous l'eau courante et laissez sécher complètement avant de replacer le filtre HEPA dans le couvercle du RES.

* Une éponge de rechange est fournie avec votre appareil pour faciliter le remplacement.

Auto-nettoyage

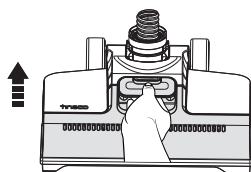


1. Placez l'appareil sur le bac de rangement et branchez-le. Maintenez le bouton ① enfoncé pendant 3 secondes et commencez le processus d'auto-nettoyage.
2. Une fois l'opération terminée, l'appareil commence à se charger. Nettoyez le réservoir d'eau sale une fois le nettoyage terminé.

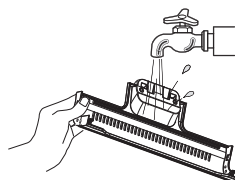
Remarque :

- Assurez-vous que l'appareil est branché.
- Avant le cycle de nettoyage automatique, veuillez nettoyer le RES et vous assurer que le niveau d'eau dans le REP dépasse 40 %.

Couvercle du rouleau brosse



Saisissez la poignée avant, tout en appuyant sur le bouton, et tirez-la vers le haut pour retirer le couvercle.

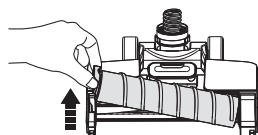


Rincez à l'eau.

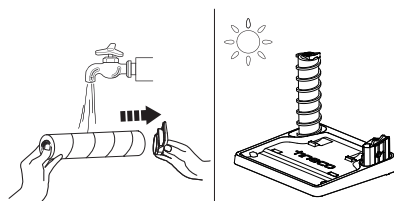


Lorsque vous le remettez en place, verrouillez toujours le couvercle de la brosse pour éviter toute fuite.

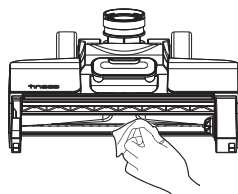
Rouleau brosse



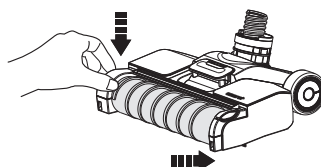
Retirez le rouleau brosse en saisissant la languette et en tirant vers le haut.



Retirez les cheveux et les débris enroulés autour du rouleau et rincez-les à l'eau (la languette du rouleau de brosse peut être retirée). Remplacez le rouleau brosse sur le bac de rangement et laissez-le sécher complètement avant de le réinstaller.



Retirez les cheveux et les débris du compartiment du rouleau brosse et de l'ouverture à l'aide d'une lingette ou d'un chiffon humide.



Remettez le rouleau brosse en place en insérant l'extrémité du rouleau dans le côté droit du support, puis verrouillez la languette en place en appuyant vers le bas.

Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Batterie déchargée	Chargez l'appareil
Aspiration faible	L'eau sale du RES a atteint la ligne MAX	Videz l'eau sale, puis réinstallez le RES
	L'éponge du filtre est sale	Nettoyez l'éponge et le filtre
	Le canal à résidus ou le passage d'aire est bloqué	Éliminez les obstructions
	Dysfonctionnement du rouleau brosse	Usure excessive du rouleau brosse, veuillez le remplacer
Bruits de moteur anormaux	Le canal à résidus ou le passage d'aire est bloqué	Éliminez les obstructions
	L'eau sale du RES a atteint la ligne MAX	Videz l'eau sale, puis réinstallez le RES
L'appareil ne peut pas être rechargé	L'adaptateur n'est pas conçu pour cet appareil	Utilisez l'adaptateur d'origine
	Le cordon du chargeur externe n'est pas correctement branché	Branchez correctement l'adaptateur
De l'eau fuit du couvercle de la sortie d'air	Le flotteur ou l'éponge du filtre n'est pas installé	Installez correctement le flotteur et l'éponge
	L'eau sale du RES a atteint la ligne MAX	Videz l'eau sale, puis réinstallez le RES
	L'éponge du filtre est humide	Laissez sécher complètement l'éponge
	Le flotteur est bloqué	Éliminez les obstructions

Remarque :

Si le guide de dépannage ci-dessus ne fournit pas de solution, veuillez consulter notre site Web www.tineco.com pour plus d'aide.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

- S'applique uniquement aux achats effectués auprès des détaillants autorisés de Tineco.
- Est soumise au respect des exigences décrites dans ce manuel d'instructions, et est soumise à d'autres conditions décrites ci-dessous.

CE QUI EST COUVERT

- Votre appareil Tineco bénéficie d'une garantie de 2 ans contre les défauts d'origine du matériel et de fabrication, lorsqu'il est utilisé à des fins domestiques conformément au manuel d'utilisation de Tineco. Les accessoires motorisés et la batterie achetés séparément sont livrés avec une garantie de 1 an.
- Cette garantie fournit, sans frais supplémentaires, toute la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour assurer que votre appareil est en bon état de fonctionnement pendant la période de garantie.
- Cette garantie n'est valable que pour l'utilisation dans le pays où l'appareil a été vendu.

FR

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Tineco ne sera pas responsable des coûts, dommages ou réparations résultant de ce qui suit :

- Appareils achetés auprès d'un revendeur non autorisé.
- Manipulation ou fonctionnement négligent, mauvaise utilisation, abus et/ou manque d'entretien ou utilisation non conforme au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de l'appareil autre que pour des usages domestiques normaux, c'est-à-dire, à des fins commerciales ou de location.
- Utilisation de pièces non conformes au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux produits ou recommandés par Tineco.
- Facteurs externes non liés à la qualité et à l'utilisation du produit, tels que la météo, les modifications, les accidents, les pannes électriques, les surtensions ou les catastrophes naturelles.
- Réparations ou modifications effectuées par des parties ou des agents non autorisés.
- Absence de nettoyage des obstructions et autres matières dangereuses de l'appareil.
- Usure normale, y compris l'usure normale des pièces, telles que la poubelle, la ceinture, le filtre, le filtre HEPA, la barre de brosse, le cordon d'alimentation (ou lorsqu'un dommage externe ou un abus est diagnostiqué), les tapis ou planchers endommagés en raison d'une utilisation non conforme aux instructions du fabricant.
- Réduction du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'usure de la batterie.

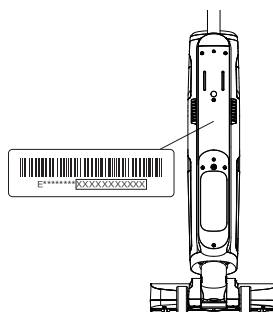
LIMITATIONS DE GARANTIE

- Toute garantie implicite relative à votre appareil, y compris, mais sans s'y limiter, la garantie de qualité marchande ou la garantie d'adéquation à un usage particulier, est limitée à la durée de cette garantie.
 - La couverture de la garantie s'applique uniquement au propriétaire d'origine et à la batterie d'origine et n'est pas transférable.
 - Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les régions.
 - Les garanties du fabricant peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas, en fonction de facteurs tels que l'utilisation du produit, l'endroit où le produit a été acheté ou la personne à qui vous avez acheté le produit.
- Veuillez lire attentivement la garantie et contactez le fabricant si vous avez des questions.

SERVICE DE GARANTIE

Enregistrement : Nous recommandons vivement d'enregistrer votre appareil sur le site officiel de Tineco (www.tineco.com). L'enregistrement vous permettra de bénéficier d'avantages exclusifs. Pour vous enregistrer, veuillez saisir les 11 derniers chiffres du numéro de série (figurant au dos de l'appareil).

Le fait de ne pas enregistrer votre appareil ne diminuera pas vos droits de garantie.



Comment faire une réclamation : Veuillez conserver votre justificatif d'achat. Pour faire une réclamation dans le cadre de notre garantie limitée, vous devez fournir votre numéro de série et le reçu d'achat original avec la date d'achat et le numéro de commande.

Tous les travaux seront effectués par Tineco ou ses agences agréées.

Toute pièce défectueuse remplacée deviendra la propriété de Tineco.

Le service sous cette garantie ne prolongera pas la période de garantie.

Visitez le site Web de Tineco à l'adresse
www.tineco.com
pour profiter de l'expertise du
service après-vente.

SOMMARIO

Avvertenze di sicurezza importanti	70
Specifiche tecniche.....	74
Panoramica.....	75
Assemblaggio.....	76
Funzionamento.....	77
Manutenzione	80
Risoluzione dei problemi	83
Garanzia.....	84

TINECO È DISPONIBILE PER FORNIRE ASSISTENZA.

Ti risponderemo entro 1 giorno lavorativo.

 www.tineco.com

Avvertenze di sicurezza importanti

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Per il solo uso domestico.

Durante l'uso di un apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
2. Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
3. Utilizzare solo al chiuso, su superfici non rivestite con moquette, quali vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. Prestare attenzione a non passare sopra oggetti o bordi di tappeti. Lasciando la spazzola in stallo si può causare un guasto prematuro della cinghia.
4. Questo apparecchio non deve essere usato come un giocattolo. Prestare particolare attenzione quando è usato in presenza di bambini, animali o piante.
5. Usare l'apparecchio esclusivamente come descritto in questo manuale. Usare esclusivamente gli accessori raccomandati dal fabbricante.
6. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Se l'apparecchio è danneggiato, è caduto per terra o nell'acqua, è stato lasciato all'aperto o non funziona correttamente, portarlo presso un centro di assistenza.
7. Non toccare il caricabatteria, inclusa la spina, e i terminali di ricarica con le mani bagnate.
8. Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Non usare l'apparecchio se le aperture sono ostruite; tenerle prive di polvere, lanugine, capelli e altre sostanze che possono ridurre il flusso d'aria.
9. Tenere capelli, indumenti, dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili.
10. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
11. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, e non usare l'apparecchio in aree in cui possono essere presenti tali liquidi.
12. Non aspirare oggetti ardenti o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
13. Non usare l'apparecchio senza filtro.
14. Evitare l'attivazione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Il trasporto

- dell'apparecchio con il dito sull'interruttore o l'installazione del gruppo batteria quando l'interruttore è in posizione di accensione favorisce gli incidenti.
15. Spegnerne sempre l'apparecchio prima di riporlo, effettuare qualsiasi regolazione o sostituire gli accessori. Tali precauzioni riducono il rischio di avvio involontario dell'apparecchio.
 16. Per la ricarica usare solo il caricabatteria specificato da Tineco. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.
 17. Usare l'apparecchio esclusivamente con appositi gruppi batteria Tineco. L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
 18. L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
 19. Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
 20. Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C comporta il rischio di esplosione.
 21. Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
 22. Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
 23. Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio o il gruppo batteria, tranne se altrimenti indicato in queste istruzioni.
 24. Spegnerne l'apparecchio prima di installare o rimuovere la spazzola motorizzata.
 25. Non ricaricare o conservare l'apparecchio all'aperto o all'interno di veicoli. Ricaricare, conservare e utilizzare la batteria in un'area asciutta e in interni la cui temperatura è compresa tra 4 °C e 40 °C. Il caricabatteria è destinato al solo uso in interni.
 26. Non utilizzare per aspirare particelle ultrasottili, come calcare, cemento, segatura, polvere di gesso o ceneri.
 27. Non utilizzare per aspirare oggetti appuntiti quali chiodi metallici, frammenti di vetro, graffette metalliche o perni.
 28. Non utilizzare per aspirare materiali e sostanze chimiche pericolosi, come solventi, detersivi per scarichi, acidi forti o alcali forti.
 29. Interrompere immediatamente l'uso se l'apparecchio si surriscalda, produce rumori insoliti, odori insoliti, esegue un'aspirazione ridotta o si verificano perdite di elettricità.
 30. Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica per la conservazione a lungo termine.
 31. Pulire sempre il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni utilizzo per evitare possibili ostruzioni che possono causare una ridotta potenza di aspirazione, il surriscaldamento del motore o ridurre la durata dell'apparecchio.

32. Dopo l'uso, riporlo in un luogo asciutto e al chiuso.
33. Non posizionare o immergere l'apparecchio in acqua stagnante o cercare di pulire le aree inondate.
34. Tutti i dati e le istruzioni tecniche del presente manuale si basano sui risultati dei test di laboratorio di Tineco o di terze parti designate. L'azienda si riserva tutti i diritti per le spiegazioni finali.
35. La spina deve essere rimossa dalla presa prima della pulizia o della manutenzione dell'apparecchio.
36. Se l'apparecchio transita sul cavo di alimentazione può verificarsi un pericolo.
37. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di acqua superficiale profonda oltre 5 mm.

Ambito di utilizzo

1. Il lavapavimenti cordless per superfici dure deve essere utilizzato su pavimenti duri interni, quali vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. L'uso su superfici ruvide potrebbe non garantire le migliori prestazioni.
2. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore, come ad esempio un caminetto o un radiatore, per evitare deformazioni dell'alloggiamento.
3. Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, particelle ultrasottili, oggetti appuntiti, materiali pericolosi, sostanze chimiche o qualsiasi altro oggetto incendiato o fumante, come descritto in precedenza. Informazioni sulla soluzione detergente

Informazioni sulla soluzione detergente

1. La penetrazione di una grande quantità di soluzione detergente nel motore può causare danni all'apparecchio.
2. Aggiungere la soluzione come indicato nella sezione Utilizzo del prodotto. Si consiglia di utilizzare la soluzione detergente in dotazione. Non utilizzare il prodotto con soluzioni acide, alcaline o sostanze nocive per l'ambiente.
3. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Se la soluzione entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con acqua pulita. In caso di ingestione accidentale della soluzione, rivolgersi immediatamente a un medico.
4. L'acqua sporca e lo smaltimento della soluzione devono essere conformi alle normative ambientali locali.

Informazioni sull'apparecchio

1. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio, ad eccezione di quanto indicato in queste istruzioni per l'uso e la pulizia.
2. Caricare l'apparecchio con l'adattatore Tineco. Tensione di ingresso: 100-240 V CA. Tensioni alte e basse possono danneggiare l'adattatore, l'apparecchio o persino causare pericoli per l'utente.
3. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
4. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione di spegnimento prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Non posizionare l'apparecchio in posizione orizzontale o inclinata verso il basso per evitare che l'acqua sporca penetri nel motore.

5. Per evitare che le persone inciampino sull'apparecchio, posizionarlo sul vassoio portaoggetti.
6. Installare sempre correttamente il serbatoio dell'acqua sporca e quello dell'acqua pulita prima dell'uso.
7. Evitare che l'apparecchio o il caricabatteria si bagnino per evitare il rischio di incendi o lesioni causate da un cortocircuito.

Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa sulle batterie



La batteria ricaricabile contiene materiali nocivi per l'ambiente e deve essere rimossa dall'apparecchio prima che questo venga smaltito. Il dispositivo deve essere spento per rimuovere la batteria ricaricabile.

Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutte le batterie, incluse quelle ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltite in un maniera. Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili devono essere restituite solo quando scariche.

Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili sono quindi contrassegnate dal seguente simbolo posto sulla sinistra.

—

Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa RAEE



I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutti gli apparecchi al termine della loro vita utile presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore in modo che possano essere smaltiti correttamente e in modo rispettoso dell'ambiente.

L'illustrazione a sinistra mostra il simbolo del bidone dei rifiuti che indica la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Per i Paesi dell'UE:

Per informazioni sulla Dichiarazione di conformità CE, visitare il sito **www.tineco.com**.

Simboli:

	Leggere il manuale di istruzioni
	Classe II
	Trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito
	Alimentatore modalità interruttore
	Per il solo uso in ambienti interni
	Corrente continua
	Corrente alternata

IT

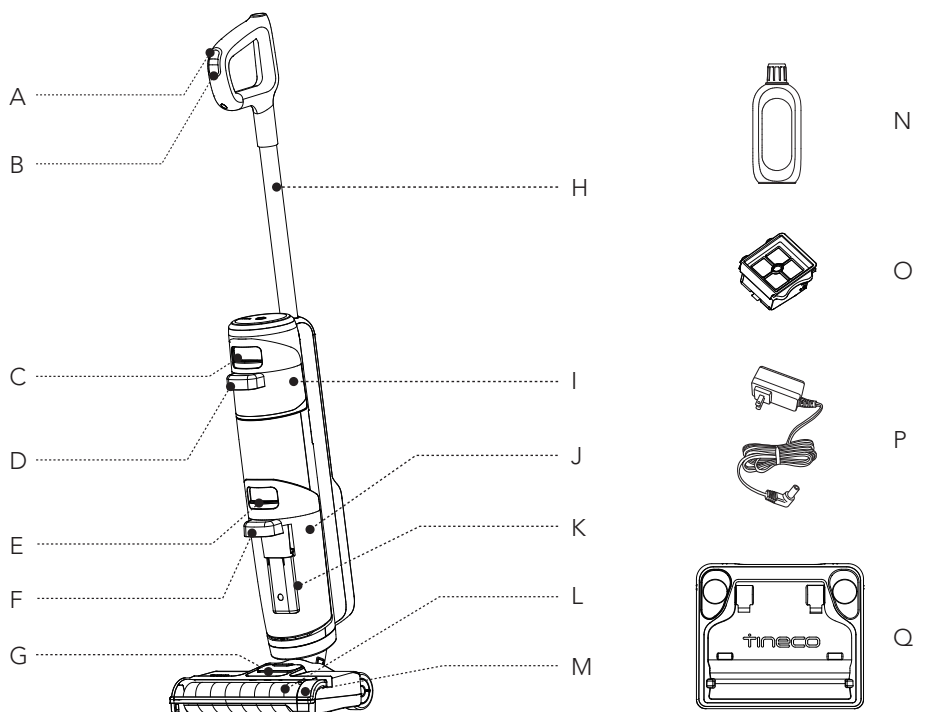
Specifiche tecniche

Prodotto	iFloor BREEZE
Ingresso CA	100~240 V
Tensione	21,6 V== 3000 mAh Lion
Potenza nominale	190 W
Tempo di funzionamento	≥ 20 min.
Tempo di ricarica	4-5 ore
Portata dell'acqua	30/100 ml al minuto
Capacità serbatoio dell'acqua pulita	0,6 l
Capacità serbatoio dell'acqua sporca	0,5 l
Impermeabile	IPX4

Panoramica

Nota:

Gli accessori possono variare a seconda del mercato. Per ulteriori accessori, visitare gli indirizzi www.tineco.com o store.tineco.com.



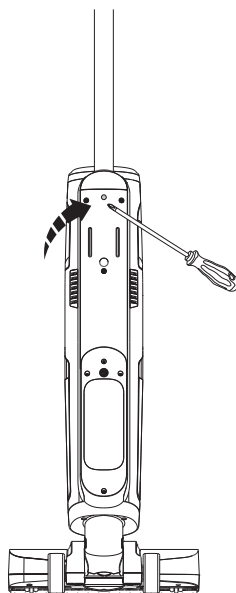
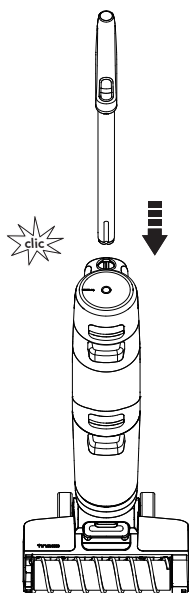
- | | |
|--|---------------------------------------|
| A. Flusso d'acqua massimo | H. Tubo |
| B. Accensione/Spengimento | I. Serbatoio dell'acqua pulita (CWT) |
| C. Rilascio del serbatoio dell'acqua pulita | J. Serbatoio dell'acqua sporca (DWT) |
| D. Impugnatura del serbatoio dell'acqua pulita | K. Galleggiante |
| E. Rilascio del serbatoio dell'acqua sporca | L. Rullo della spazzola |
| F. Impugnatura del serbatoio dell'acqua sporca | M. Coperchio del rullo della spazzola |
| G. Rilascio del coperchio del rullo della spazzola | N. Soluzione deodorante e detergente |
| | O. Filtro |
| | P. Adattatore |
| | Q. Vassoio portaoggetti |

Assemblaggio

Assemblaggio/Disassemblaggio

Nota:

Per il gruppo serbatoio dell'acqua e spazzola, vedere "Utilizzo" e "Manutenzione".



Per assemblare l'impugnatura, inserirla nell'apparecchio finché non si sente un "clic".

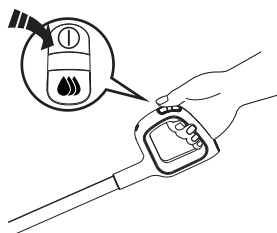
Nel caso in cui il prodotto debba essere restituito, disassemblare la maniglia. Premere la molla per rilasciare l'impugnatura con uno strumento (come un cacciavite) e sollevare l'impugnatura rilasciata dall'apparecchio.

Funzionamento

Preparazione per l'uso

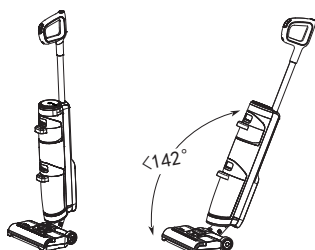
Prima del primo utilizzo, ricaricare l'apparecchio per 4-5 ore (per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Istruzioni per la ricarica").

* In base ai risultati dei laboratori Tineco. Temperatura del laboratorio 4 °C~40 °C.



Premere  per accendere l'apparecchio e premerlo di nuovo per spegnere.

Premere  per utilizzare il flusso d'acqua massimo e l'indicatore lampeggia in blu.

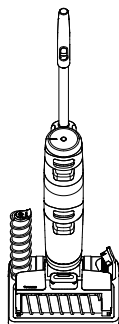


Interrompi funzionamento

Avvia di nuovo

L'apparecchio smetterà di funzionare quando posto in posizione verticale e riprenderà a funzionare quando lo si rechina.

* Non reclinare l'apparecchio di oltre 142° in modo da proteggerlo da perdite d'acqua.

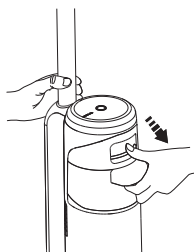


Dopo l'uso, posizionare l'apparecchio sul vassoio portaoggetti in posizione verticale.

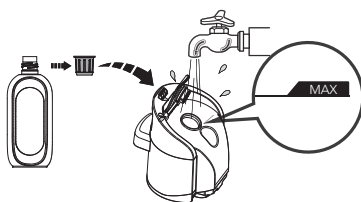
Nota:

- Non aspirare liquidi schiumosi.
- Per aspirare l'acqua rimasta sulla superficie, l'apparecchio si spegne dopo 3 secondi dallo spegnimento.

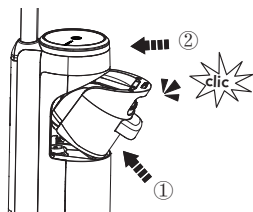
Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita



Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua pulita per rimuoverlo dall'apparecchio.

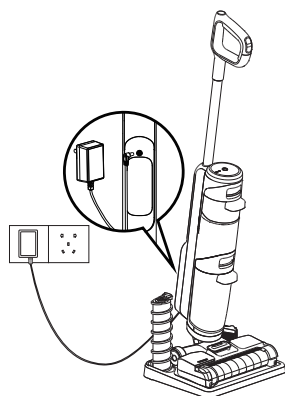


Aprire il coperchio del serbatoio e riempire con acqua corrente fino alla linea Max. Quando è necessaria una pulizia profonda, aggiungere un tappo del flacone della soluzione nel serbatoio dell'acqua pulita e chiudere saldamente il coperchio.



Riposizionare il serbatoio nell'apparecchio. Quando l'operazione viene eseguita correttamente, si sente un "clic".

Istruzioni per la ricarica



Ricaricare l'apparecchio quando l'indicatore lampeggia rosso.

1. Per ricaricare l'apparecchio, collegare il cavo di ricarica esterno all'apparecchio e collegarlo alla presa a parete.
2. Per evitare di inciampare, posizionare l'apparecchio sul vassoio portaoggetti vicino a una parete durante la ricarica.



Avvertenza:

- Caricare l'apparecchio solo con l'adattatore fornito da Tineco.
- Durante lunghi periodi di inattività, l'apparecchio deve essere ricaricato una volta ogni 3 mesi per ottenere prestazioni ottimali. La ricarica completa potrebbe richiedere 4-5 ore.
- Conservare in un luogo asciutto e al chiuso. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature sotto zero. Intervallo di temperature raccomandato: 4 °C~40 °C.

Tempo di funzionamento

- L'autonomia è superiore a 20 minuti e l'utilizzo del flusso d'acqua massimo non influirà su questa.
- I dati sul tempo di funzionamento sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco.

Tempo di ricarica

- Una ricarica completa richiede circa 4-5 ore.
- I dati stimati sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando temperature ambiente comprese tra 4 °C e 40 °C.

Indicatore

Quando in uso



Spia rossa che lampeggia lentamente: livello di carica basso.



Spia blu fissa: modalità normale.



Spia blu lampeggiante: passaggio al flusso d'acqua massimo.



Spento: alimentazione non rilevata o malfunzionamento della batteria.



Spia rossa fissa: il rullo della spazzola ha un blocco o non è installato.

Durante la ricarica



Spia blu lampeggiante: ricarica in corso.

Completamente carico



Entro 5 minuti dalla ricarica completa: spia blu fissa.



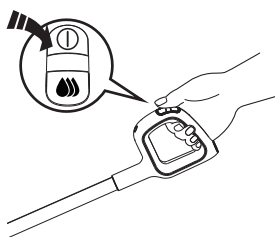
Dopo 5 minuti: spia spenta.

Manutenzione

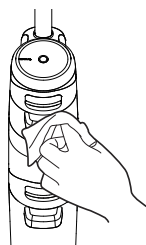
Nota:

- Per raggiungere prestazioni ottimali e per evitare odori sgradevoli, **pulire** e **asciugare** sempre il serbatoio dell'acqua sporca, il galleggiante, i filtri, il rullo della spazzola, il coperchio del rullo della spazzola **completamente** dopo ogni uso.
- Assicurarsi che ogni componente sia installato correttamente, altrimenti l'apparecchio potrebbe non funzionare nel modo corretto.
- Dopo la manutenzione, posizionare l'apparecchio sul vassoio portaoggetti in posizione verticale. Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole e conservarlo al chiuso e in un luogo asciutto.

Unità principale

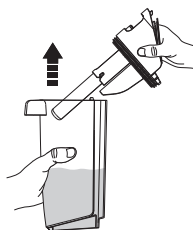
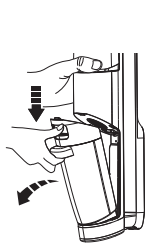


Per ridurre il rischio di lesioni, spegnere prima di eseguire la manutenzione.



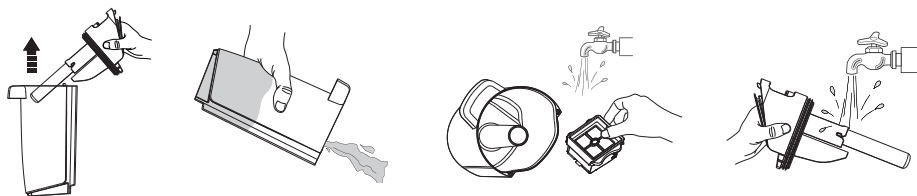
Pulire la superficie con un panno e un detergente neutro. Il panno deve essere asciutto per evitare che l'acqua penetri nell'apparecchio.

Serbatoio dell'acqua sporca



- Quando l'acqua sporca raggiunge la linea Max, il galleggiante bloccherà il serbatoio dell'acqua sporca e genererà un suono acuto che indica che è necessario spegnere l'apparecchio.
- Sollevare il coperchio del serbatoio per svuotare il serbatoio dell'acqua sporca. Sciacquare l'interno del serbatoio dell'acqua sporca e riposizionarlo nell'apparecchio.

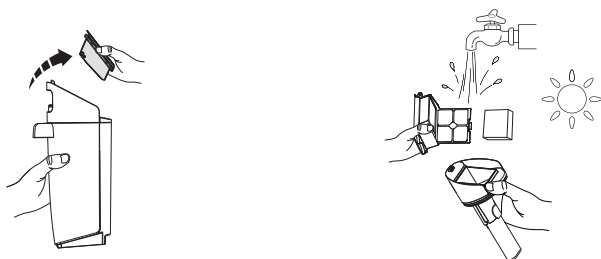
Filtro e galleggiante



Se il filtro e il galleggiante sono bloccati, risciacquare con acqua.

Rimuovere il filtro dal coperchio del serbatoio, rimuovere il galleggiante e sciacquare entrambe le parti con acqua.

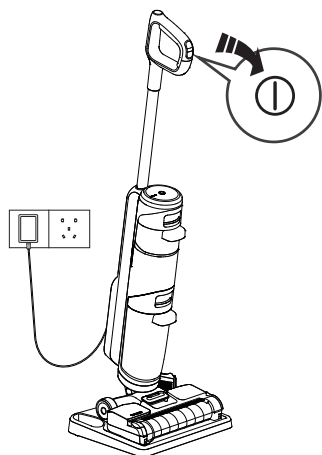
Filtro



Afferrare il filtro dalle cavità su entrambi i lati e tirarlo verso l'alto. Risciacquare con acqua corrente e lasciare asciugare completamente prima di riutilizzarlo con il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca.

* Con l'apparecchio viene fornita una spugna di ricambio per una facile sostituzione.

Pulizia automatica

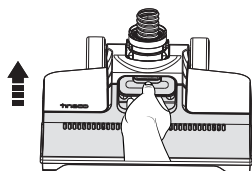


1. Posizionare l'apparecchio sul vassoio portaoggetti e collegarlo all'alimentazione. Tenere premuto ① per 3 secondi e iniziare il processo di pulizia automatica.
2. Al termine, l'apparecchio inizierà a ricaricarsi. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca al termine della pulizia.

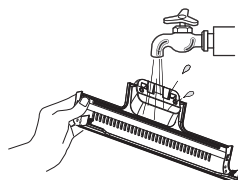
Nota:

- Assicurarsi che la base di ricarica sia collegata.
- Prima del ciclo di pulizia automatica, pulire il serbatoio dell'acqua sporca e assicurarsi che il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita superi il 40%.

Coperchio del rullo della spazzola



Premendo il pulsante, afferrare l'impugnatura anteriore e tirarla verso l'alto per rimuoverla.

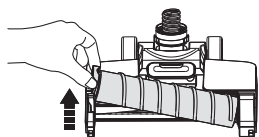


Sciacquare con acqua.

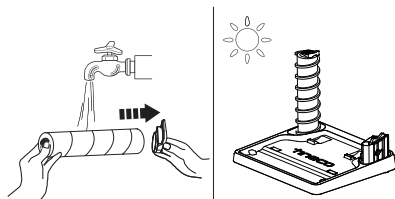


Durante il reinserimento, bloccare sempre il coperchio della spazzola in posizione per evitare perdite.

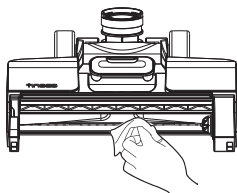
Rullo della spazzola



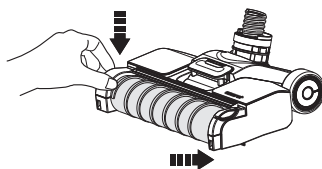
Rimuovere il rullo della spazzola afferrando la linguetta del rullo della spazzola e tirandola verso l'alto.



Rimuovere i capelli e i detriti avvolti attorno al rullo e risciacquare con acqua (la linguetta del rullo della spazzola può essere rimossa). Riposizionare il rullo della spazzola sul vassoio portaoggetti e lasciarlo asciugare completamente prima di reinstallarlo.



Rimuovere i capelli e i residui di sporco dall'alloggiamento della spazzola e dall'apertura con un tessuto o un panno umido.



Sostituire il rullo della spazzola inserendone l'estremità nel lato destro del supporto, quindi bloccare la linguetta in posizione premendo verso il basso.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende	Batteria scarica	Caricare l'apparecchio
Debole potenza di aspirazione	L'acqua sporca nel serbatoio dell'acqua sporca ha raggiunto la linea MAX	Scaricare l'acqua sporca, quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca
	La spugna nel filtro è sporca	Pulire la spugna e il filtro
	Il canale dei detriti o lo sfianto dell'aria è bloccato	Rimuovere le ostruzioni
	Malfunzionamento del rullo della spazzola	Usura troppo consistente del rullo della spazzola, sostituirlo
Il motore produce rumori anomali	Il canale dei detriti o lo sfianto dell'aria è bloccato	Rimuovere le ostruzioni
	L'acqua sporca nel serbatoio dell'acqua sporca ha raggiunto la linea MAX	Scaricare l'acqua sporca, quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca
L'apparecchio non si ricarica	L'adattatore non è adatto all'apparecchio	Usare l'adattatore originale
	Il cavo del caricabatteria esterno non è collegato correttamente	Ricollegare l'adattatore
Il coperchio dell'uscita dell'aria perde acqua	Il galleggiante o la spugna nel filtro non sono installati	Installare correttamente il galleggiante e la spugna
	L'acqua sporca nel serbatoio dell'acqua sporca ha raggiunto la linea MAX	Scaricare l'acqua sporca, quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca
	La spugna nel filtro è umida	Lasciare asciugare completamente la spugna
	Il galleggiante è bloccato	Rimuovere le ostruzioni

Nota:

Se la precedente guida alla risoluzione dei problemi non fornisce una soluzione, visitare il nostro sito Web www.tineco.com per ricevere ulteriore supporto.

Garanzia

GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

- Si applica solo agli acquisti effettuati presso i rivenditori Tineco autorizzati.
- La garanzia è soggetta alla conformità ai requisiti riportati nel manuale di istruzioni e alle condizioni riportate di seguito.

CHE COSA COPRE LA GARANZIA?

- Questo apparecchio Tineco è coperto da una garanzia di 2 anni contro difetti di materiali e fabbricazione, se utilizzato in ambito privato domestico e conformemente al manuale di istruzioni Tineco. Gli accessori motorizzati e la batteria acquistati separatamente sono coperti da una garanzia di 1 anno.
- Questa garanzia copre, senza costi aggiuntivi, la manodopera e i componenti necessari per assicurare che l'apparecchio funzioni correttamente durante il periodo di garanzia.
- Questa garanzia è valida esclusivamente se l'apparecchio è utilizzato nel Paese in cui è stato venduto.

IT

CHE COSA NON COPRE LA GARANZIA?

Tineco declina ogni responsabilità per costi, danni o riparazioni risultanti da:

- Apparecchi acquistati da rivenditori non autorizzati.
- Utilizzo o manipolazione negligenti, uso improprio, abuso e/o assenza di manutenzione o utilizzo non conforme al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo dell'apparecchio in ambiti non domestici, ad es. per scopi commerciali o di noleggio.
- Utilizzo di parti non conformi al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo di parti e accessori diversi da quelli prodotti o fabbricati da Tineco.
- Fattori esterni non correlati alla qualità e all'uso del prodotto, quali: agenti atmosferici, modifiche, incidenti, interruzioni dell'alimentazione elettrica, picchi di corrente o azioni di forza maggiore.
- Riparazioni o modifiche effettuate da persone o agenti non autorizzati.
- Mancata rimozione di ostruzioni e altri materiali pericolosi dall'apparecchio.
- Normale usura delle parti, come il contenitore della polvere, la cinghia, il filtro HEPA, la barra della spazzola e il cavo di alimentazione (se sono stati rilevati danni esterni o abuso), danni a moquette o pavimenti a causa di un utilizzo non conforme alle istruzioni del fabbricante o mancato spegnimento della spazzola quando necessario.
- Riduzione della durata della batteria a causa dell'utilizzo o dell'invecchiamento della batteria.

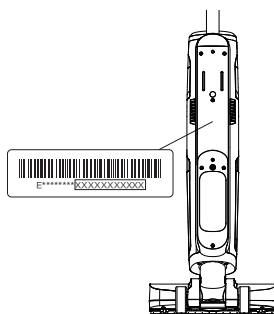
INTERVENTI IN GARANZIA

- Qualsiasi garanzia implicita relativa all'apparecchio, tra cui la garanzia di commerciabilità o la garanzia di adeguatezza per uno scopo particolare, è limitata alla durata di questa garanzia.
- La garanzia si applica esclusivamente all'acquirente originale e alla batteria originale, e non è trasferibile.
- Questa garanzia limitata conferisce specifici diritti legali. L'acquirente potrebbe avere altri diritti a seconda del Paese.
- La garanzia del fabbricante potrebbe non essere applicabile in tutti i casi e dipendere da fattori come: l'uso del prodotto, il luogo di acquisto del prodotto, il venditore del prodotto. Leggere attentamente la garanzia e contattare il fabbricante per qualsiasi domanda.

LIMITI ED ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

Registrazione: dopo l'acquisto si raccomanda di registrare il proprio apparecchio sul sito web ufficiale di Tineco (www.tineco.com) per usufruire di vantaggi esclusivi. Per la registrazione, immettere le 11 cifre del numero di serie (riportato sul retro dell'apparecchio).

La mancata registrazione del prodotto non limita i diritti offerti dalla garanzia.



Come richiedere un intervento in garanzia: conservare la prova d'acquisto. Per richiedere un intervento coperto dalla nostra Garanzia limitata, è necessario fornire il numero di serie e la ricevuta originale dell'acquisto recante la data di acquisto e il numero d'ordine.

Tutte le riparazioni verranno effettuate da Tineco o da un suo agente autorizzato.

Tutte le parti difettose sostituite diventeranno di proprietà di Tineco.

Le riparazioni in garanzia non estendono la durata della garanzia.

Visitare il sito Web Tineco
www.tineco.com
per ricevere supporto da un team di
assistenza clienti esperto.

INHOUD

Belangrijke veiligheidsinstructies	87
Specificaties	91
Overzicht	92
Montage	93
Werking	94
Onderhoud	97
Probleemoplossing	100
Garantie	101

NL

TINECO IS HIER OM TE HELPEN.

We nemen binnen één werkdag contact met u op.



www.tineco.com

Belangrijke veiligheidsinstructies

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd basisvoorzorgsmaatregelen worden genomen, waaronder de volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK (DIT APPARAAT). Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

WAARSCHUWING – Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verkleinen:

1. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
2. Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.
3. Alleen binnenshuis gebruiken, op vloeroppervlakken zonder tapijt, zoals vinyl, tegels, verzegeld hout, enz. Pas op dat u niet over losse voorwerpen of randen van tapijten loopt. Als de borstel vastloopt, kan ertoe leiden dat de riem voortijdig kapot gaat.
4. Niet als speelgoed gebruiken. Nauw aandacht is nodig bij gebruik door of in de buurt van kinderen, huisdieren of planten.
5. Gebruik alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
6. Niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker. Als het apparaat is gevallen, beschadigd, buiten heeft gestaan, in het water is gevallen of niet naar behoren werkt, breng het dan terug naar een servicecentrum.
7. Raak de oplader, inclusief de opladerstekker, en opladeraansluitingen niet met natte handen aan.
8. Steek geen voorwerpen in openingen. Niet gebruiken met een geblokkeerde opening; vrijhouden van stof, pluusjes, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen.
9. Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende onderdelen.
10. Gebruik extra voorzichtigheid bij het reinigen van trappen.
11. Gebruik hem niet om brandbare of ontvlambare vloeistoffen op te zuigen, zoals benzine, en gebruik hem ook niet in gebieden waar ze aanwezig kunnen zijn.
12. Zuig niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
13. Niet gebruiken zonder filter.
14. Voorkom onbedoelde activering. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-positie staat voordat u het apparaat oppakt of draagt. Het dragen van het apparaat met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van een apparaat waarop de schakelaar is ingeschakeld, kan tot ongelukken leiden.

15. Schakel het apparaat altijd uit voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of het apparaat opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het apparaat per ongeluk wordt gestart.
16. Laad alleen op met de oplader die is gespecificeerd door Tineco. Een oplader die geschikt is voor een bepaald type batterijpack, kan brandgevaar opleveren bij gebruik met een andere batterijpack.
17. Gebruik alleen apparaten met speciaal daarvoor bestemde Tineco-batterijen. Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot letsel en brand.
18. Onder zware omstandigheden kan vloeistof uit de batterij worden gespoten; Vermijd contact. Als er per ongeluk contact plaatsvindt, spoel dan met water. Als er vloeistof in contact komt met de ogen, zoek dan medische hulp. Vloeistof die uit de batterij spuit, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
19. Gebruik geen batterijpack of apparaat dat beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
20. Stel een batterijpack of apparaat niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.
21. Volg alle oplaadinstructies en laad het batterijpack of het apparaat niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik. Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.
22. Laat onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerde reparateur met alleen identieke vervangingsonderdelen. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het product wordt gehandhaafd.
23. Dit apparaat bevat batterijcellen die niet kunnen worden vervangen. Pas het apparaat of het batterijpack niet aan en probeer het niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de instructies voor gebruik en onderhoud.
24. Schakel dit apparaat altijd uit voordat u het gemotoriseerde mondstuk aansluit of loskoppelt.
25. Laad of berg het apparaat niet buiten of in de auto op. Laad, bewaar of gebruik de batterij alleen in een droge ruimte binnenshuis waar de temperatuur hoger is dan 4 °C maar lager dan 40 °C. Het oplader is alleen voor gebruik binnenshuis.
26. Niet gebruiken om ultrafijne deeltjes op te zuigen, zoals kalk, cement, zaagsel, gipspoeder of as.
27. Niet gebruiken om scherpe voorwerpen op te zuigen, zoals metalen spijkers, stukjes glas, metalen paperclips of pinnen.
28. Niet gebruiken om gevaarlijke materialen en chemicaliën op te zuigen, zoals oplosmiddelen, afvoerreiniger, sterke zuren of sterke basen.
29. Stop onmiddellijk met het gebruik als het apparaat oververhit raakt, ongebruikelijke geluiden maakt, ongebruikelijke geuren produceert, weinig zuigt of elektriciteit lekt.
30. Schakel de reiniger UIT en trek de stekker uit het stopcontact voor langdurige opslag.
31. Reinig de vuilwatertank altijd na elk gebruik om mogelijke verstopping te voorkomen, wat kan leiden tot een lage zuigkracht, oververhitting van de motor of een verkorting van de levensduur van het apparaat.
32. Na gebruik op de juiste manier binnenshuis op een droge plaats bewaren.
33. Plaats het apparaat niet in stilstaand water of dompel het niet onder en probeer overstroomde gebieden niet te reinigen.

34. Alle gegevens en technische instructies van deze handleiding zijn gebaseerd op resultaten van laboratoriumtests van Tineco of aangewezen derden. Het bedrijf behoudt zich alle rechten voor op definitieve toelichtingen.
35. De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
36. Er kan gevaar ontstaan als het apparaat over het netsnoer loopt.
37. Gebruik het apparaat niet als de waterdiepte meer dan 5 mm boven het oppervlak ligt.

Bereik van gebruik

1. De draadloze reiniger voor harde vloeren moet worden gebruikt op harde vloeren binnenshuis, zoals vinyl, tegels, verzegeld hout, enz. Gebruik op een ruw oppervlak levert mogelijk niet de beste prestaties op.
2. Houd uw apparaat uit de buurt van warmtebronnen, zoals een open haard of kachel, om vervorming van de behuizing te voorkomen.
3. Niet gebruiken om brandbare of ontvlambare vloeistoffen, ultrafijne deeltjes, scherpe voorwerpen, gevaarlijke stoffen, chemicaliën of iets dat brandt of rookt op te zuigen, zoals hierboven beschreven.

Over reinigingsoplossing

1. Een grote hoeveelheid reinigingsoplossing die in de motor terechtkomt, kan schade aan het apparaat veroorzaken.
2. Voeg oplossing toe zoals geïnstrueerd in de sectie Bediening van het product. We raden aan de meegeleverde reinigingsoplossing te gebruiken. Gebruik het product niet met een zure, alkalische oplossing of andere stoffen die schadelijk zijn voor het milieu.
3. Buiten het bereik van kinderen houden. Als er oplossing in de ogen komt, spoel ze dan onmiddellijk uit met schoon water. Als een oplossing per ongeluk wordt ingeslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
4. Afvoer van vuil water en oplossing moet voldoen aan de plaatselijke milieuvorschriften.

Over het apparaat

1. Pas het apparaat niet aan en probeer het niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de instructies voor bediening en reiniging.
2. Laad het apparaat op met de Tineco adapter. Invoerspanning: AC 100-240 V. Zowel hoge als lage spanningen kunnen de adapter of het apparaat beschadigen of zelfs gevaar opleveren voor de gebruiker.
3. Gebruik extra voorzichtigheid bij het reinigen van trappen.
4. Zorg ervoor dat de stroomschakelaar in de UIT-positie staat voordat u het apparaat opneemt of draagt. Leg het apparaat niet plat of leun het niet om te voorkomen dat vuil water de motor binnendringt.
5. Plaats het apparaat op het oplaadstation om te voorkomen dat u er per ongeluk over struikelt.
6. Installeer voor gebruik de vuilwatertank en de schoonwatertank altijd op de juiste manier.
7. Laat het apparaat of de oplader niet nat worden om het risico op brand of letsel door kortsluiting te voorkomen.

Recycling-instructies volgens de batterijwet



De oplaadbare batterij bevat materialen die schadelijk zijn voor het milieu en moet daarom voor afvoer uit het apparaat worden verwijderd. Het apparaat moet uitgeschakeld zijn om de oplaadbare batterij te verwijderen.

Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet worden afgevoerd met het huisvuil! Iedere consument is verplicht alle batterijen en oplaadbare batterijen, ongeacht of deze schadelijke stoffen bevatten of niet, in te leveren bij een inzamelpunt in zijn of haar gemeente/wijk of bij een winkelier, zodat deze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd. Batterijen en oplaadbare batterijen mogen alleen leeg worden geretourneerd.

Batterijen en oplaadbare batterijen zijn daarom gemarkeerd met het symbool links.

Recycling-instructies volgens AEEA



Afgedankte elektrische en elektronische apparaten mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd! Iedere consument is verplicht alle apparaten aan het einde van hun levensduur in te leveren bij een inzamelpunt in zijn of haar gemeente/wijk of bij een winkelier, zodat deze op de juiste en milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd.

De afbeelding links toont het stofbaksymbool voor gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Voor EU-landen:

Ga voor informatie over de EU-conformiteitsverklaring naar www.tineco.com.

Symbolen:

	Lees de instructiehandleiding
	Klasse II
	Kortsluitvaste veiligheidstransformator
	Schakelende voeding
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Gelijkstroom
	Wisselstroom

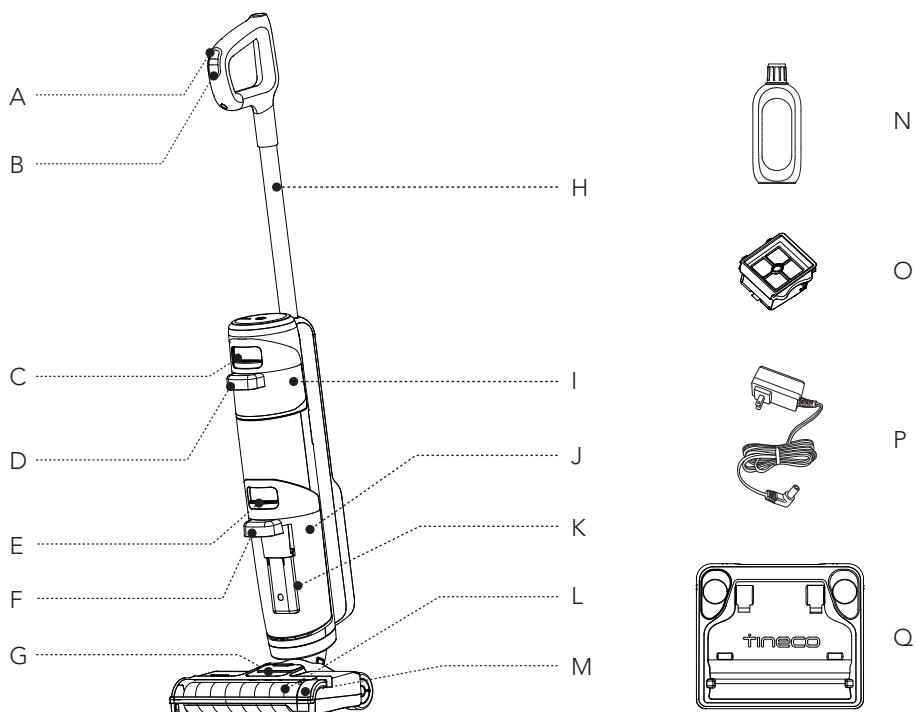
Specificaties

Product	iFloor BREEZE
AC-Invoer	100~240 V
Spanning	21,6 V== 3000 mAh Lion
Nominaal vermogen	190 W
Looptijd	≥20 min
Oplaadtijd	4-5 uur
Waterstroomsnelheid	30/100 ml per min
CWT-capaciteit	0,6 l
DWT-capaciteit	0,5 l
Waterproof	IPX4

Overzicht

Opmerking:

Accessoires kunnen per markt verschillen. Als u meer accessoires nodig heeft, ga dan naar www.tineco.com of store.tineco.com.



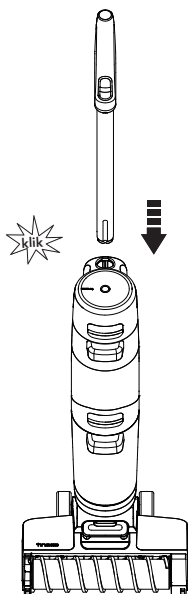
- | | |
|--|---------------------------------------|
| A. Maximale watertoevoer | I. Schoonwatertank (CWT) |
| B. Stroom aan/uit | J. Vuilwatertank (DWT) |
| C. Vrijgave schoonwatertank | K. Vlotter |
| D. Handgreep schoonwatertank | L. Borstelrol |
| E. Vrijgave vuilwatertank | M. Deksel van de borstelrol |
| F. Handgreep vuilwatertank | N. Ontgeurings- & reinigingsoplossing |
| G. Vrijgave van het deksel van de borstelrol | O. Filter |
| H. Buis | P. Adapter |
| | Q. Opbergplaat |

Montage

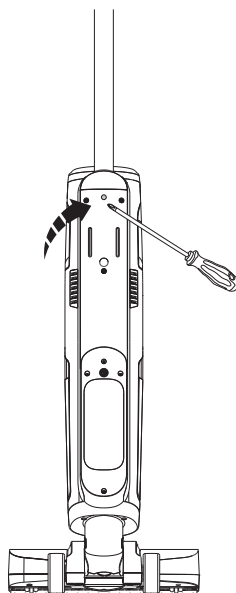
Hoe te monteren/demonteren

Opmerking:

Raadpleeg "Werking" en "Onderhoud" voor de montage van de watertank en de borstel.



Om de handgreep te monteren, steekt u deze in het apparaat totdat u een klik hoort.



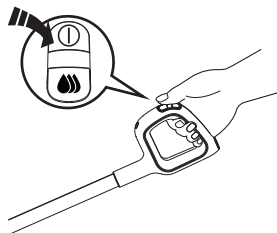
In het geval dat het product moet worden geretourneerd, demonteer dan het handvat. Druk op de veer om de handgreep los te maken met een stuk gereedschap (zoals een schroevendraaier) en til de losgemaakte handgreep van het apparaat.

Werking

Vorbereiden voor gebruik

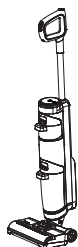
Laad het apparaat voor het eerste gebruik 4-5 uur op (zie "Opladingsinstructies" voor details).

* Gebaseerd op resultaten van Tineco laboratoriumtests. Laboratorium temperatuur 4 °C ~ 40 °C.

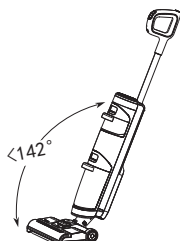


Druk op  om het apparaat aan te zetten en druk er nogmaals op om het uit te zetten.

Druk op  om de maximale watertoevoer te gebruiken en de indicator knippert blauw.



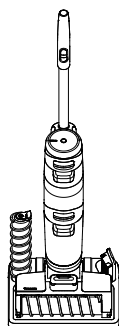
Stoppen met werken



Opnieuw starten

Het apparaat stopt met werken als het rechtop wordt gezet en begint weer te werken als u achterover leunt.

* Leun niet meer dan 142 ° naar achter om te beschermen tegen waterlekkage.

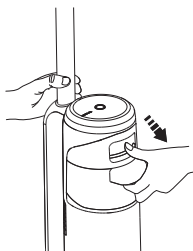


Plaats het apparaat na gebruik op de opbergplaat.

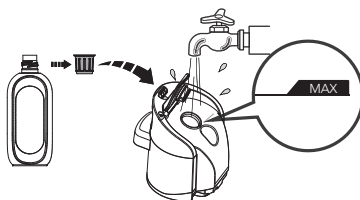
Opmerking:

- Stofzuig geen geschuimde vloeistof op.
- Om water op te stofzuigen dat op het oppervlak is achtergebleven, wordt het apparaat binnen 3 seconden na het uitschakelen uitgeschakeld.

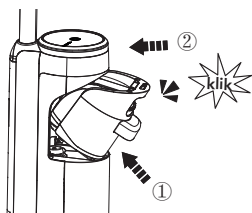
Schoonwatertank vullen



Druk op de ontgrendelingsknop van de schoonwatertank om deze van het apparaat te verwijderen.

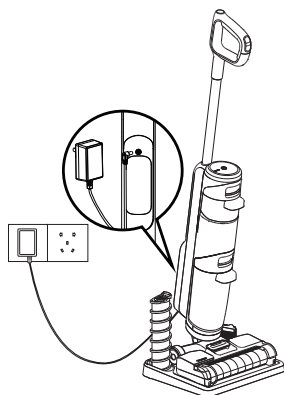


Open de tankdop en vul met kraanwater tot aan de max-lijn. Als een grondige reiniging nodig is, voegt u een flesdop met oplossing toe aan de CWT en sluit u de dop goed af.



Plaats de tank terug in het apparaat. U zou een "klik" moeten horen als dit correct is gedaan.

Oplaadinstructies



Laad het apparaat op als de indicator rood knippert.

1. Om het apparaat op te laden, sluit u het externe oplaadsnoer aan op het apparaat en steekt u de stekker in het stopcontact.
2. Om struikelgevaar te voorkomen, dient u het apparaat tijdens het opladen op het opbergplateau in de buurt van een muur te plaatsen.



Waarschuwing:

- Laad het apparaat alleen op met de door Tineco geleverde adapter.
- Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt, moet het voor optimale prestaties elke 3 maanden worden opgeladen. Het kan 4-5 uur duren voordat de batterij volledig is opgeladen.
- Bewaar binnenshuis op een droge plaats. Stel het apparaat niet bloot aan zonlicht of temperaturen onder het vriespunt. Aanbevolen temperatuurbereik: 4 °C ~ 40 °C.

Looptijd

- De looptijd bedraagt meer dan 20 minuten, en het gebruik van de maximale watertoevoer heeft geen invloed op de looptijd.
- De geschatte looptijdgegevens werden verkregen door een Tineco-laboratorium.

Oplaadtijd

- Een volledige lading duurt ongeveer 4-5 uur.
- Geschatte gegevens werden verkregen door een Tineco-laboratorium met gebruikmaking van omgevingstemperaturen tussen 4 °C tot 40 °C.

Indicator

Wanneer in gebruik



Langzaam knipperend rood lampje: laag vermogen.



Continu blauw licht: normale modus.



Knipperend blauw licht: omschakeling naar maximale watertoevoer.



Uit: geen stroom of batterijstoring.



Continu rood licht: borstelrol is geblokkeerd of niet geïnstalleerd.

Tijdens het opladen



Langzaam knipperend blauw licht: aan het opladen.

Volledig opgeladen



Binnen 5 minuten na volledige oplading: continu blauw licht.



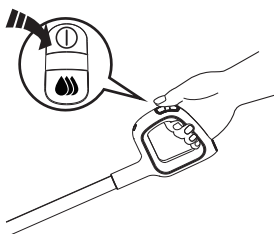
Na 5 minuten: lichten uit.

Onderhoud

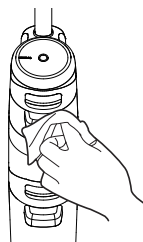
Opmerking:

- Voor optimale prestaties en om geurtjes te voorkomen, **reinig** en **droog** DWT, vlotter, filters, borstelrol, deksel borstelrol altijd **volledig** na elk gebruik.
- Zorg ervoor dat elk onderdeel correct is geïnstalleerd, anders werkt het apparaat mogelijk niet correct.
- Plaats het apparaat na onderhoud verticaal op de opbergplaat. Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht en bewaar het binnenshuis op een droge plaats.

Hoofdlichaam



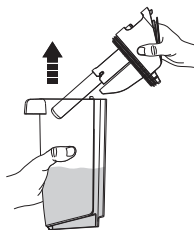
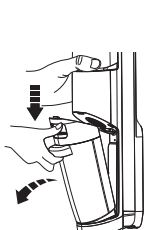
Schakel het apparaat uit voordat u onderhoud uitvoert om het risico op letsel te verminderen.



Gebruik een doek om het oppervlak schoon te maken met een neutraal schoonmaakmiddel. De doek moet droog zijn om te voorkomen dat er water in het apparaat komt.

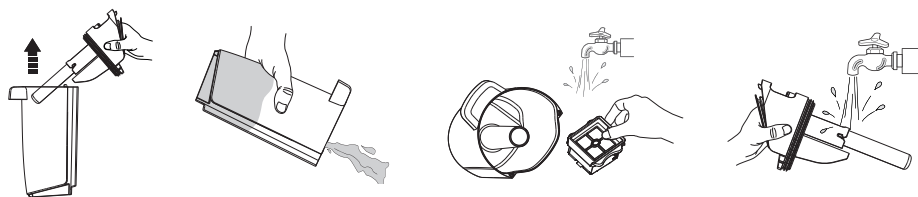
7

Vuilwatertank



- Wanneer vuil water de Max-lijn bereikt, zal de vlotter de DWT blokkeren en een hoog geluid produceren dat aangeeft dat het tijd is om het apparaat uit te schakelen.
- Trek het tankdeksel omhoog om de DWT te legen. Spoel de binnenkant van de DWT schoon en plaats hem terug in het apparaat.

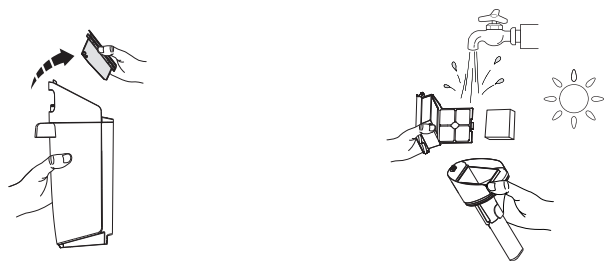
Filter & vlotter



Als het filter en de vlotter verstopt zijn, spoel ze dan af met water.

Verwijder het filter van het tankdeksel, verwijder de vlotter en spoel beide delen af met water.

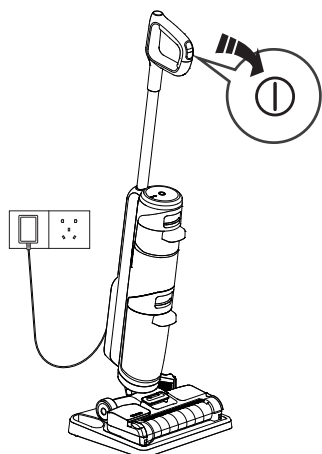
Filter



Pak het verzonken gedeelte aan elke kant van het filter vast en trek het omhoog. Spoel af onder stromend water en moet volledig droog zijn alvorens opnieuw te combineren met het deksel van de DWT.

* Een reserve spons wordt bij uw apparaat geleverd voor gemakkelijke vervanging.

Zelfreiniging

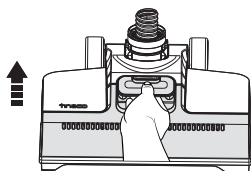


1. Plaats het apparaat op de voorraadtank en steek de stekker in het stopcontact. Houd ① 3 seconden ingedrukt en begin met het zelfreinigingsproces.
2. Eenmaal voltooid, begint het apparaat met opladen. Reinig de vuilwatertank nadat het reinigen is voltooid.

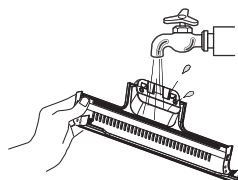
Opmerking:

- Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten.
- Maak voor de zelfreinigingscyclus de DWT schoon en zorg ervoor dat het waterpeil in de CWT hoger is dan 40%.

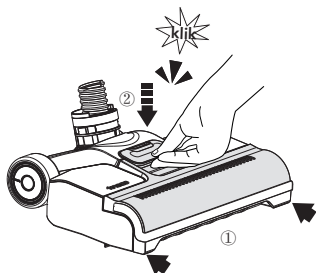
Deksel van de borstelrol



Pak de voorste handgreep vast terwijl u op de knop drukt en trek hem omhoog om hem te verwijderen.

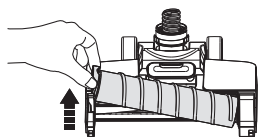


Spoel met water.

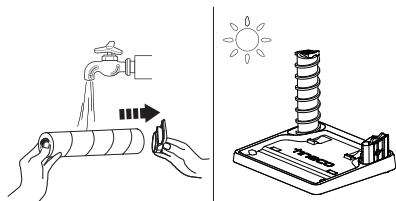


Vergrendel bij het vervangen altijd het deksel van de borstel om lekkage te voorkomen.

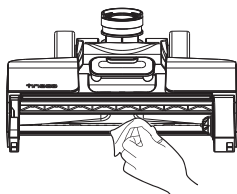
Borstelrol



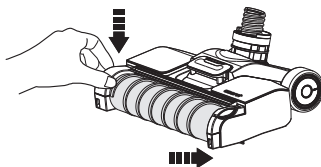
Verwijder de borstelrol door het lipje van de borstelrol vast te pakken en omhoog te trekken.



Verwijder het haar en het vuil dat rond de borstelrol zit en spoel het uit met water (het lipje van de borstelrol kan worden verwijderd). Plaats de borstelrol terug op de opbergplaat en laat deze volledig drogen voordat u hem opnieuw installeert.



Verwijder haren en vuil uit de borstelrolkamer en de opening met een tissue of een vochtige doek.



Vervang de borstelrol door het uiteinde van de borstelrol in de rechterkant van de houder te steken en vergrendel vervolgens het treklijpje door het naar beneden te drukken.

Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan	Geen stroom	Laad het apparaat op
Zwakke zuigkracht	Het vuile water in de DWT heeft de MAX-lijn bereikt	Giet het vuile water weg en installeer de DWT opnieuw
	De spons in het filter is vuil	Reinig de spons en het filter
	Het afvoerkanaal of de luchtweg is geblokkeerd	Verwijder de blokkeringen
	Borstelrol is verstoord	Teveel slijtage van de borstelrol, vervang hem
Abnormale motorgeluiden	Het afvoerkanaal of de luchtweg is geblokkeerd	Verwijder de blokkeringen
	Het vuile water in de DWT heeft de MAX-lijn bereikt	Giet het vuile water weg en installeer de DWT opnieuw
Apparaat laadt niet op	De adapter is niet geschikt voor dit apparaat	Gebruik de originele adapter
	De externe oplader is niet correct aangesloten	Plaats de adapter opnieuw op de juiste manier
Luchtuitlaatdeksel lekt water	De vlotter of de spons in het filter is niet geïnstalleerd	Installeer de vlotter en de spons correct
	Het vuile water in de DWT heeft de MAX-lijn bereikt	Giet het vuile water weg en installeer de DWT opnieuw
	De spons in het filter is vochtig	Laat de spons volledig drogen
	De vlotter is geblokkeerd	Verwijder de blokkeringen

Opmerking:

Als de bovenstaande gids voor probleemoplossing geen oplossing biedt, bezoek dan onze website www.tineco.com voor verdere ondersteuning.

Garantie

2 JAAR BEPERKTE GARANTIE

- Geldt alleen voor aankopen bij geautoriseerde retailers van Tineco.
- Is onderhevig aan het naleven van de vereisten die in deze handleiding worden beschreven, en is onderworpen aan verdere voorwaarden die hieronder worden uiteengezet.

WAT WORDT GEDEKT?

- Uw Tineco-apparaat heeft 2 jaar garantie op originele defecten in materiaal en vakmanschap, bij gebruik voor privé-huishoudelijke doeleinden in overeenstemming met de Tineco Instructiehandleiding. Gemotoriseerde accessoires en afzonderlijk aangeschafte batterij worden geleverd met 1 jaar garantie.
- Deze garantie biedt u, zonder extra kosten voor u, alle arbeid en onderdelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat uw apparaat tijdens de garantieperiode naar behoren functioneert.
- Deze garantie is alleen geldig als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.

WAT WORDT NIET GEDEKT?

Tineco is niet aansprakelijk voor kosten, schade of reparaties als gevolg van:

- Apparaten die zijn gekocht bij een niet-geautoriseerde dealer.
- Onzorgvuldige bediening of behandeling, verkeerd gebruik, misbruik en / of gebrek aan onderhoud of gebruik niet in overeenstemming met de Tineco Instructiehandleiding.
- Gebruik van het apparaat anders dan voor normaal huishoudelijk gebruik, bijv. voor commerciële of verhuurdoeleinden.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming zijn met de Tineco Instructiehandleiding.
- Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan die geproduceerd of aanbevolen zijn door Tineco.
- Externe factoren die geen verband houden met de kwaliteit en het gebruik van het product, zoals het weer, wijzigingen, ongevallen, stroomuitval, stroompieken of overmacht.
- Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door onbevoegde partijen of agenten.
- Het niet verwijderen van blokkeringen en ander gevaarlijk materiaal uit het apparaat.
- Normale slijtage, inclusief onderdelen die normaal aan slijtage onderhevig zijn, zoals doorzichtige opvangbak, riem, filter, HEPA, borstelstang en netsnoer (of waar externe schade of misbruik is vastgesteld), tapijt- of vloerbeschadiging door gebruik dat niet in overeenstemming is met de voorschriften van de fabrikant, instructies of het niet uitschakelen van de borstelstang indien nodig.
- Vermindering van de ontladtid van de batterij door veroudering of gebruik van de batterij.

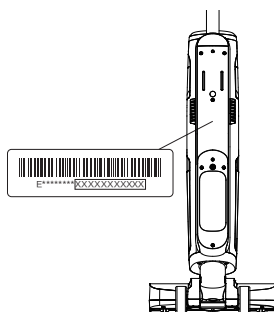
GARANTIEBEPERKINGEN

- Alle impliciete garanties met betrekking tot uw apparaat, inclusief maar niet beperkt tot garantie van verkoopbaarheid of garantie van geschiktheid voor een bepaald doel, zijn beperkt tot de duur van deze garantie.
 - Garantiedekking is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar en op de originele batterij en is niet overdraagbaar.
 - Deze beperkte garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Mogelijk hebt u ook andere rechten die per regio verschillen.
 - De garanties van de fabrikant zijn mogelijk niet in alle gevallen van toepassing, afhankelijk van factoren zoals het gebruik van het product, waar het product is gekocht of bij wie u het product heeft gekocht.
- Neem de garantie zorgvuldig door en neem bij vragen contact op met de fabrikant.

GARANTIESERVICE

Registreren: We raden u ten eerste aan om uw apparaat bij aankoop te registreren op de officiële website van Tineco (www.tineco.com) en van exclusieve voordelen te genieten. Om u te registreren, voert u de laatste 11 cijfers van het serienummer in (te vinden op de achterkant van het apparaat).

Als u uw product niet registreert, heeft dit geen invloed op uw garantierechten.



Hoe claimen: Bewaar uw aankoopbewijs. Om een claim in te dienen onder onze beperkte garantie, moet u uw serienummer en de originele aankoopbon met daarop de aankoopdatum en het ordernummer verstrekken.

Alle werkzaamheden worden uitgevoerd door Tineco of een door haar geautoriseerd agentschap. Eventueel vervangen defecte onderdelen worden eigendom van Tineco. Service onder deze garantie verlengt de periode van deze garantie niet.

Bezoek de Tineco-website
www.tineco.com
voor deskundige klantenservice.

ÍNDICE

Instruções de segurança importantes.....	104
Especificações.....	108
Apresentação geral	109
Montagem.....	110
Funcionamento.....	111
Manutenção	114
Resolução de problemas	117
Garantia.....	118

A TINECO ESTÁ AQUI PARA AJUDAR.

Entraremos em contacto consigo no prazo de 1 dia útil.



www.tineco.com

Instruções de segurança importantes

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Apenas para utilização doméstica.

Ao utilizar um aparelho elétrico, devem sempre ser seguidas algumas precauções básicas, incluindo as seguintes:

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR (ESTE APARELHO).

Não seguir os avisos e as instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

AVISO – Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização segura do aparelho e desde que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
2. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, exceto se supervisionadas ou instruídas quanto à sua utilização.
3. Utilize apenas em interiores, em pavimentos não revestidos, tais como vinil, azulejo, madeira selada, etc. Tenha cuidado para não passar por cima de objetos soltos ou bordas de tapetes. O bloqueio da escova pode resultar na falha prematura da correia.
4. Não permita que seja utilizado como um brinquedo. É necessário prestar muita atenção quando o aparelho for utilizado por crianças ou perto de crianças, animais de estimação ou plantas.
5. Utilize apenas conforme descrito no presente manual. Utilize apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
6. Não utilize o aparelho com o cabo ou ficha danificados. Se tiver deixado cair o aparelho ou se o aparelho estiver danificado, tiver sido deixado ao ar livre, largado na água ou não estiver a funcionar como deveria, devolva-o a um centro de assistência técnica.
7. Não agarre o carregador, incluindo a ficha e os terminais do carregador, com as mãos molhadas.
8. Não introduza objetos nas aberturas. Não utilize o aparelho com as aberturas bloqueadas e mantenha-o livre de pó, algodão, cabelos e de tudo o que possa reduzir o fluxo de ar.
9. Mantenha o cabelo, roupa solta, dedos e todas as partes do seu corpo longe das aberturas e das peças móveis.
10. Tenha particular cuidado quando limpar escadas.
11. Não utilize o aparelho para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, como gasolina, nem em áreas onde os mesmos possam estar presentes.
12. Não aspire materiais em chamas ou a fumar, como cigarros, fósforos ou brasas.
13. Não utilize sem o filtro.

14. Evite a ativação involuntária. Certifique-se de que o interruptor está na posição "desligado", antes de agarrar ou transportar o aparelho. Transportar o aparelho com o dedo no interruptor, ou carregar o aparelho com o interruptor ligado, favorece a ocorrência de acidentes.
15. Desligue sempre o aparelho antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar o aparelho. Estas medidas de segurança preventiva reduzem o risco de ligar o aparelho acidentalmente.
16. Recarregue apenas com o carregador especificado pela Tineco. Um carregador adequado para um determinado tipo de bateria pode comportar um risco de incêndio quando utilizado com outras baterias.
17. Utilize o aparelho apenas com baterias especificamente designadas pela Tineco. A utilização de outras baterias pode representar um risco de ferimentos e incêndio.
18. Em condições abusivas, a bateria pode expelir líquido; evite o contacto. Se ocorrer contacto acidental, lave com água. Se entrar líquido em contacto com os olhos, procure assistência médica. O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.
19. Não utilize uma bateria ou um aparelho que estejam danificados ou tenham sido modificados. As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível e resultar num incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
20. Não exponha a bateria ou o aparelho ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 130 °C pode provocar uma explosão.
21. Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou o aparelho fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
22. Garanta que a assistência técnica é realizada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas autorizadas. Isto irá garantir que a segurança do produto é mantida.
23. Este aparelho contém células de bateria que não são substituíveis. Não modifique ou tente reparar o aparelho ou a bateria, exceto conforme indicado nas instruções de utilização e de cuidados.
24. Desligue sempre o aparelho antes de colocar ou retirar o bocal motorizado.
25. Não carregue ou guarde o aparelho no exterior ou dentro do carro. Carregue, guarde ou utilize apenas a bateria numa área interior seca, onde a temperatura seja superior a 4 °C, mas inferior a 40 °C. O carregador destina-se apenas a ser utilizado no interior.
26. Não utilize para aspirar partículas ultrafinas, tais como cal, cimento, serradura, pó de gesso ou cinzas.
27. Não utilize para aspirar objetos afiados, como pregos metálicos, pedaços de vidro, cliques de papel metálicos ou alfinetes.
28. Não utilize para aspirar materiais e químicos perigosos, tais como solventes, produtos de limpeza de esgotos, ácidos fortes ou alcalinos fortes.
29. Pare imediatamente de usar o aparelho se estiver a aquecer demasiado, a fazer ruídos estranhos, a emitir cheiros estranhos, com baixa sucção ou descargas elétricas.
30. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada em caso de armazenamento prolongado.
31. Limpe sempre o depósito de água suja depois de cada utilização para evitar possíveis bloqueios, o quais podem reduzir a potência de aspiração, sobreaquecer o motor ou reduzir a vida útil do aparelho.

- 32. Guarde-o adequadamente no interior, num local seco, após a sua utilização.
- 33. Não coloque ou submerja o aparelho em águas paradas, nem tente limpar áreas inundadas.
- 34. Todos os dados e instruções técnicas deste manual são baseados em resultados de testes laboratoriais da Tineco ou de terceiros designados. A empresa reserva-se todos os direitos a esclarecimentos finais.
- 35. A ficha deve ser removida da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do aparelho.
- 36. Pode ocorrer um perigo se o aparelho passar por cima do cabo de alimentação.
- 37. Não utilize o aparelho quando o nível de água estiver mais de 5 mm acima da superfície.

Gama de utilização

- 1. Este aparelho de limpeza sem fios para pavimentos rígidos deve ser utilizado em pavimentos rígidos interiores, tais como vinil, ladrilho, madeira selada, etc. A utilização em superfícies rugosas pode não apresentar os melhores resultados.
- 2. Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, como lareiras ou aquecedores, para evitar a sua deformação.
- 3. Não o utilize para aspirar líquidos inflamáveis ou combustíveis, partículas ultrafinas, objetos afiados, materiais perigosos, produtos químicos ou outros que estejam a arder ou a fumegar, tal como descrito acima.

Sobre a solução de limpeza

- 1. A entrada de uma quantidade excessiva de solução de limpeza no motor pode danificar o aparelho.
- 2. Adicione a solução de acordo com as instruções na secção Funcionamento do Produto. Recomendamos utilizar a solução de limpeza fornecida. Não utilize o produto com uma solução ácida ou alcalina, ou com qualquer substância nociva para o ambiente.
- 3. Mantenha fora do alcance de crianças. Se a solução entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água limpa. Se a solução for ingerida por acidente, procure imediatamente assistência médica.
- 4. A eliminação de água suja e da solução deve cumprir os regulamentos ambientais locais.

Sobre o aparelho

- 1. Não modifique ou tente reparar o aparelho, exceto conforme indicado nas instruções de funcionamento e limpeza.
- 2. Carregue o aparelho com o adaptador da Tineco. Tensão de entrada: CA 100-240 V. Tanto as tensões altas e baixas podem danificar o adaptador, o aparelho ou até representar um perigo para o utilizador.
- 3. Tenha particular cuidado quando limpar escadas.
- 4. Certifique-se de que o interruptor de alimentação está na posição "OFF" antes de agarrar ou transportar o aparelho. Não deite nem incline o aparelho para evitar a entrada de água suja no motor.

5. Para evitar tropeçar acidentalmente, guarde o aparelho na base de armazenamento.
6. Instale sempre o Depósito de Água Suja e o Depósito de Água Limpa corretamente de utilizar o aparelho.
7. Não deixe que o aparelho ou o carregador se molhem para evitar o risco de incêndio ou ferimentos provocados por um curto-circuito.

Instruções de reciclagem de acordo com a legislação para baterias



A bateria recarregável contém materiais que são prejudiciais para o ambiente e, por conseguinte, deve ser removida do aparelho antes da sua eliminação. O aparelho deve ser desligado para retirar a bateria recarregável.

As pilhas e as baterias recarregáveis não devem ser eliminadas no lixo doméstico! O consumidor é obrigado a entregar todas as pilhas e baterias recarregáveis, independentemente de conterem ou não substâncias nocivas, num ponto de recolha no seu município/distrito ou numa loja, para que possam ser eliminadas de forma ecológica. As pilhas e as baterias recarregáveis só devem ser devolvidas descarregadas.

As pilhas e as baterias recarregáveis estão, como tal, marcadas com o símbolo à esquerda.

Instruções de reciclagem de acordo com os REEE



Resíduos elétricos e aparelhos eletrônicos não devem ser eliminados com lixo doméstico! Todos os consumidores são obrigados a entregar todos os aparelhos no final da sua vida útil num ponto de recolha no seu município/distrito ou num revendedor para que possam ser eliminados de forma adequada e amiga do ambiente.

A ilustração à esquerda mostra o símbolo do caixote do lixo, indicando a recolha separada de resíduos elétricos e equipamento eletrônicos (REEE).

Para países da UE:

Para obter informação sobre a Declaração de Conformidade da UE, visite www.tineco.com.

Símbolos:

	Leia o manual de instruções
	Classe II
	Transformador com isolamento de segurança à prova de curto-circuito
	Alimentação do modo de comutação
	Apenas para utilização no interior
	Corrente contínua
	Corrente alternada

Especificações

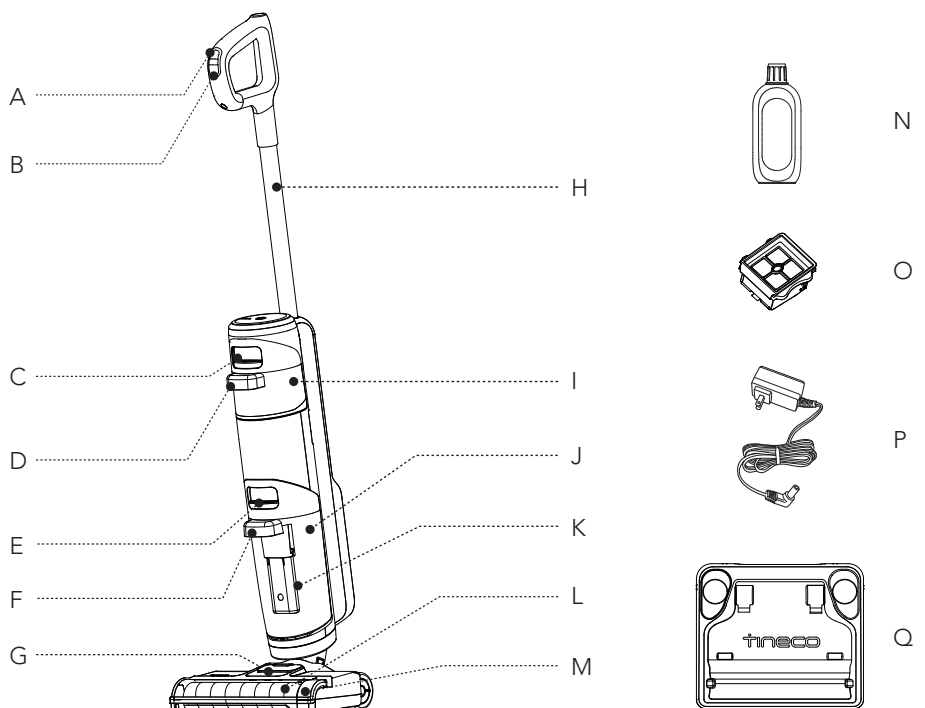
Produto	iFloor BREEZE
Entrada CA	100-240 V
Tensão	21,6 V== 3000 mAh Lion
Potência nominal	190 W
Tempo de funcionamento	≥ 20 min
Tempo de carregamento	4-5 horas
Débito de água	30/100 ml por min
Capacidade do DAL	0,6 L
Capacidade do DAS	0,5 L
À prova de água	IPX4

PT

Apresentação geral

Nota:

Os acessórios podem variar dependendo do mercado. Se necessitar de mais acessórios, visite www.tineco.com ou store.tineco.com.



- A. Fluxo máx. de água
- B. Ligar/Desligar
- C. Botão de libertação do depósito de água limpa
- D. Pega do depósito de água limpa
- E. Botão de libertação do depósito de água suja
- F. Pega do depósito de água suja
- G. Botão de libertação da tampa do rolo da escova
- H. Tubo

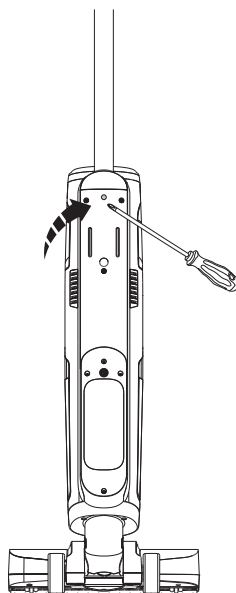
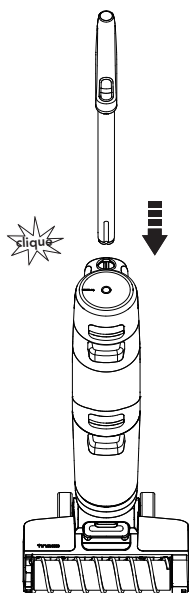
- I. Depósito de água limpa (DAL)
- J. Depósito de água suja (DAS)
- K. Flutuador
- L. Rolo da escova
- M. Tampa do rolo da escova
- N. Solução desodorizante e de limpeza
- O. Filtro
- P. Adaptador
- Q. Base de armazenamento

Montagem

Como montar/desmontar

Nota:

Para instalar o depósito de água e a escova, consulte as secções "Funcionamento" e "Manutenção".



Para colocar a pega, insira-a no aparelho até ouvir um clique.

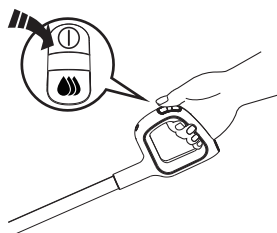
Se o produto tiver de ser devolvido, desmonte a pega. Pressione a mola para soltar a pega com uma ferramenta (como uma chave de fendas) e levante a pega libertada do aparelho.

Funcionamento

Preparação para a utilização

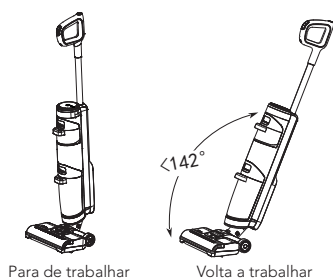
Antes da primeira utilização, carregue o aparelho durante 4-5 horas (consulte as "Instruções de carregamento" para obter mais detalhes).

* Baseado em resultados de testes laboratoriais da Tineco. Temperatura em laboratório 4 °C a 40 °C.



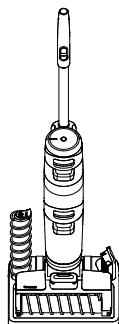
Pressione ① para ligar o aparelho e carregue novamente para o desligar.

Pressione  para utilizar o fluxo máximo de água e a luz indicadora pisca a azul.



O aparelho para de trabalhar quando colocado numa posição vertical e volta a trabalhar quando reclinado.

* Não incline o aparelho mais de 142° para evitar o vazamento de água.

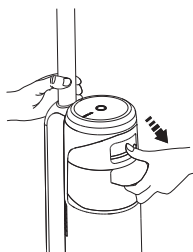


Coloque o aparelho verticalmente na base de armazenamento após a utilização.

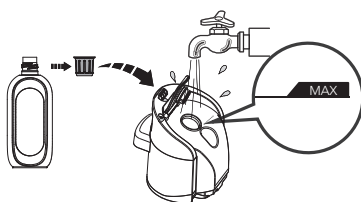
Nota:

- Não aspire líquidos com espuma.
- Após a limpeza, pode restar água no pavimento. O aparelho irá desligar-se 3 segundos após premir o botão de desligar para poder aspirar a água deixada no pavimento.

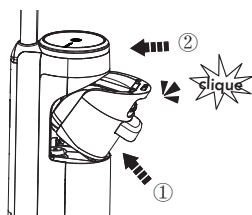
Encher o depósito de água limpa



Pressione o botão de libertação do depósito de água limpa para o remover do aparelho.

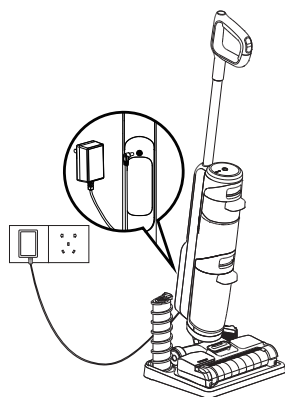


Abra a tampa do depósito e encha-o com água da torneira até à linha "Max". Quando for necessária uma limpeza profunda, adicione uma tampa de solução no DAL e feche bem a tampa.



Volte a colocar o depósito no aparelho. Deverá ouvir um "clique" se colocado corretamente.

Instruções de carregamento



Carregue o aparelho quando o indicador piscar a vermelho.

1. Para carregar o aparelho, ligue o cabo de carregamento externo ao aparelho e ligue-o a uma tomada elétrica.
2. Para evitar o risco de tropeçar durante o carregamento, coloque o aparelho na base de armazenamento perto de uma parede.



Aviso:

- Carregue o aparelho apenas com o adaptador fornecido pela Tineco.
- No caso de não ser utilizado durante longos períodos, o aparelho deve ser carregado uma vez a cada 3 meses para ter o melhor desempenho possível. Pode demorar 4-5 horas a carregar totalmente.
- Guarde-o no interior, num local seco. Não exponha o aparelho à luz solar ou a temperaturas de congelação. Intervalo de temperatura recomendado: 4 °C ~ 40 °C.

Tempo de funcionamento

- O tempo de funcionamento é superior a 20 minutos, e a utilização do fluxo máximo de água não afeta o tempo de funcionamento.
- Os dados relativos ao tempo de funcionamento estimado foram obtidos por um laboratório da Tineco.

Tempo de carregamento

- A carga completa demora aproximadamente 4-5 horas.
- Os dados estimados foram obtidos por um laboratório da Tineco, utilizando temperaturas entre 4 °C e 40 °C.

Indicador

Durante a utilização



Luz vermelha intermitente lenta: pouca energia.



Luz azul fixa: modo normal.



Luz azul intermitente: comutação para o fluxo máximo de água.



Desligado: sem bateria ou mau funcionamento da bateria.



Luz vermelha fixa: o rolo da escova está bloqueado ou não está instalado.

Durante o carregamento



Luz azul intermitente lenta: a carregar.

Totalmente carregado



Após 5 minutos com carga completa: luz azul fixa.



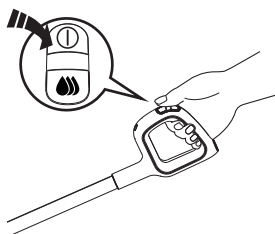
Após 5 minutos: luz desligada.

Manutenção

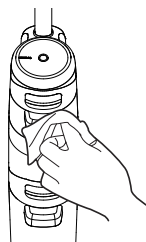
Nota:

- Para um desempenho ideal e para prevenir odores, **limpe e seque** sempre o DAS, o flutuador, os filtros, o rolo da escova e a tampa do rolo da escova **completamente** após cada utilização.
- Confirme se todas as peças estão instaladas corretamente ou o aparelho pode não funcionar devidamente.
- Após a manutenção, coloque o aparelho verticalmente na base de armazenamento. Não exponha o aparelho à luz solar direta e guarde-o no interior num local seco.

Unidade principal



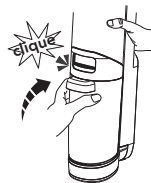
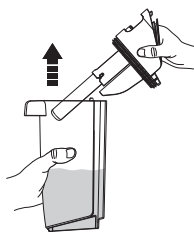
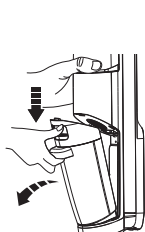
Para reduzir o risco de ferimentos, desligue-o antes de proceder à manutenção.



Utilize um pano com um detergente neutro para limpar a superfície. O pano deve estar seco para evitar a entrada de água no aparelho.

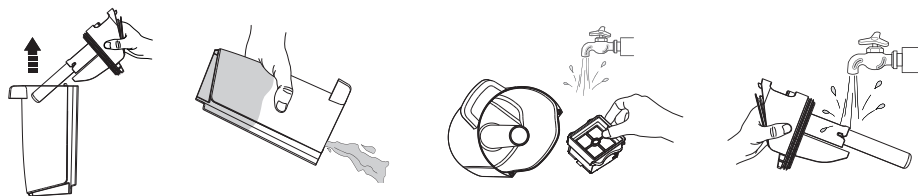
PT

Depósito de água suja



- Quando a água suja atinge a linha "MAX", o flutuador bloqueia o DAS e um som agudo é emitido a indicar que está na hora de desligar o aparelho.
- Puxe a tampa do depósito de água para cima para esvaziar o DAS. Lave o interior do DAS e coloque-o de volta no aparelho.

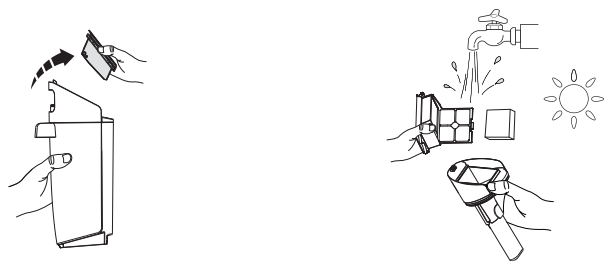
Filtro e Flutuador



Se o filtro e o flutuador estiverem bloqueados, lave-os com água.

Remova o filtro da tampa do depósito, retire o flutuador e lave as duas peças com água.

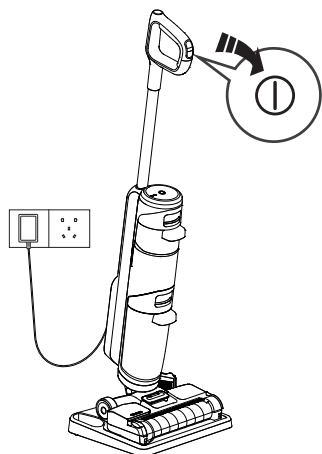
Filtro



Segure a parte de encaixar de cada lado do filtro e puxe para cima. Lave em água corrente e deixe secar completamente antes de voltar a combiná-lo com a tampa do DAS.

* Uma esponja de reserva é fornecida com o seu aparelho para proporcionar uma substituição conveniente.

Autolimpeza

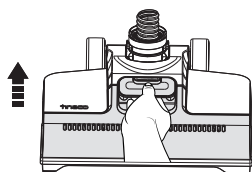


1. Coloque o aparelho na base de armazenamento e ligue-o. Pressione sem soltar  durante 3 segundos e o processo de autolimpeza inicia.
2. Depois de terminar, o aparelho começa a carregar. Limpe o depósito de água suja depois de concluir a limpeza.

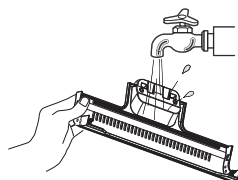
Nota:

- Confirme se o aparelho está ligado à corrente.
- Antes do ciclo de autolimpeza, limpe o DAS e confirme se o nível de água no DAL é superior a 40%.

Tampa do rolo da escova



Segure a pega da frente enquanto carrega no botão e puxe-a para cima para retirar.

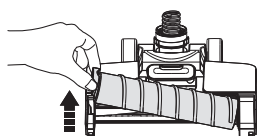


Lave bem com água.

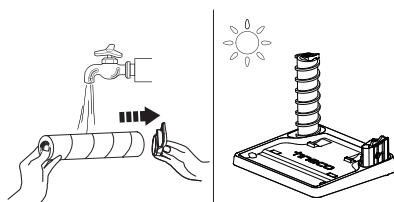


Ao substituir, fixe sempre a tampa da escova no lugar para evitar vazamentos.

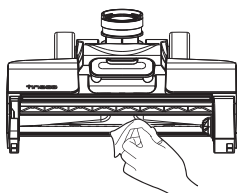
Rolo da escova



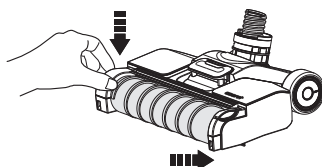
Retire o rolo da escova, segurando a patilha do rolo e puxando para cima.



Remova o pelo e os detritos enrolados no rolo e lave com água (a patilha do rolo pode ser removida). Volte a colocar o rolo da escova na base de armazenamento, deixe-o secar completamente antes de o reinstalar.



Remova detritos e cabelos da câmara do rolo da escova e da abertura com um lenço ou um pano húmido.



Substitua o rolo da escova inserindo a extremidade do rolo no lado direito do suporte, em seguida bloqueie a patilha de puxar no lugar, pressionando.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não liga	Sem bateria	Carregue o aparelho
Sucção fraca	A água suja no DAS atingiu a linha "MAX"	Esvazie a água suja e volte a colocar o DAS
	A esponja no filtro está suja	Limpe a esponja e o filtro
	O canal de detritos ou a conduta de ar estão bloqueados	Remova os bloqueios
	Mau funcionamento do rolo da escova	Rolo da escova demasiado gasto, substitua-o
Ruídos anormais no motor	O canal de detritos ou a conduta de ar estão bloqueados	Remova os bloqueios
	A água suja no DAS atingiu a linha "MAX"	Esvazie a água suja e volte a colocar o DAS
O aparelho não carrega	O adaptador não é indicado para este aparelho	Utilize o adaptador original
	O cabo do carregador externo não está ligado corretamente	Insira o adaptador corretamente
A tampa da saída de ar está a verter água	O flutuador ou a esponja no filtro não estão instalados	Instale o flutuador e a esponja corretamente
	A água suja no DAS atingiu a linha "MAX"	Esvazie a água suja e volte a colocar o DAS
	A esponja no filtro está húmida	Deixe secar completamente a esponja ao ar
	O flutuador está bloqueado	Remova os bloqueios

Nota:

Se o guia de resolução de problemas referido acima não oferecer uma solução, visite o nosso site www.tineco.com para obter mais ajuda.

Garantia

GARANTIA LIMITADA DE 2 ANOS

- Só se aplica às compras realizadas em revendedores autorizados da Tineco.
- Está sujeita ao cumprimento dos requisitos descritos neste manual de instruções e está sujeita a outras condições descritas abaixo.

O QUE ESTÁ COBERTO?

- O seu aparelho Tineco tem uma garantia de 2 anos contra defeitos de material e mão-de-obra, quando utilizado para fins domésticos particulares, de acordo com o Manual de Instruções da Tineco. Os acessórios motorizados e baterias comprados separadamente vêm com uma garantia de 1 ano.
- Esta garantia disponibiliza-lhe, sem custos adicionais, toda a mão-de-obra e peças necessárias para garantir que o seu aparelho funciona corretamente durante o período da garantia.
- Esta garantia só será válida se o aparelho for utilizado no país onde foi vendido.

O QUE NÃO ESTÁ COBERTO?

A Tineco não será responsável por despesas, danos ou reparações incorridos resultantes de:

- Aparelhos comprados a revendedores não autorizados.
- Utilização ou manuseamento descuidado, utilização indevida, abuso e/ou falta de manutenção ou não utilização de acordo com o Manual de Instruções da Tineco.
- Utilização do aparelho para outros fins que não os domésticos normais, p. ex., comerciais ou para aluguer.
- Utilização das peças não está de acordo com o Manual de Instruções da Tineco.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam os produzidos ou recomendados pela Tineco.
- Fatores externos não relacionados com a qualidade do produto e utilização do produto, tais como tempo, modificações, acidentes, falhas elétricas, picos de tensão ou atos de Deus.
- Reparações ou alterações realizadas por partes ou agentes não autorizados.
- Não eliminação de bloqueios e outros materiais prejudiciais do aparelho.
- Desgaste normal, incluindo peças de desgaste normal, tais como correia, filtro, HEPA, barra da escova e cabo elétrico (ou quando são detetados danos externos ou abuso), danos em carpetes ou no chão devido à não utilização conforme as instruções do fabricante ou não desligar a barra da escova, quando necessário.
- Redução no tempo de descarga da bateria devido à idade ou utilização da bateria.

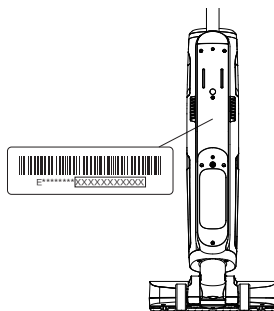
LIMITAÇÕES DA GARANTIA

- Qualquer garantia implícita relacionada com o seu aparelho, incluindo, mas não limitada à garantia de comercialização ou garantia de adequação a um determinado fim, está limitada à duração da presente garantia.
- A cobertura da garantia aplica-se apenas ao proprietário original e à bateria original, e não é transferível.
- Esta garantia limitada confere-lhe direitos legais específicos. Poderá ter também outros direitos dependendo da região.
- As garantias do fabricante podem não se aplicar em todos os casos, dependendo de fatores como a utilização do produto, onde o produto foi adquirido ou a quem adquiriu o produto. Analise atentamente a garantia e contacte o fabricante se tiver alguma pergunta.

SERVIÇO DE GARANTIA

Registo: Recomendamos vivamente que registe o seu aparelho no site oficial da Tineco (www.tineco.com) após a compra e tire partido de benefícios exclusivos. Para fazer o registo, introduza os últimos 11 dígitos do número de série (encontrado na parte de trás do aparelho).

Não registar o produto não afetará os direitos da sua garantia.



Como fazer uma reclamação: Guarde o seu comprovativo de compra. Para fazer uma reclamação ao abrigo da nossa Garantia Limitada, deve facultar o número de série do seu aparelho e o recibo de compra original com a data da compra e o número de encomenda.

Todos os trabalhos serão realizados pela Tineco ou por um representante autorizado.

Qualquer peça defeituosa substituída será da propriedade da Tineco.

O serviço de reparação ao abrigo desta garantia não estende o período da mesma.

Visite o site da Tineco **www.tineco.com**
para aceder ao serviço de
apoio ao cliente especializado.

СОДЕРЖАНИЕ

Важные инструкции по технике безопасности	121
Технические характеристики	126
Обзор	127
Сборка	128
Эксплуатация	129
Обслуживание	132
Устранение неисправностей	135
Гарантия	136

RU

КОМПАНИЯ TINESO ГОТОВА ВАМ ПОМОЧЬ.

Мы ответим вам в течение 1 рабочего дня.



www.tinesco.com

Важные инструкции по технике безопасности

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ Только для домашнего использования.

При использовании электроприбора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРИБОРА ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или получению тяжелых травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм, соблюдайте следующие инструкции.

1. Дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лица, не обладающие достаточным опытом и знаниями, могут использовать данный прибор, только если они находятся под надлежащим присмотром, либо были проинструктированы о безопасном использовании данного прибора и осознают возможные риски, связанные с его эксплуатацией. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
2. Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда данные лица находятся под присмотром или прошли инструктаж.
3. Используйте прибор только в помещениях, на таких поверхностях без ковровых покрытий, как винил, плитка, деревянный пол с защитным слоем и пр. Следите за тем, чтобы не наезжать пылесосом на незакрепленные предметы или края небольших ковров. Стопорение щетки может привести к преждевременному обрыву приводного ремня.
4. Не допускайте использования прибора в качестве игрушки. Осуществляйте пристальный контроль при использовании прибора детьми, а также рядом с ними, домашними животными или растениями.
5. Используйте данный прибор только в соответствии с данным руководством. Используйте только рекомендованные производителем насадки.
6. Не используйте прибор с поврежденным кабелем питания или вилок. Если вы уронили прибор, он оказался поврежден, находился на улице в течение длительного времени, падал в воду или не функционирует должным образом, его следует передать в сервисный центр.
7. Не прикасайтесь влажными руками к зарядному устройству, в том числе к вилке и контактам.

8. Не вставляйте никакие предметы в отверстия. Не используйте устройство, если какое-либо отверстие заблокировано. Не допускайте скопления пыли, ворса, волос и других материалов, которые могут уменьшить поток воздуха.
9. Не допускайте попадания волос, свободной одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и их соприкосновения с движущимися деталями.
10. Будьте особенно осторожны во время уборки лестницы.
11. Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, например бензина, или в местах их возможного наличия.
12. Не используйте прибор для сбора горящих или тлеющих предметов, например сигарет, спичек или горячего пепла.
13. Не используйте устройство без фильтра.
14. Не допускайте непреднамеренного включения прибора. Перед поднятием или переноской устройства убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Не прикасайтесь к переключателю во время переноски устройства и следите за тем, чтобы при зарядке устройства переключатель находился в выключенном положении, иначе это может привести к несчастному случаю.
15. Всегда отключайте прибор от электросети перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска устройства.
16. Производите зарядку только при помощи указанного Tinesco зарядного устройства. При использовании зарядного устройства, подходящего для одного типа аккумуляторов, с аккумулятором другого типа может возникнуть опасность возгорания.
17. Используйте устройство только со специальным аккумуляторным блоком Tinesco. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и возгоранию.
18. В агрессивных условиях из аккумулятора может выделяться жидкость. Избегайте с ней контакта. При случайном контакте промойте место соприкосновения водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Вытекшая из аккумулятора жидкость может вызвать раздражение или ожоги.
19. Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок или устройство. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать непредсказуемо и стать причиной возгорания, взрыва или получения травмы.
20. Не подвергайте аккумуляторный блок или устройство воздействию огня или чрезмерно высоких температур. Воздействие огня или температур выше 130 °C может привести к взрыву.
21. Соблюдайте все инструкции по зарядке, а также не заряжайте аккумуляторный блок или устройство за пределами температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температурах за пределами указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и повышению риска возгорания.
22. Обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист по ремонту с использованием только идентичных запасных деталей. Это обеспечит безопасность при эксплуатации устройства.
23. Данный прибор содержит несменяемые элементы питания. Не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать прибор или аккумулятор, за исключением случаев, указанных в инструкциях по эксплуатации и уходу.

24. Всегда выключайте данный прибор перед установкой или снятием электронасадки.
25. Не заряжайте и не храните устройство на улице или внутри автомобиля. Заряжайте, храните и используйте аккумулятор только в сухом помещении при температурном диапазоне от 4 °C до 40 °C. Зарядное устройство предназначено для эксплуатации только внутри помещений.
26. Не используйте устройство для сбора ультрадисперсных частиц, таких как известь, цемент, древесные опилки, гипсовый порошок или зола.
27. Не используйте устройство для сбора острых предметов, таких как металлические гвозди, осколки стекла, металлические скрепки или булавки.
28. Не используйте устройство для сбора опасных материалов и химических веществ, таких как растворители, жидкость для устранения засоров, концентрированные кислоты или концентрированные щелочи.
29. Немедленно прекратите эксплуатацию прибора при перегреве, появлении необычных шумов или запахов, низкой мощности всасывания или утечках электричества.
30. При длительном хранении выключайте пылесос и отключайте его от электрической розетки.
31. После каждого использования всегда очищайте резервуар для грязной воды, чтобы предотвратить возможные засорения, которые могут привести к низкой мощности всасывания, перегреву мотора или сокращению срока службы устройства.
32. После использования храните устройство в сухом помещении.
33. Не ставьте и не погружайте устройство в стоячую воду. Не используйте устройство для сбора воды на затопленных поверхностях.
34. Все данные и технические указания в этом руководстве основаны на результатах лабораторных испытаний Tíneso или уполномоченных третьих лиц. Компания оставляет за собой все права на окончательные разъяснения.
35. Перед очисткой и техническим обслуживанием прибора необходимо извлечь вилку из розетки.
36. Возможна опасность при задевании прибором шнура питания.
37. Не используйте устройство, если высота воды над поверхностью превышает 5 мм.

Спектр применения

1. Беспроводной пылесос предназначен для использования внутри помещений на твердых поверхностях, таких как винил, плитка, деревянные полы с защитным слоем и пр. Использование устройства на неровной поверхности может снизить качество уборки.
2. Во избежание деформации корпуса не подвергайте устройство воздействию источников тепла, таких как камин или обогреватель.
3. Не используйте устройство для сбора легковоспламеняющихся и горючих жидкостей, ультрадисперсных частиц, острых предметов, опасных материалов, химических веществ и любых других горящих или дымящихся предметов.

Сведения о моющем средстве

1. Попадание большого количества моющего средства в мотор может привести к повреждению устройства.
2. Добавляйте средство в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Эксплуатация устройства». Мы рекомендуем использовать моющее средство, входящее в комплект поставки. Не используйте устройство с кислотными, щелочными средствами или любыми веществами, вредными для окружающей среды.
3. Храните в недоступном для детей месте. При попадании любого средства в глаза немедленно промойте их чистой водой. При случайном проглатывании любого средства немедленно обратитесь за медицинской помощью.
4. Утилизация грязной воды и моющего средства должна соответствовать местному экологическому регулированию.

Сведения о приборе

1. Не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать устройство, за исключением случаев, указанных в инструкциях по эксплуатации и уходу.
2. Заряжайте устройство с помощью адаптера Tineso. Входное напряжение: 100-240 В пер. тока. Как высокое, так и низкое напряжение может повредить адаптер, устройство или даже вызвать опасность для пользователя.
3. Будьте особенно осторожны во время уборки лестницы.
4. Перед поднятием или переноской прибора убедитесь, что переключатель питания находится в выключенном положении. Во избежание попадания грязной воды в мотор не кладите устройство горизонтально и не наклоняйте его.
5. Во избежание случайного срабатывания поместите устройство на подставку для хранения.
6. Перед использованием всегда должным образом устанавливайте резервуары для грязной и чистой воды.
7. Не допускайте намокания устройства и зарядного устройства во избежание риска возгорания или травм в связи с коротким замыканием.

Указания по утилизации в соответствии с законодательством по аккумуляторным батареям



Аккумулятор содержит вредные для окружающей среды материалы, поэтому его необходимо извлечь из прибора перед утилизацией. Перед извлечением аккумулятора необходимо выключить прибор.

Не выбрасывайте батареи и аккумуляторы в бытовые отходы!

Каждый потребитель обязан сдавать все батареи и аккумуляторы, вне зависимости от наличия вредных веществ, в пункт сбора в соответствующем муниципалитете/районе или у ритейлера в целях их утилизации экологически безопасным способом. Возврат батарей и аккумуляторов должен осуществляться только после разрядки.

По этой причине батареи и аккумуляторы помечаются символом слева.

Указания по утилизации в соответствии с законодательством по отходам электротехнического и электронного оборудования (WEEE)



Не выбрасывайте отходы электротехнического и электронного оборудования в бытовые отходы! Каждый потребитель обязан сдавать все бытовые приборы по окончании срока их службы в пункт сбора в соответствующем муниципалитете/районе или у ритейлера в целях их утилизации экологически безопасным способом.

На рисунке слева отображен символ мусорного бака, что указывает на отдельный сбор отходов электротехнического и электронного оборудования (WEEE).

Для стран ЕС:

для получения информации о декларации соответствия ЕС посетите сайт www.tineco.com.

Символы:

	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации
	Класс II
	Безопасный разделительный трансформатор с защитой от короткого замыкания
	Источник питания в режиме переключения
	Для использования только внутри помещений
	Постоянный ток
	Переменный ток

Технические характеристики

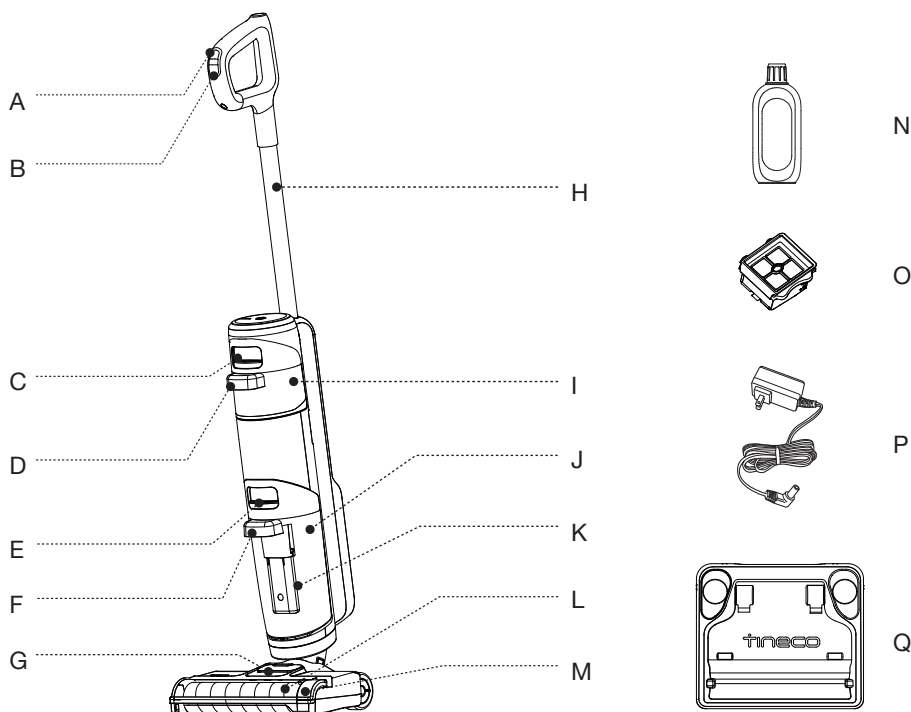
Изделие	iFloor BREEZE
Входное напряжение переменного тока	100~240 В
Напряжение	21,6 В== 3000 мАч, литий-ионный аккумулятор
Номинальная мощность	190 W
Время работы	≥20 мин.
Время зарядки	4-5 ч
Расход воды	30/100 мл/мин.
Объем резервуара для чистой воды	0,6 л
Объем резервуара для грязной воды	0,5 л
Водонепроницаемость	IPX4

RU

Обзор

Примечание.

Ассортимент аксессуаров может меняться в зависимости от рынка. Дополнительные аксессуары можно приобрести на сайте www.tineco.com или store.tineco.com.



- A. Кнопка «Поток воды: Мах»
- B. Включение/выключение
- C. Кнопка отсоединения резервуара для чистой воды
- D. Ручка резервуара для чистой воды
- E. Кнопка отсоединения резервуара для грязной воды
- F. Ручка резервуара для грязной воды
- G. Кнопка отсоединения крышки роликовой щетки

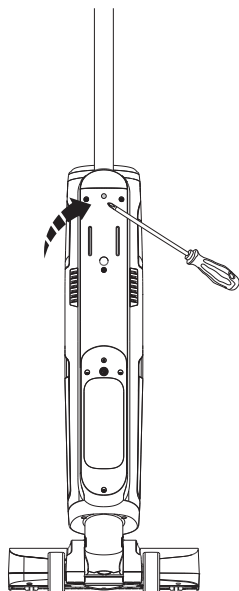
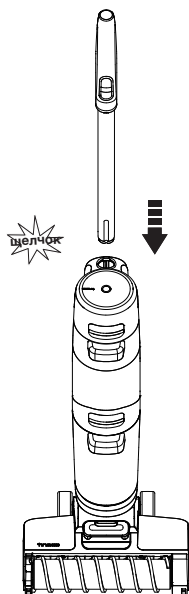
- H. Труба
- I. Резервуар для чистой воды
- J. Резервуар для грязной воды
- K. Поплавок
- L. Роликовая щетка
- M. Крышка роликовой щетки
- N. Дезодорирующее и моющее средство
- O. Фильтр
- P. Адаптер
- Q. Подставка для хранения

Сборка

Алгоритм сборки/разборки

Примечание.

Инструкции по установке щетки и резервуара для воды см. в разделах «Эксплуатация» и «Обслуживание».



RU

Чтобы установить ручку, вставьте ее в корпус устройства до щелчка.

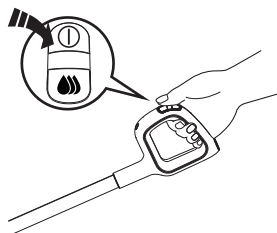
При возврате устройства ручку необходимо снять. Нажмите на пружину, чтобы отсоединить ручку с помощью инструмента (например отвертки) и снять ее с корпуса устройства.

Эксплуатация

Подготовка к использованию

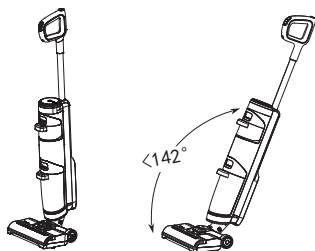
Перед первым использованием заряжайте устройство в течение 4-5 ч (подробнее см. «Инструкции по зарядке»).

* На основе результатов лабораторных испытаний Tіneso. Температура в лаборатории: 4 °C ~ 40 °C.



Нажмите кнопку  для включения устройства и еще раз — для его выключения.

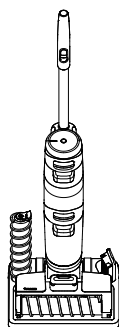
Нажмите  для включения функции «Поток воды: Max», и индикатор начнет мигать синим цветом.



Прекращение работы Возобновление работы

Устройство прекращает работу в вертикальном положении и возобновляет работу при наклоне.

* Для предотвращения утечек воды не наклоняйте устройство более чем на 142°.

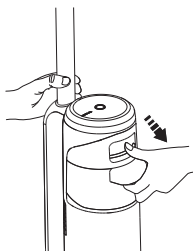


После использования поместите устройство вертикально на подставку для хранения.

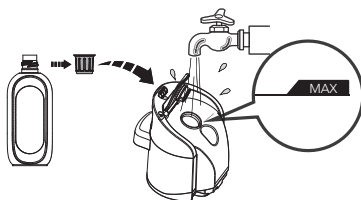
Примечание.

- Не всасывайте вспененные жидкости.
- Чтобы обеспечить всасывание оставшейся на поверхности воды, устройство отключится через 3 секунды после выключения электропитания.

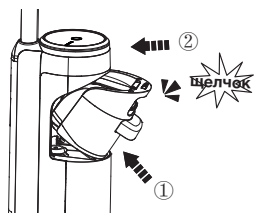
Наполнение резервуара для чистой воды



Нажмите на кнопку отсоединения резервуара для чистой воды, чтобы снять его с корпуса устройства.

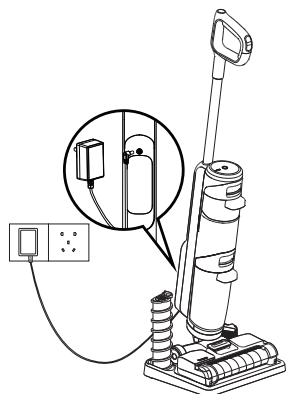


Откройте крышку резервуара и наполните его водопроводной водой до отметки MAX. В случае необходимости тщательной очистки добавьте один колпачок средства в резервуар для чистой воды и плотно закройте крышку.



Вставьте резервуар обратно в корпус устройства. При правильной установке раздастся щелчок.

Инструкции по зарядке



Выполните зарядку устройства, когда индикатор начнет мигать красным цветом.

1. Для зарядки устройства подсоедините внешний зарядный кабель к устройству и подключите его к розетке.
2. Чтобы избежать риска спотыкания, во время зарядки помещайте устройство на подставку для хранения рядом со стеной.



Предупреждение.

- Заряжайте устройство только при помощи адаптера, входящего в комплект поставки Tineco.
- При длительном неиспользовании устройство необходимо заряжать раз в 3 месяца в целях обеспечения оптимальной производительности. Полная зарядка может потребовать 4-5 ч.
- Храните устройство в сухом помещении. Не подвергайте устройство воздействию солнечного света или отрицательных температур. Рекомендуемый температурный диапазон: 4 °C ~ 40 °C.

Время работы

- Время работы составляет более 20 минут, при этом использование режима «Поток воды: Мах» не влияет на его продолжительность.
- Расчетные данные о времени работы получены лабораторией Tipeso.

Время зарядки

- Полная зарядка занимает около 4–5 часов.
- Расчетные данные получены лабораторией Tipeso при температуре окружающей среды от 4 °C до 40 °C.

Индикатор

Во время использования



Медленно мигает красным цветом: низкий уровень заряда.



Постоянно горит синим цветом: стандартный режим.



Мигает синим цветом: переключение в режим «Поток воды: Мах».



Выключено: нет питания или неисправность аккумулятора.



Постоянно горит красным цветом: роликовая щетка засорена или не установлена.

Во время зарядки



Горит синим цветом в темпе «Дыхание»: зарядка.

Аккумулятор полностью заряжен



В течение 5 минут после полной зарядки: постоянно горит синим цветом.



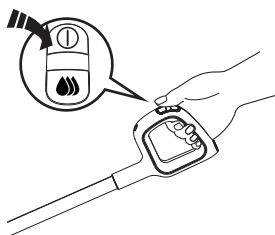
По истечении 5 минут: световой индикатор выключается.

Обслуживание

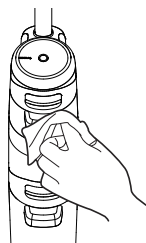
Примечание.

- Для оптимальной производительности и предотвращения запахов всегда **полностью очищайте и высушивайте** емкость для грязной воды, поплавков, фильтры, роликовую щетку, крышку роликовой щетки после каждого использования.
- Убедитесь, что каждый элемент установлен правильно; в противном случае корректная работа прибора буде невозможна.
- После технического обслуживания поместите устройство вертикально на подставку для хранения. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей и храните его в сухом помещении.

Основной корпус



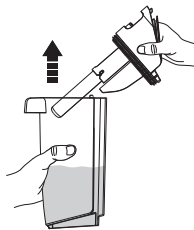
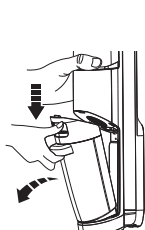
Для снижения риска травм отключайте устройство перед проведением технического обслуживания.



Для очистки поверхности используйте ткань с нейтральным моющим средством. Ткань должна быть сухой, чтобы предотвратить попадание воды в устройство.

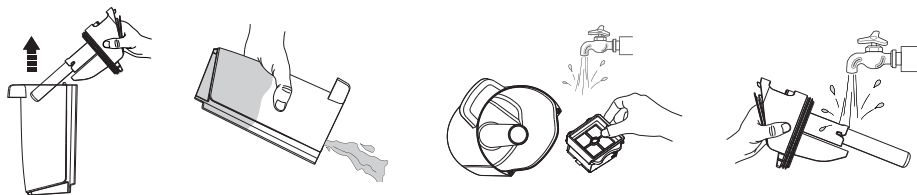
RU

Резервуар для грязной воды



- Когда грязная вода достигнет отметки Max, поплавок закроет отверстие в резервуаре для грязной воды, и прозвучит громкий звуковой сигнал, указывающий на необходимость выключить устройство.
- Поднимите крышку резервуара, чтобы опорожнить резервуар для грязной воды. Промойте внутреннюю часть резервуара для грязной воды и вставьте его обратно в корпус устройства.

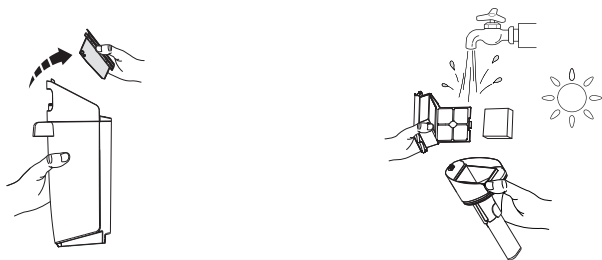
Фильтр и поплавок



При засорении фильтра и поплавка промойте их водой.

Снимите фильтр с крышки резервуара, снимите поплавок и промойте оба элемента водой.

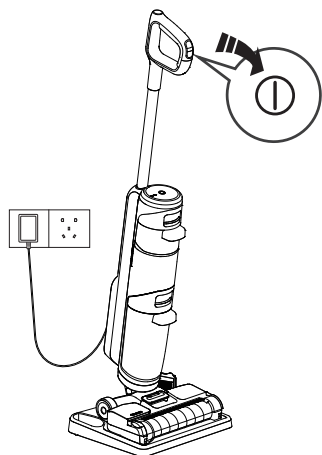
Фильтр



Извлеките фильтр, потянув его вверх за углубления с каждой стороны. Прежде чем вставлять элементы обратно в крышку резервуара для грязной воды, промойте их под проточной водой и дайте им полностью высохнуть.

* В комплект поставки устройства входит сменная запасная губка.

Самоочистка

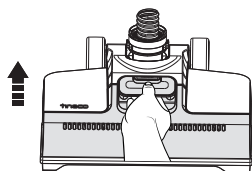


1. Поместите устройство на подставку для хранения и подключите к розетке. Нажмите и удерживайте  в течение 3 секунд, что начать процесс самоочистки.
2. После завершения цикла начнется зарядка устройства. Очистите резервуар для грязной воды после завершения очистки.

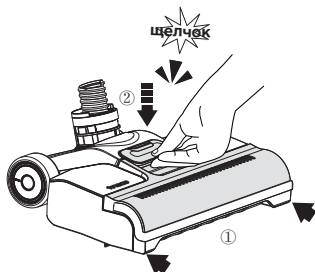
Примечание.

- Убедитесь, что устройство подключено к электросети.
- Перед циклом самоочистки очистите резервуар для грязной воды и убедитесь, что уровень воды в резервуаре для чистой воды выше 40%.

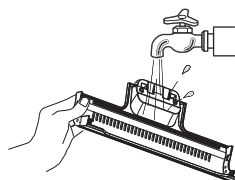
Крышка роликовой щетки



Нажмите на кнопку, возьмите переднюю ручку и потяните ее вверх, чтобы снять.

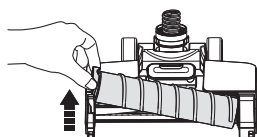


Во избежание протечек следите за тем, чтобы при установке крышка щетки фиксировалась со щелчком.

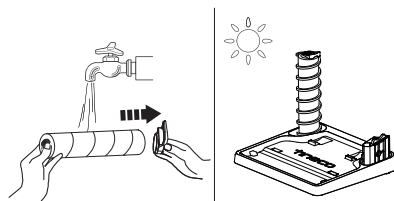


Промойте элемент водой.

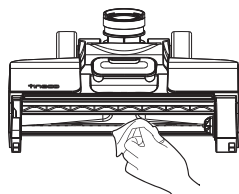
Роликовая щетка



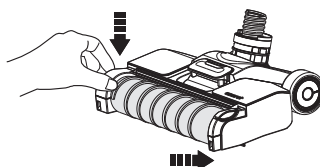
Снимите роликовую щетку, взявшись за выступающий элемент роликовой щетки и потянув его вверх.



Удалите волосы и мусор, скопившиеся вокруг щетки, и промойте ее водой (язычок роликовой щетки можно убрать). Поставьте роликовую щетку на подставку для хранения и дайте ей полностью высохнуть перед установкой на место.



При помощи салфетки или влажной ткани удалите волосы и мусор из отсека для роликовой щетки и отверстия.



Установите роликовую щетку на место, вставив ее сначала в правую часть насадки, а затем нажмите на выступающий элемент так, чтобы зафиксировать щетку.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не включается	Устройство разряжено	Зарядите устройство
Слабая мощность всасывания	Грязная вода в резервуаре для грязной воды достигла отметки MAX	Вылейте грязную воду и установите резервуар для грязной воды на место
	Грязная губка фильтра	Очистите губку и фильтр
	Канал для мусора или воздуха заблокирован	Устраните засорение
	Роликовая щетка неисправна	Роликовая щетка слишком изношена, замените ее
Необычный звук при работе двигателя	Канал для мусора или воздуха заблокирован	Устраните засорение
	Грязная вода в резервуаре для грязной воды достигла отметки MAX	Вылейте грязную воду и установите резервуар для грязной воды на место
Устройство не заряжается	Адаптер не предназначен для данного прибора	Воспользуйтесь оригинальным адаптером
	Внешний зарядный кабель неверно подключен	Заново установите адаптер правильно
Из-под крышки воздуховыпускного отверстия вытекает вода	Поплавков или губка фильтра не установлены	Установите поплавок и губку правильно
	Грязная вода в резервуаре для грязной воды достигла отметки MAX	Вылейте грязную воду и установите резервуар для грязной воды на место
	Влажная губка фильтра	Дайте губке полностью высохнуть
	Поплавок заблокирован	Устраните засорение

Примечание.

Если в приведенных выше инструкциях отсутствует решение для устранения проблемы, посетите наш сайт www.tineco.com, чтобы получить дальнейшую помощь.

Гарантия

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 ГОДА

- Распространяется только на те устройства, которые приобретаются у авторизованных розничных продавцов Tіneso.
- Обязательно соблюдение требований, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, и дополнительных условий, изложенных ниже.

ЧТО ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ?

- На ваш прибор Tіneso распространяется гарантия сроком 2 года на оригинальные дефекты материала и изготовления, обнаруженные при использовании в личных бытовых целях согласно руководству по эксплуатации Tіneso. На электрические аксессуары и приобретаемый отдельно аккумулятор гарантия составляет 1 год.
- В рамках данной гарантии мы предоставляем без каких-либо дополнительных затрат для вас все детали и работу специалистов, необходимые для обеспечения надлежащего эксплуатационного состояния вашего прибора в течение гарантийного срока.
- Настоящая гарантия действует только в том случае, если прибор используется в той стране, в которой он был продан.

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ ГАРАНТИЯ?

Tіneso не несет ответственности за расходы, ущерб или ремонт при следующих условиях:

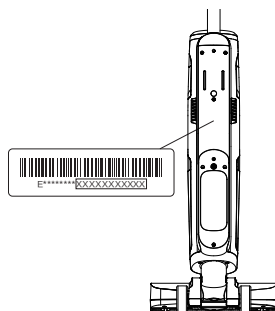
- приобретение приборов у неавторизованного дилера;
- небрежная эксплуатация или обращение, неправильное использование, нарушения режима эксплуатации и/или отсутствие технического обслуживания, использование без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации Tіneso;
- использование прибора за рамками обычных бытовых целей (например, в коммерческих помещениях или в целях аренды);
- использование деталей без соблюдения инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации Tіneso;
- использование деталей и аксессуаров, которые не были произведены или рекомендованы Tіneso;
- внешние факторы, не связанные с качеством изделия и его использованием, такие как погода, модификации, аварии, перебои в электроснабжении, скачки напряжения или стихийные бедствия;
- ремонт или модификация, выполненные неавторизованными лицами или агентами;
- невыполнение очистки прибора от засорения и других опасных материалов;
- обычный износ, в том числе деталей, обычно подверженных износу (например, прозрачный контейнер, ремень, фильтр, HEPA-фильтр, роликовая щетка и кабель питания) (или в случае диагностики внешних повреждений или нарушения режима эксплуатации), повреждение коврового или напольного покрытия из-за использования прибора без соблюдения инструкций производителя или продолжения работы с роликовой щеткой в случаях, когда требуется ее отключение;
- сокращение времени разряда аккумулятора в связи со сроком его службы или использованием.

ОГРАНИЧЕНИЯ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

- Любые подразумеваемые гарантии в отношении вашего прибора, в том числе включая гарантию товарной пригодности и гарантию пригодности для определенной цели, ограничены сроком действия настоящей гарантии.
 - Действие гарантии распространяется только на первоначального владельца и оригинальный аккумулятор, а также не подлежит передаче.
 - Данная ограниченная гарантия дает вам определенные юридические права. В зависимости от региона у вас также могут быть другие права.
 - Гарантии производителя могут применяться не во всех случаях с учетом таких факторов, как использование изделия, место приобретения изделия или продавец изделия.
- Внимательно ознакомьтесь с гарантией и обратитесь к производителю, если у вас есть какие-либо вопросы.

ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регистрация. Настоятельно рекомендуем зарегистрировать приобретенный прибор на официальном сайте Tineco (www.tineco.com) и получить доступ к эксклюзивным преимуществам. При регистрации введите последние 11 цифр серийного номера (см. на задней панели устройства). Отказ от регистрации изделия не приводит к уменьшению ваших гарантийных прав.



Подача претензий. Сохраните документ, подтверждающий покупку. Чтобы подать претензию по нашей ограниченной гарантии, вам необходимо предоставить серийный номер и оригинал квитанции о покупке с указанием даты покупки и номера заказа. Все работы будут выполняться компанией Tineco или ее авторизованным агентом. При замене любых неисправных деталей они становятся собственностью Tineco. Обслуживание по данной гарантии не продлевает срок ее действия.

Посетите сайт Tineco **www.tineco.com**,
чтобы получить дальнейшую
клиентскую поддержку.

tineco
Live Easy.
Enjoy Life.



tinecoglobal 

 www.tineco.com

Kontaktieren Sie uns. Wir melden uns innerhalb eines Werktages bei Ihnen.

Contact us - We'll get back to you within 1 business day.

Conéctese con nosotros. Nos pondremos en contacto con usted dentro de 1 día laboral.

Contactez-nous. Nous vous répondrons dans 1 jour ouvrable.

Contattarci - risponderemo entro 1 giorno lavorativo.

Neem contact met ons op - we nemen binnen 1 werkdag contact met u op.

Contacte-nos - Responderemos no prazo de 1 dia útil.

Свяжитесь с нами — Мы ответим вам в течение 1 рабочего дня.

